

LT

LV



## Įmontuojama orkaitė

Vartotojo vadovas

## lebūvēta krāsns

Lietošanas rokasgrāmata



BBIM13400XS

385440898\_5/ LT/ LV/ R.AI/ 09/06/23 14:50  
7768282921



# Sveiki!

Gerb. kliente,

dėkojame, kad pasirinkote Beko gaminį. Norime, kad jūsų gaminys, pagamintas naudojant aukštos kokybės ir technologiją, būtų kuo efektyvesnis. Todėl prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį vadovą ir kitą pateiktą dokumentaciją.

Atsiminkite visą informaciją ir įspėjimus, pateiktus naudotojo vadove. Taip apsaugosite save ir savo gaminį nuo galimų pavojų.

Išsaugokite naudotojo vadovą. Jei gaminį atiduodate kam nors kitam, su juo pateikite vadovą. Jūsų gaminio garantijos sąlygos, naudojimas ir trikčių šalinimo metodai pateikiama šiame vadove.

## Simboliai ir jų aprašymai naudotojo vadove:



Pavojus, galintis sukelti mirštį arba sužalojimą.



Svarbi informacija arba naudingi naudojimo patarimai.



Perskaitykite naudotojo vadovą.



Karšto paviršiaus įspėjimas.

**PRANEŠI** Pavojus, dėl kurio gali būti padaryta materialinė žala gaminui arba jo aplinkai.  
**MAS**

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddeşi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

# Turinys

LT

<b>1 Saugaus naudojimo instrukcijos .....</b>	<b>4</b>	
1.1 Paskirtis .....	4	
1.2 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir gyvūnų augintinių sauga .....	4	
1.3 Elektros sauga .....	5	
1.4 Transportavimo sauga .....	6	
1.5 Montavimo Sauga .....	7	
1.6 Naudojimo Sauga .....	7	
1.7 Temperatūros įspėjimai .....	8	
1.8 Priedų Naudojimas .....	8	
1.9 Gaminimo Sauga .....	8	
1.10 Priežiūros ir Valymo Sauga .....	9	
<b>2 Aplinkosaugos instrukcijos .....</b>	<b>10</b>	
2.1 Atliekų direktyva .....	10	
2.1.1 Atitiktis WEEE atliekų reglamentui ir atliekų šalinimui .....	10	
2.2 Informacija apie pakuočę .....	10	
2.3 Energijos Taupymo Rekomendacijos .....	10	
<b>3 Jūsų gaminys .....</b>	<b>11</b>	
3.1 Įvadas į prietaisą .....	11	
3.2 Produktovo valdymo skydelis įvadas ir naudojimas .....	11	
3.2.1 Control Panel .....	12	
3.2.2 Orkaitės valdymo pulto pristatymas .....	12	
3.3 Orkaitės veikimo funkcijos .....	13	
3.4 Produktovo priedai .....	14	
3.5 Produktovo priedų naudojimas .....	15	
3.6 Techniniai duomenys .....	18	
<b>4 Pirmasis naudojimas .....</b>	<b>19</b>	
4.1 Pirmasis laikmačio nustatymas ...	19	
4.2 Pradinis Valymas .....	19	
<b>5 Orkaitės naudojimas .....</b>	<b>20</b>	
5.1 Bendroji orkaitės naudojimo informacija .....	20	
5.2 Orkaitės valdymo bloko veikimas .....	20	
5.3 Nuostatos .....	26	
<b>6 Bendroji Informacija apie Kepimą .....</b>	<b>29</b>	
6.1 Bendrieji įspėjimai apie Kepimą Orkaitėje .....	30	
6.1.1 Konditerijos gaminiai ir orkaitėje kepamas maistas .....	30	
6.1.2 Mėsa, žuvis ir paukštienė .....	33	
<b>6.1.3 Grilis .....</b>	<b>34</b>	
<b>6.1.4 Bandomieji maisto produktai ....</b>	<b>35</b>	
<b>7 Priežiūra ir valymas .....</b>	<b>36</b>	
7.1 Bendroji valymo informacija .....	36	
7.2 Valymo Priedai .....	38	
7.3 Valdymo Skydo Valymas .....	38	
7.4 orkaitės vidaus (kepimo vietas) valymas .....	38	
7.5 Paprastas valymas garais .....	39	
7.6 Orkaitės Durelių Valymas .....	39	
7.7 Vidinio Orkaitės Durelių Stiklo Nuémimas .....	40	
7.8 Orkaitės Lempos Valymas .....	41	
<b>8 Problemų sprendimas .....</b>	<b>42</b>	



## 1 Saugaus naudojimo instrukcijos

- Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, būtinos siekiant išvengti sužalojimo ar materialinės žalos.
- Jei gaminys perduodamas kam nors kitam asmeniniams naudojimui ar naudojimui iš antrų rankų, taip pat turi būti pateiktas naudotojo vadovas, gaminio etiketės ir kiti svarbūs dokumentai bei dalys.
- Mūsų įmonė neprisiima atsakomybės už žalą, kuri gali atsirasti nesilaikant šių nurodymų.
- Jei nesilaikysite šių nurodymų, garantija negalios.
- Montavimo ir remonto darbus visada turi atlikti gamintojas, įgaliotasis servisas arba asmuo, kurį paskiria importuojanti įmonė.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- Netaisykite ir nekeiskite jokių gaminio komponentų, nebent tai aiškiai nurodyta naudotojo vadove.
- Nedarykite gaminio techninių modifikacijų.



### 1.1 Paskirtis

- Šis gaminys skirtas naudoti namuose. Jis neskirtas komerciniam naudojimui.
- Nenaudokite gaminio soduose, balkonuose ar kitoje lauke. Šis gaminys skirtas naudoti namų ūkiuose ir parduotuviu, biurų ir kitose darbo aplinkose darbuotojų virtuvėse.
- **ĮSPĖJIMAS:** Šis produktas turi būti naudojamas tik maistui ruošti. Jo negalima naudoti įvairiems tikslams, pvz., kambariui šildyti.
- Orkaitę galima naudoti maistui atsildyti, kepti, kepti ir kepti ant grotelių.
- Šio gaminio negalima naudoti šildymui, plokščiajam šildymui, džiovinimui pakabinus rankšluosčius ar drabužius ant rankenos.



### 1.2 Vaikų, pažeidžiamų asmenų ir gyvūnų augintinių sauga

- Šj gaminj gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai ir žmonės, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai įgūdžiai yra nepakankamai išvystyti arba kurie neturi patirties ir žinių, jei jie yra

prižiūrimi arba apmokyti apie saugų prietaiso naudojimą ir jo pavojus.

- Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti naudotojo, nebent juos kas nors prižiūrėtu.
- Šio vaisto negalima vartoti ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenims (įskaitant vaikus), nebent jie yra prižiūrimi arba gauna reikiamus nurodymus.
- Pasirūpinkite vaikų priežiūra ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.
- Elektros produktai yra pavojingi vaikams ir naminiams gyvūnams. Vaikams ir naminiams gyvūnėliams draudžiama žaisti su produkту, lipti ant jo ar į jį patekti.
- Nedékite ant prietaiso daiktų, kuriuos galėtų pasiekti vaikai.
- **ISPĖJIMAS:** Naudojimo metu pasiekiami gaminio paviršiai yra karšti. Neleiskite vaikų artyn prie prietaiso.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Yra pavojus susižeisti ir uždusti.

- Ant atidarytų durelių nedékite sunkių daiktų ir neleiskite vaikams ant jų sėstis. Dėl to orkaitė gali apvirsti arba sugadinti durų vyrius.
- Norédami apsaugoti vaikus, prieš išmesdami produktą nupjaukite maitinimo kištuką ir padarykite jį netinkamą naudoti.

### 1.3 Elektros sauga

- Ijunkite gaminį į įžeminą lizdą, apsaugotą saugikliu, atitinkančiu tipo etiketėje nurodytus srovės parametrus. Įžeminimo instaliaciją turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. Nenaudokite gaminio be įžeminimo pagal vietinius / nacionalinius reikalavimus.
- Gaminio kištukas arba elektros jungtis turi būti lengvai pasiekiamoje vietoje (kur jos nepaveiks kaitlentė liepsna). Jei tai neįmanoma, elektros įrangoje, prie kurios prijungtas gaminys, turi būti mechanizmas (saugiklis, jungiklis, raktinis jungiklis ir t. t.), atitinkantis elektros reglamentus ir atskiriantis visus stulpus nuo tinklo.
- Montuojant, remontuojant ir transportuojant gaminio negalima prijungti prie lizdo.

- Ijunkite gaminį į lizdą, atitinkantį įtampos ir dažnio vertes, nurodytas tipo etiketėje.
- Jei jūsų gaminyje nėra maitinimo laido, naudokite tik skyriuje, aprašytą skyriuje „Techninės specifikacijos“.
- Nesugadinkite maitinimo laido po gaminiu ir už jo. Ant maitinimo laido nedékite sunkių daiktų. Maitinimo laidas neturi būti sulenktais, suspaustas ir liestis su jokiu šilumos šaltiniu.
- Naudojant orkaitę, galinis paviršius jkaista. Maitinimo laidai neturi liesti galinio paviršiaus, nes gali būti pažeistos jungtys.
- Nekiškite elektros laidų į orkaitės dureles ir neperkiškite jų per karštus paviršius. Priešingu atveju kabelio izoliacija gali ištirpti ir dėl trumpojo jungimo sukelti gaisrą.
- Naudokite tik originalų kabelį. Nenaudokite nupjautų ar pažeistų kabelių arba tarpinių kabelių.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, ji turi pakeisti gamintojas, įgaliotasis techninis aptarnavimas arba asmuo, kurj

nurodo importuojanti bendrovė, kad būtų išvengta galimų pavojų.

- **ISPĖJIMAS:** Prieš keisdami orkaitės lempą, būtinai atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus. ištraukite gaminį iš saugiklių dėžutės arba išjunkite saugiklius.

Jei jūsų gaminyje yra maitinimo laidas ir kištukas:

- Nejunkite gaminio į laisvą lizdą, kuris išlindo iš jo lizdo, yra sulūžęs, nešvarus, alyvuotas ir gali liestis su vandeniu (pavyzdžiui, vandeniu, kuris gali ištakėti iš prekystalio).
- Nelieskite maitinimo laido kištuko drėgnomis ar šlapiomis rankomis! Niekada neatjunkite kištuko traukdami už laidą, visada ištraukite laikydami už kištuko.
- Įsitikinkite, kad produkto kištukas tvirtai įkištas į lizdą, kad išvengtumėte kibirkščiavimo.

#### 1.4 Transportavimo sauga

- Prieš transportuodami gaminį atjunkite jį nuo elektros tinklo.

- Produktas yra sunkus, neškite jį su savimi bent dviem žmonėms.
- Nekelkite ir neperstatinėkite prietaiso, laikydami už jo durelių ir (arba) rankenos.
- Nedékite kitų daiktų ant gaminio ir neneškite jo vertikaliai.
- Kai reikia transportuoti gaminį, apvyniokite jį burbuliukų pavidalo pakavimo medžiaga arba storu kartonu ir tvirtai užklijuokite lipnia juosta. Tvirtai pritvirtinkite gaminį juosta, kad nepažeistumėte nuimamą arba judančių gaminio ir gaminio dalį.
- Patikrinkite bendrą gaminio išvaizdą, ar gabenant jis nebuvo pažeistas.

## 1.5 Montavimo Sauga

- Prieš montuodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas. Jei gaminys pažeistas, nediekite jo.
- Nemontuokite gaminio šalia šilumos šaltinių (radiatorių, viryklių ir pan.).
- Visus gaminio ventiliacijos kanalus laikykite atviras.
- Siekiant išvengti perkaitimo, gaminio negalima montuoti už dekoratyvinių durų.



## 1.6 Naudojimo Sauga

- Po kiekvieno naudojimo įsitikinkite, kad gaminio yra išjungtos.
- Jei nenaudosite gaminio ilgą laiką, atjunkite jį nuo saugiklių dėžutės arba išjunkite saugiklius.
- Nenaudokite sugedusio ar pažeisto gaminio. Jei yra, atjunkite gaminio elektros / duju jungtis ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros tarnybą.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu jo priekinis durelių stiklas yra išimtas arba suskilęs.
- Nelipkite ant gaminio, kad pasiektumėte ką nors, arba dėl kitų priežasčių.
- Niekada nenaudokite gaminio, kai dėl alkoholio ir (arba) narkotikų vartojimo sutriko jūsų mاستumas ar koordinacija.
- Virimo vietoje laikomi degūs daiktai gali užsidegti. Niekada nelaiakykite degių daiktų maisto gaminimo vietoje.
- orkaitės rankena néra rankšluosčių džiovintuvas. Naudodami gaminį nekabinkite rankšluosčių, pirštinių ar panašių tekstilės gaminiių.

- Gaminio durelių vyriausiai juda atidarant ir uždarant dureles ir gali užstrigtis. Atidarydami / uždarydami dureles, nelaiykite dalies vyriaus.

## 1.7 Temperatūros įspėjimai

- **ĮSPĖJIMAS:** Prieinamos gaminio dalys naudojimo metu bus karštos. Reikia stengtis neliesti gaminio ir kaitinimo elementų. Jaunesnių nei 8 metų vaikų negalima artinti prie preparato be suaugusiojo.
- Nedékite degių / sprogių medžiagų šalia gaminio, nes jo naudojimo metu briaunos bus karštos.
- Kadangi garai gali būti iškvępti, laikykitės atokiau atidarydami orkaitės dureles. Garai gali nudeginti ranką, veidą ir (arba) akis.
- Veikimo metu gaminys gali įkaisti. Reikia stengtis neliesti karštų dalių, orkaitės vidaus ir kaitinimo elementų.
- Visada mūvėkite karščiu atsparias pirštines, kai dékite maistą į karštą orkaitę, išimkite maistą iš karštos orkaitės ir pan.

## 1.8 Priedų Naudojimas

- Svarbu, kad vielos grotelės ir padéklas būtų tinkamai uždėti ant vielos lentynė. Išsamesnės informacijos žr. skyriuje "Priedų naudojimas".
- Priedai gali sugadinti durelių stiklą, kai uždaromos produkto durelės. Priedus visada stumkite į kepimo zonos galą.

## 1.9 Gaminimo Sauga

- Būkite atsargūs, kai induose naudojate alkoholinius gérimus. Alkoholis išgaruoja aukštoje temperatūroje ir gali sukelti gaisrą, nes gali užsidegti, kai liečiasi su karštais paviršiais.
- Maisto atliekos, alyva ir t. t. maisto gaminimo vietoje gali užsidegti. Prieš gamindami pašalinkite tokį šiurkštų purvą.
- Apsinuodijimo maistu pavoju: Neleiskite maistui stovėti orkaitėje ilgiau nei 1 valandą prieš arba po gaminimo. Priešingu atveju jis gali apsinuodyti maistu arba sukelti ligas.
- Nekaitinkite orkaitėje uždarų skardinių ir stiklinių indelių. Slėgis, kuris susidarytų skardoje / stiklainyje, gali sprogti.

- Jdékite riebalams nelaidų popierių į kepimo indą arba į orkaitės priedą (padéklą, vielinį grilį ir t. t.) su maistu ir jdékite į pašildytą orkaitę. Kad išvengtumėte pavojaus paliesti orkaitės kaitinimo elementus, pašalinkite visus tepalams nelaidaus popieriaus gabalélius, kabaničius ant priedo ar talpyklos. Niekada nenaudokite riebalams atsparaus popieriaus orkaitėje, kurios temperatūra aukštėsnė už maksimalią naudojimo temperatūrą, nurodytą ant naudojamo riebalams atsparaus popieriaus. Niekada nedékite riebalams atsparaus popieriaus ant orkaitės pagrindo.
- Nedékite kepimo skardų, indų ar aliuminio folijos tiesiai ant orkaitės dugno. Susikaupęs karštis gali pažeisti orkaitės dugną.
- Kepdami kepsninę uždarykite orkaitės dureles. Karšti paviršiai gali nudeginti!
- Maistas, netinkamas kepti ant grotelių, kelia gaisro pavojų. Kepkite tik tokį maistą, kuris

tinka sunkiam kepsninės gaisrui. Nedékite maisto per giliai į grilį. Tai karščiausia grilio vieta ir riebus maistas gali užsiliepsnoti.



## 1.10 Priežiūros ir Valymo Sauga

- Prieš valydamai produktą palaukite, kol jis atvés. Karšti paviršiai gali nudeginti!
- Neplaukite prietaiso purkšdami ar pildami ant jo vandenį! Tai kelia elektros smūgio pavojų!
- Gaminui valyti nenaudokite garų valiklių, nes tai gali sukelti elektros smūgį.
- Nenaudokite šiurkščių abrazyvinių valiklių, metalinių grandiklių, vielinės vatos ar baliklių orkaitės priekinių durų stiklui /jei yra/ orkaitės viršutinių durų stiklui valyti. Dėl šių medžiagų stikliniai paviršiai gali būti subraižyti ir sulaužyti.
- Visada palaikykite valdymo skydelio švarą ir sausumą. Drėgnas ir purvinas paviršius gali sukelti problemų valdant funkcijas.

## **2 Aplinkosaugos instrukcijos**

### **2.1 Atliekų direktyva**

#### **2.1.1 Atitiktis WEEE atliekų reglamentui ir atliekų šalinimui**

Šis gaminys atitinka ES WEEE atliekų direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys pažymėtas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE atliekų) klasifikavimo simboliu.



Šis gaminys buvo pagamintas iš aukštos kokybės dalių ir medžiagų, kurios gali būti naudojamos pakartotinai ir yra tinkamos perdirbtai. Todėl pasibaigus produkto

naudojimo laikui, neišmeskite produkto su įprastomis buitinėmis ir kitomis atliekomis. Nuneškite jį į elektrinės ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo punktą. Apie šiuos surinkimo punktus galite pasiteirauti vietos administracijos. Tinkamas prietaiso išmetimas padeda išvengti neigiamų pasekmų aplinkai ir žmonių sveikatai.

#### **Atitiktis RoHS direktyvai:**

Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra kenksmingų ir draudžiamų medžiagų, nurodytų direktyvoje

### **2.2 Informacija apie pakuotę**

Gaminio pakavimo medžiagos yra pagamintos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus. Pakuočių atliekų neišmeskite kartu su buitinėmis ar kitomis atliekomis,

jas pristatykite į vietos valdžios institucijų nurodytus pakuočių medžiagų surinkimo punktus.

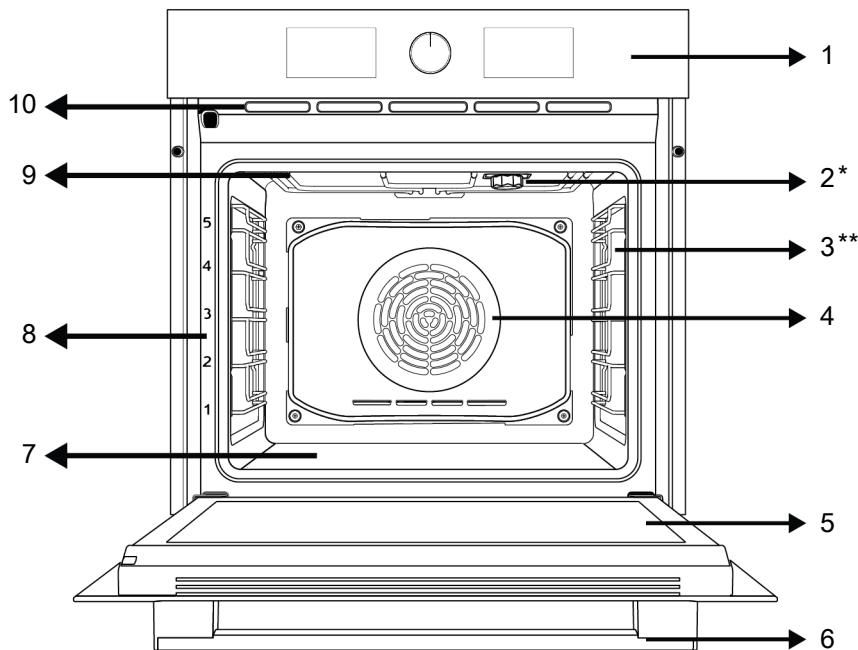
### **2.3 Energijos Taupymo Rekomendacijos**

Pagal ES 66/2014 informaciją apie energijos vartojimo efektyvumą galima rasti su gaminiu pateiktame gaminio kvite. Šie pasiūlymai padės jums ekologiškai ir efektyviai naudoti gaminį:

- Atsildykite užšaldytą maistą prieš kepdami.
- Orkaitėje naudokite tamsius arba emaliuotus indus, kurie geriau perduoda šilumą.
- Jei nurodyta recepte arba naudotojo vadove, visada pašildykite. Kepimo metu dažnai neatidarykite orkaitės durelių.
- Norėdami gaminį gaminti ilgiau, išjunkite jį likus 5-10 minučių iki kepimo pabaigos. Naudodami likutinę šilumą galite sutauptyti iki 20% elektros energijos.
- Stenkite orkaitėje vienu metu gaminti daugiau nei vieną patiekalą. Vienu metu galite gaminti ant grotelių padėjė dvi kepimo virykles. Be to, jei vieną po kito gaminsite maistą, bus sutauptyta energijos, nes orkaitė nepraras šilumos.
- Neatidarykite orkaitės durelių, kai kepate "ECO gaminimas su ventiliatoriumi" veikimo funkciją. Jei durelės neatidarytos, vidinė temperatūra yra optimizuota taupytti energiją "ECO gaminimas su ventiliatoriumi" veikimo funkcijoje, ir ši temperatūra gali skirtis nuo ekrane rodomas temperatūros.

### 3 Jūsų gaminys

#### 3.1 Įvadas į prietaisą



1 Valdymo skydelis

2 Lemputė

3 Vielos lentynos

4 Ventiliatoriaus variklis (už plieninės plokštės)

5 Durelės

6 Rankenėlė

7 Apatinis šildytuvas (po plienine plokštė)

8 Lentynos padėtis

9 Viršutinis šildytuvas

10 Ventiliacijos anga

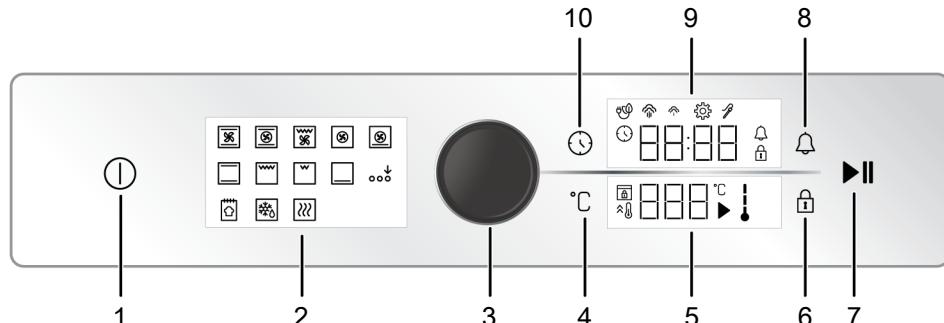
\* Skiriasi priklausomai nuo modelio. Jūsų gaminyje gali nebūti lempos arba lempos tipas ir vieta gali skirtis nuo pavaizduotųjų iliustracijoje.

\*\* Skiriasi priklausomai nuo modelio. Jūsų gaminyje gali nebūti vielos stovo. Paveikslėlyje kaip pavyzdys parodytas gaminys su stelažu.

#### 3.2 Produkto valdymo skydelis įvadas ir naudojimas

Šiame skyriuje rasite gaminio valdymo skydelio apžvalgą ir pagrindinius naudojimo būdus. Priklasomai nuo gaminio tipo, vaizdai ir kai kurios funkcijos gali skirtis.

### 3.2.1 Control Panel



- 1 J jungimo / išjungimo mygtukas
- 2 Funkcijų rodymas
- 3 Orkaitės valdymo rankenėlė
- 4 Temperatūros nustatymo mygtukas
- 5 Temperatūros indikatorius sritis
- 6 Mygtukų užraktas
- 7 Kepimo paleidimo / sustabdymo mygtukas
- 8 Įspėjimo signalų mygtukas
- 9 Laikmatis / trukmės indikatoriaus laukas
- 10 Laiko ir nuostatų mygtukas

Jei yra rankenelių (-y), kontroliuojančios jūsų produkta, kai kuriuose modeliuose ši/ ši (-y) rankenėlė (-os) gali būti tokia, kad jie pasirodys, kai jie bus stumiami (palaidotos rankenelės). Kad nustatymai būtų atlikti naudojant šias rankenèles, pirmiausia įstumkite atitinkamą rankenélę ir ištraukite rankenélę. Atlikę koregavimą, vėl įstumkite ji ir pakeiskite rankenélę.

### 3.2.2 Orkaitės valdymo pulto pristatymas

#### Orkaitės valdymo rankenėlė

Orkaitės valdymo rankenéle galite patikrinti laikmačio/laikrodžio indikatoriaus ir temperatūros indikatoriaus nustatymus. Galite pereiti per šiuos nustatymus sukdami šią orkaitės valdymo rankenélę į dešinę ir į kairę ir pritaikykite juos paspaudami rankenélę.

#### Orkaitės vidinės temperatūros indikatorius

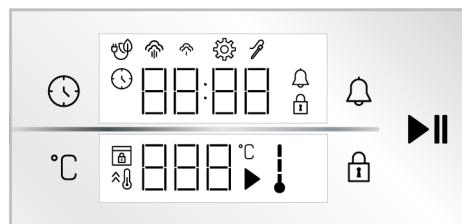
Orkaitės vidinę temperatūrą galite suprasti iš vidinės temperatūros simbolio ekrane. Kai pradedama gaminti, ekrane pasirodo

simbolis, o kai orkaitės vidaus temperatūra pasiekia nustatytą temperatūrą, užsidega kiekvienas simbolio lygis.

#### Funkcinis ekranas

Jūsų orkaitės veikimo funkcijos yra pateiktos jūsų orkaitės funkcijų ekrane. Kiekviena funkcija įjungiamā ją palietus. Visos ekrane pateiktos funkcijos yra scheminės, jūsų prietaise jų gali nebūti. Jūsų gaminio funkcijos aprašyto skyriuje „Orkaitės veikimo funkcijos“.

#### Rodiklio sritys:



#### Klavaišai :

⌚ : Laiko ir nuostatų mygtukas

🌡 : Temperatūros nustatymo mygtukas

	: Mygtukų užraktas		: Kepimo simbolis
	: Įspėjimo signalo mygtukas		: Temperatūros simbolis
	: Kepimo paleidimo / sustabdymo mygtukas		: Orkaitės temperatūros simbolis
<b>Laikmatis / trukmės indikatoriaus laukas :</b>			: Sparčiojo šildymo (stiprintuvu) simbolis
	: Kepimo laiko/dienos laiko simbolis		: Durelių užrakto simbolis (*) *
	: Įspėjimo signalo simbolis		
	: Nuostatų simbolis		
	: Mygtukų užrakto funkcijos simbolis		
	: Kepimo su eko ventiliatoriumi simbolis		
	: Žemo lygio garų simbolis *		
	: Aukšto lygio garų simbolis *		
	: Mėsos termometro simbolis (*) *		
*	Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.	*	Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.

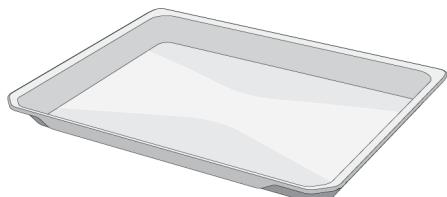
#### Temperatūros indikatorių sritis :

Funkcijo s simbolis	Funkcijos aprašymas	Temperatūros diapazonas (°C)	Aprašymas ir naudojimas
	Veikia su ventiliatoriumi	-	Orkaitė nešildoma. Veikia tik ventiliatorius (galinėje sienelėje). Užšaldytas maistas su granulėmis lėtai atitirpinamas kambario temperatūroje, paruoštas maistas atšaldomas. Viso mėsos gabalo atitirpinimo laikas yra ilgesnis nei maisto produkty su grūdais.
	Tradicinis kepimas	40-280	Ijungtas tik viršutinis šildymas. Tinka maistui, kurio viršus turi būti apskrudęs. Maistas šildomas iš viršaus ir iš apačios vienu metu. Tinka pyragams, pyragams arba pyragams ir troškiniamis kepimo formelėse. Virimas atliekamas su vienu padėklu.
	Apat. šildymas	40-220	Ijungtas tik žemesnis šildymas. Tinka maistui, kurio dugną reikia apskrudinti.
	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	40-280	Viršutiniu ir apatiniu šildytuvu šildomas karštas oras tolygiai ir greitai paskirstomas visoje orkaitėje su ventiliatoriumi. Virimas atliekamas su vienu padėklu.
	Vent. šildymas	40-280	Ventiliatoriaus šildomas karštas oras tolygiai ir greitai paskirstomas visoje orkaitėje su ventiliatoriumi. Jis tinka kepimui keliuose padékluose skirtinguose lentynų lygiuose.
	ECO gaminimas su ventiliatoriumi	160-220	Norėdami surūpinti energijos, galite naudoti šią funkciją, o ne naudoti „Vent. šildymas“, kai temperatūra yra 160-220 °C. Bet, kepimo laikas bus šiek tiek ilgesnis. Šios funkcijos naudojimas paaiškintas skyriuje „Orkaitės valdymo bloko valdymas“.
	Picos kepimo funkcija	40-280	Veikia apatinis šildytuvas ir ventiliatoriaus šildymas. Tinka picai virti.

	"3D" funkcija	40-280	Veikia viršutinio šildymo, apatinio šildymo ir ventiliatoriaus šildymo funkcijos. Kiekviena gaminio pusė kepama vienodai ir greitai. Virimas atliekamas su vienu padėklu.
	Silpnas grilis	40-280	Veikia nedidelė kepsninė ant orkaitės lubų. Tinka kepti mažesniais kiekiams.
	Pilnas grilis	40-280	Didelės grotelės ant orkaitės lubų veikia. Tinka kepti dideliais kiekiams.
	Ventiliatoriumi valdomos visos grotelės	40-280	Didelių grotelių jkaitintas karštas oras greitai paskirstomas į orkaitę su ventiliatoriumi. Tinka kepti dideliais kiekiams.
	Palaikyti šilumą	40-100	Jis naudojamas tam, kad maistas ilgą laiką būtų paruoštas naudoti.
	Duonos funkcija	-	Jis naudojamas duonai kepti. Jeinančios nustatytos temperatūros ir laiko keisti negalima.
	Papildomų funkcijų įjungimas	-	Jis naudojamas suaktyvinti veikimo funkcijas, kurios funkcijos ekrane nerodomos pradžioje.

### 3.4 Produktų priedai

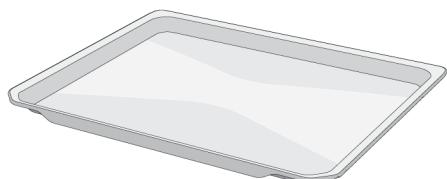
Jūsų gaminyje yra įvairių priedų. Šiame skyriuje rasite priedų aprašymus ir teisingo naudojimo aprašymus. Priklausomai nuo gaminio modelio, tiekiamas priedas skiriasi. Visų priedų, aprašytų vartotojo vadove, jūsų gaminyje gali nebūti.



Jūsų prietaiso viduje esantys padėklai dėl karščio gali deformuotis. Tai neturi įtakos funkcionalumui. Deformacija išnyksta, kai padėklas atvésinamas.

#### Skarda pyragaičiams

Jis naudojamas kepiniams, tokiems kaip sausainiai ir sausainiai.



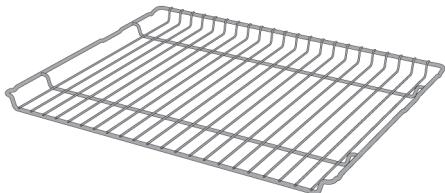
#### Standartinė skarda

Jis naudojamas kepiniams, šaldytiems maisto produktams ir didelių gabalu kepimui.

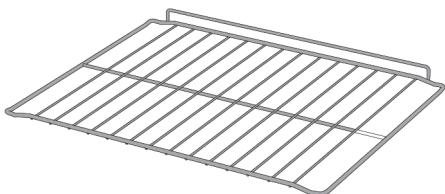
#### Grilio grotelės

Jis naudojamas kepimui arba kepamam, kepamam ir troškinamam maistui dedant į norimą lentyną.

## Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :



## Modeliuose be vielinių lentynų :

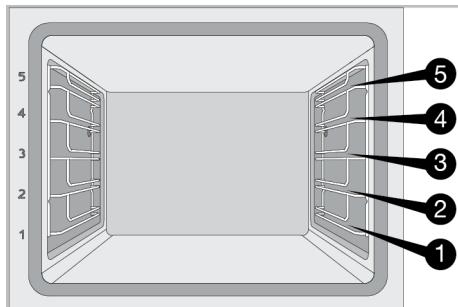


## 3.5 Produktų priedų naudojimas

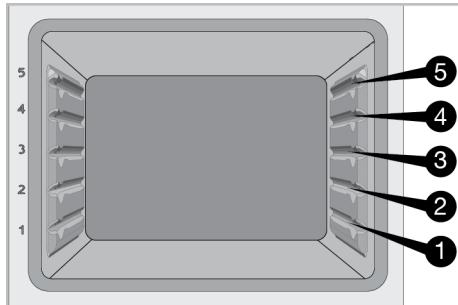
### Maisto gaminimo lentynos

Kepimo zonoje yra 5 lentynų padėties lygiai. Lentynų eiliškumą taip pat galite matyti skaičiais ant priekinio orkaitės rémo.

### Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :



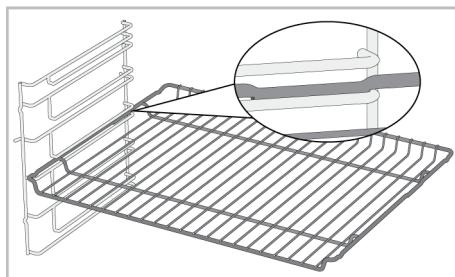
## Modeliuose be vielinių lentynų :



## Vielinių grotelių pastatymas ant kepimo lentynų

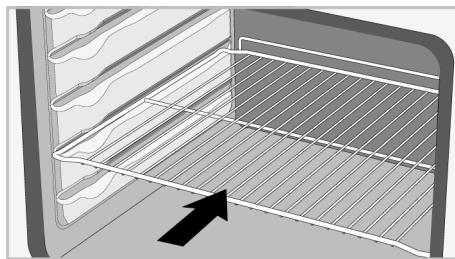
### Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :

Labai svarbu tinkamai pastatyti vielos groteles ant vielinių šoninių lentynų. Statant groteles ant norimos lentynos, atvira dalis turi būti priekyje. Kad gaminimas būtų geresnis, vielinės grotelės turi būti pritvirtintos prie vielinės lentynos sustojimo taško. Jis neturi pereiti per stabdymo tašką ir liestis su galine orkaitės sienele.



### Modeliuose be vielinių lentynų :

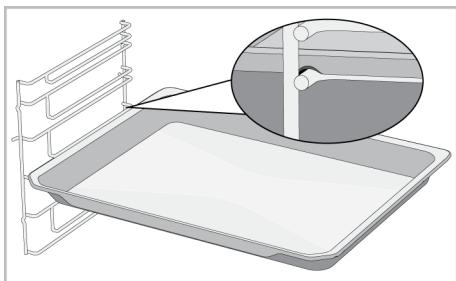
Labai svarbu tinkamai pastatyti groteles ant šoninių lentynų. Dedant ant lentynos vielinės grotelės turi vieną kryptį. Statant groteles ant norimos lentynos, atvira dalis turi būti priekyje.



### Padėklo padėjimas ant kepimo lentynų

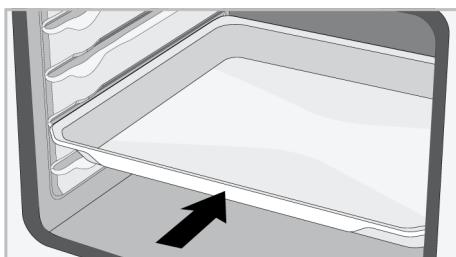
### Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :

Taip pat labai svarbu tinkamai padėti padéklos ant vielos šoninių lentynų. Statant padékla ant norimos lentynos, jo laikymui skirta pusė turi būti priekyje. Kad gaminimas būtų geresnis, padéklos turi būti pritvirtintas prie stabdymo lizdo vielinėje lentynoje. Jis neturi pereiti per stabdymo lizdą ir liestis su galine orkaitės sienele.



#### **Modeliuose be vielinių lentynų :**

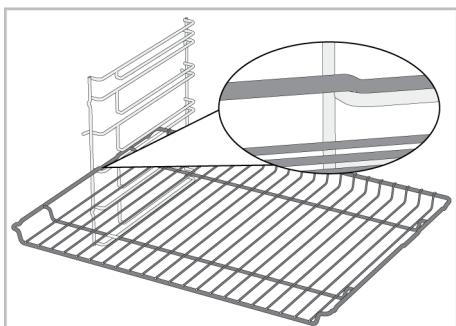
Taip pat labai svarbu tinkamai pastatyti padéklus ant šoninių lentynų. Padéklas turi vieną kryptį, kai dedamas ant lentynos. Statant padéklą ant norimos lentynos, jo laikymui skirta pusė turi būti priekyje.



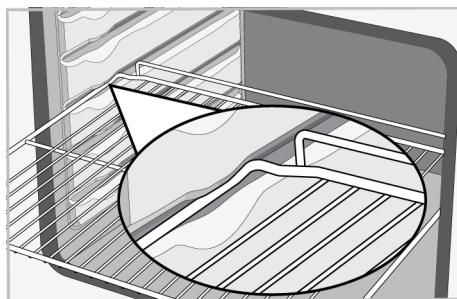
#### **Vielinių grotelių stabdymo funkcija**

Yra stabdymo funkcija, neleidžianti grotelėms išvirsti iš vielinės lentynos. Naudodamini šią funkciją galite lengvai ir saugiai išimti maistą. Nuimdamini vielines groteles galite traukti jas į priekį, kol jos pasieks sostojimo tašką. Turite perėiti šį tašką, kad jų visiškai pašalintumėte.

#### **Modeliai su vielinėmis lentynélėmis :**

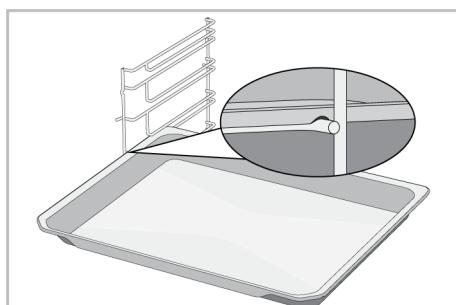


#### **Modeliuose be vielinių lentynų :**



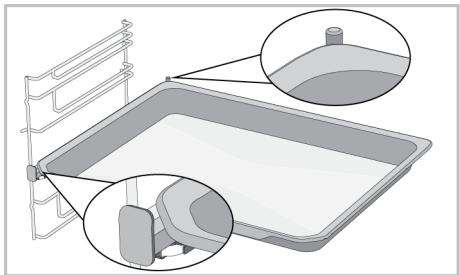
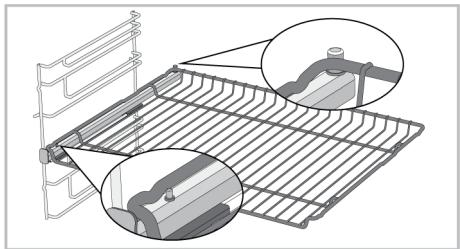
#### **déklo stabdymo funkcija - Modeliai su vielinémis lentynélémis**

Taip pat yra stabdymo funkcija, kad padéklas neišvirstu iš vielos lentynos. Išimdamai dékla atleiskite jį nuo galinio stabdymo lizdo ir traukite link savęs, kol pasieks priekinę pusę. Turite perėiti per šį stabdymo lizdą, kad jų visiškai pašalintumėte.



#### **Tinkamas vielinių grotelių ir padéklo išdėstymas ant teleskopinių bégilių - Modeliai su vielinémis lentynélémis ir teleskopiniais modeliais**

Déka teleskopinių bégelių, padéklus ar vielines groteles galima lengvai sumontuoti ir nuiinti. Naudojant padéklus ir vielines groteles su teleskopiniu bégeliu, reikia pasirūpinti, kad teleskopinių bégelių priekyje ir gale esantys kaiščiai atsiremtų iš grotelių ir padéklo kraštus (parodyta paveikslėlyje).



### 3.6 Techniniai duomenys

Bendros techninės specifikacijos	
Išoriniai gaminio matmenys (aukštis / plotis / gylis) (mm)	595 /594 /567
Orkaitės įrengimo matmenys (aukštis / plotis / gylis) (mm)	590-600 /560 /min. 550
Jtampa / dažnis	220-240 V ~; 50 Hz
Prietaise naudojamas / tinkamas naudoti kabelio tipas ir skerspjūvis	Min. H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Bendrosios energijos sąnaudos (kW)	3,3
Orkaitės tipas	Daugiafunkcė orkaitė

Bendroji informacija: Informacija apie namų tipo elektrinių orkaičių energijos vartojimo efektyvumo etiketę pateikta pagal EN 60350- 1 / iEC 60350- 1 standartą. Reikšmės nustatomos Tradicinis kepimas arba (jei yra) Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi funkcijoje su standartine apkrova.

Energijos efektyvumo klasė nustatyta pagal atsižvelgiant į šiuos prioritetus, priklausomai nuo to, ar atitinkamos funkcijos gaminyje yra, ar ne. 1-ECO gaminimas su ventiliatoriumi , 2-Vent. šildymas , 3-Ventiliatoriumi valdomos žemos grotelės , 4-Tradicinis kepimas.

 Siekiant pagerinti šio gaminio kokybę, techniniai duomenys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.

 Šioje instrukcijoje nurodytos savybės yra schemiškos ir gali skirtis nuo gaminio savybių.

 Mašinų kategorijos plokšteliése arba jas lydinčiose dokumentacijoje nurodyti dydžiai gauti esant laboratorinėms sąlygomis, vadovaujantis atitinkamais standartais. Buitinių prietaisų sąnaudos ir reikšmės gali skirtis priklausomai nuo eksploataavimo ir aplinkos sąlygų.

## 4 Pirmasis naudojimas

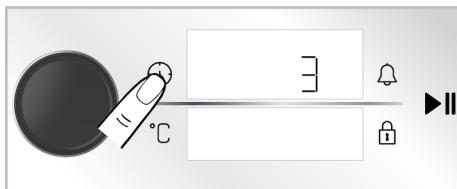
Prieš pradedant naudoti gaminį, rekomenduojama atliki toliau nurodytus veiksmus.

### 4.1 Pirmasis laikmačio nustatymas

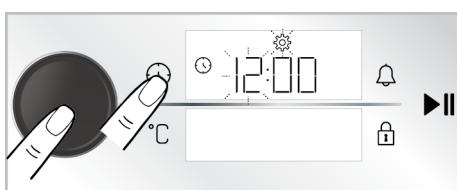


Prieš naudodamai orkaitę visada nustatykite paros laiką. Jei jo nenustatysite, kai kuriuose orkaitės modeliuose negalėsite gaminti.

1. Išjungę orkaitę (kol ekrane rodomas paros laikas), palieskite mygtuką maždaug 3 sekundes, kad suaktyvintumėte nustatymų meniu.
  - ⇒ Ekrane pasirodys atgalinis skaičiavimas 3-2-1. Pasibaigus atgaliniams skaičiavimui, suaktyvinamas nustatymų meniu.



2. Ijunkite laikmačio lauką vieną kartą paspausdamai orkaitės valdymo rankenélę arba vieną kartą paliesdami mygtuką.
  - ⇒ Laikmačio / trukmės ekrane mirksis laikmačio laukas ir simbolis.



3. Nustatykite paros laiką sukdami orkaitės valdymo rankenélę į dešinę/ kairę ir suaktyvinkite minučių lauką vieną kartą paspausdamai orkaitės valdymo rankenélę arba vieną kartą paliesdami mygtuką.
  - ⇒ Laikmačio / trukmės ekrane mirksi minučių laukas ir simbolis.



4. Nustatykite minutes sukdami orkaitės valdymo rankenélę į dešinę/ kairę. Patvirtinkite nustatymą vieną kartą paspausdamai orkaitės valdymo rankenélę arba vieną kartą paliesdami mygtuką.

⇒ Nustatomas dienos laikas ir simbolis šviečia nuolat.



Jei pirmasis laikmačio nustatymas neatliekamas, paros laikas pradedamas skaičiuoti nuo gamybos procese nustatyto laiko. Vėliau galite pakeisti dienos laiko kaip aprašyta skyriuje „Nustatymai“.



Ilgai nutrūkus elektros tiekimui, dienos laiko nustatymai atšaukiami. Jis turėtų būti nustatytas dar kartą.

### 4.2 Pradinis Valymas

1. Nuimkite visas įpakavimo medžiagas.
2. išimkite visus priedus iš orkaitės, pateiktos kartu su gaminiu.
3. Naudokite produktą 30 minučių, tada išjunkite. Tokiu būdu sudeginami ir išvalomi likučiai ir sluoksniai, kurie galėjo likti orkaitėje gamybos metu.
4. Eksplloatuodami gaminį pasirinkite aukščiausią temperatūrą ir veikimo funkciją, kurią naudoja visi jūsų gaminio šildytuvai. Žr. „Orkaitės veikimo funkcijos [▶ 13]“. Kaip naudoti orkaitę, sužinosite kitame skyriuje.
5. Palaukite, kol orkaitė atvės.

6. Nuvalykite prietaiso paviršius drėgnu skudurėliu ar kempine, tuomet sausai nušluostykite.

#### Prieš naudodami priedus:

iš orkaitės išimtus priedus valykite vandeniu su plovikliu ir minkšta valymo kempine.

**PASTEBĖTI:** Kai kurie plovikliai ar valymo priemonės gali sukelti pažeidimų paviršiui. Valydamai nenaudokite abrazyvinių ploviklių, valymo miltelių, valymo kremų ar aštrių daiktų.

**PASTEBĖTI:** Pirmą kartą naudojant, dūmai ir kvapai gali atsirasti kelias valandas. Tai normalu ir norint jų pašalinti, tereikia geros ventiliacijos. Venkite tiesiogiai įkvėpti susidarančių dūmų ir kvapų.

## 5 Orkaitės naudojimas

### 5.1 Bendroji orkaitės naudojimo informacija

#### Aušinimo ventilatorius ( Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte. )

Jūsų gaminys turi aušinimo ventilatorių. Jei reikia, aušinimo ventilatorius įsijungia automatiškai ir aušina gaminio priekį bei baldus. Jis automatiškai išjungiamas, kai baigiamas aušinimo procesas. Karštas oras išeina pro orkaitės dureles. Neuždenkite šių ventiliacijos angų niekuo. Priešingu atveju orkaitė gali perkaisti. Aušinimo ventilatorius toliau veikia veikiant

orkaitėi arba ją išjungus (maždaug 20–30 minučių). Jei gaminsite užprogramavę orkaitės laikmatį, gaminimo laiko pabaigoje aušinimo ventilatorius išsijungs su visomis funkcijomis. Naudotojas negali nustatyti aušinimo ventiliatoriaus veikimo laiko. Jis įsijungia ir išsijungia automatiškai. Tai néra gedimas.

#### Orkaitės lemputė

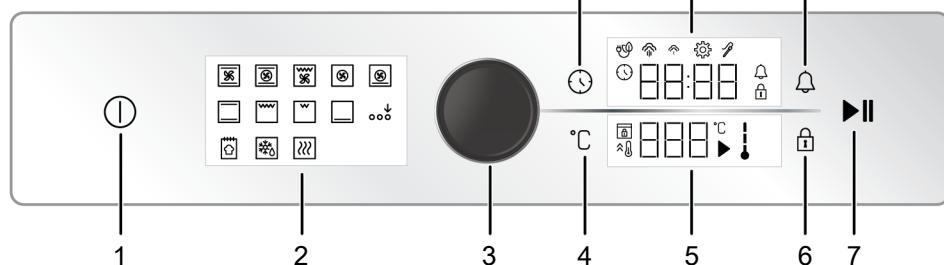
Orkaitės lemputė įsijungia, kai orkaitėje pradedamas gaminti maistas. Vienuose modeliuose lemputė gaminant maistą dega, kituose – po tam tikro laiko išsijungia.

### 5.2 Orkaitės valdymo bloko veikimas

#### Bendrieji įspėjimai dėl orkaitės valdymo bloko

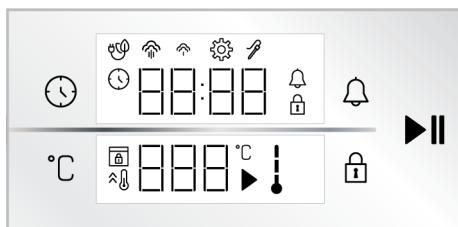
- Didžiausia nustatytina gaminimo trukmė yra 5.59 val. Šilumos palaikymo funkcija veikia 23.59 val. Nutrūkus elektros energijos tiekimui, iš anksto nustatytos gaminimo funkcijos ir gaminimo trukmė atšaukiami.
- Reguliuojant ekrane mirksi atitinkami simboliai. Svarbu išsaugoti atliktas nuostatas paliečiant atitinkamą mygtuką aprašyme arba šiek tiek luktelint.

- Jei ruošimo laikas nustatytas pradėjus gaminimą, likęs laikas rodomas ekrane.
- Jei greitojo įkaitinimo nuostata įjungta valdymo bloke, ☰ simbolis rodomas ekrane, kai pradedate gaminimą ir orkaitė greitai pasiekia nustatytą gaminimo temperatūrą. Daugiau informacijos apie greitojo įkaitinimo nuostatą pateikiama skyriuje „**Nuostatos**“.



- 1 J jungimo / išjungimo mygtukas
- 3 Orkaitės valdymo rankenėlė
- 5 Temperatūros indikatorius sritis
- 7 Kepimo paleidimo / sustabdymo mygtukas
- 9 Laikmatis / trukmės indikatoriaus laukas

- 2 Funkcijų rodymas
- 4 Temperatūros nustatymo mygtukas
- 6 Mygtukų užraktas
- 8 Ispėjimo signalų mygtukas
- 10 Laiko ir nuostatų mygtukas



#### Klavisių :

- ⌚ : Laiko ir nuostatų mygtukas
- °C : Temperatūros nustatymo mygtukas
- 🔒 : Mygtukų užraktas
- 🔔 : Ispėjimo signalų mygtukas
- ▶|| : Kepimo paleidimo / sustabdymo mygtukas

#### Laikmatis / trukmės indikatoriaus laukas :

- ⌚ : Kepimo laiko/dienos laiko simbolis
- 🔔 : Ispėjimo signalo simbolis

- ⚙️ : Nuostatų simbolis
- 🔒 : Mygtukų užrakto funkcijos simbolis

- eco : Kepimo su eko ventiliatoriumi simbolis

- low : Žemo lygio garų simbolis \*

- high : Aukšto lygio garų simbolis \*

- temp : Mėsos termometro simbolis (\*) \*

- \* Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.

#### Temperatūros indikatorius sritis :

- ▶ : Kepimo simbolis
- °C : Temperatūros simbolis
- ! : Orkaitės temperatūros simbolis
- sparčiojo šildymo (stiprintuvu) simbolis
- 🔒 : Durelių užrakto simbolis (\*) \*
- \* Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.

#### Orkaitės įjungimas

1. Ijunkite orkaitę paliesdami ① mygtuką.
- ⇒ Ijungus orkaitę, ekrane rodoma pirmoji veikimo funkcija. Ekranui esant šioje būsenoje galima nustatyti veikimo funkciją, temperatūrą, gaminimo trukmę ir signalą.

**i** Jei šiame ekrane nenustatomą jokių parametrų, orkaitė išsijungia maždaug po 5 minučių ir ekrane rodomas dienos laikas.

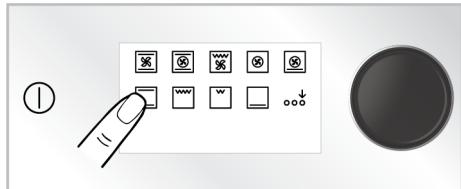
#### Orkaitės išjungimas

Išjunkite orkaitę paliesdami ① mygtuką. Ekrane rodomas dienos laikas.

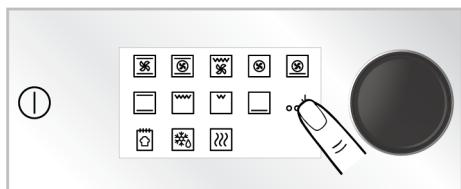
## Neautomatinis gaminimas pasirenkant temperatūrą ir orkaitės veikimo funkciją

Galite gaminti neautomatiškai (savo nuožiūra) nenustatydamai maisto gaminimo laiką, pasirinkdami jūsų maistui būdingą temperatūrą ir veikimo funkciją. „Tradicinis kepimas“ funkcija ir 180 °C nuostatos paveiksle pateikiamos kaip pavyzdys.

1. Ijunkite orkaitę paliesdami ① mygtuką.
2. Funkcijų ekrane palieskite veikimo funkciją, kurią norite suaktyvinti.

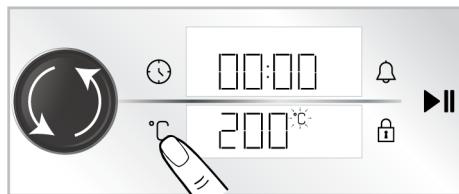


3. Jei funkcija, kurią norite suaktyvinti, nėra viena iš pirmųjų funkcijų, rodomų funkcijų ekrane, galite suaktyvinti apatinę operacinių funkcijų eilutę paliesdami „Papildomų funkcijų įjungimas“.



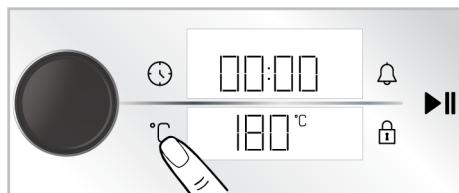
4. Ekrane rodoma iš anksto nustatyta pasirinktos funkcijos temperatūra. Norédami pakeisti šią temperatūrą, vienąkart stumtelėkite orkaitės valdymo rankenėlę arba palieskite °C mygtuką ir pasukite orkaitės valdymo rankenėlę į dešinę ar kairę.

⇒ Temperatūros ekrane rodomas °C simbolis mirksi.

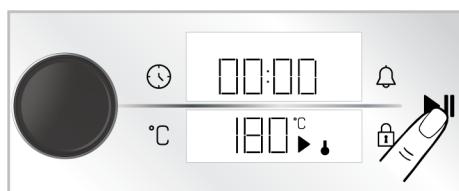


**i** Jei pakeitę iš anksto nustatyta valdymo funkcijos temperatūrą pakeisite valdymo funkciją, ekrane bus rodoma paskutinė nustatyta temperatūra. Tačiau jei nustatyta temperatūra nepatenka į pasirinktos darbinės funkcijos temperatūros intervalą, rodoma aukščiausia tos darbinės funkcijos temperatūra.

5. Patvirtinkite temperatūros nustatymą paliesdami °C mygtuką.  
⇒ Temperatūros ekrane rodomas °C simbolis nuolat šviečia.



6. Nustatę veikimo funkciją ir temperatūrą, palieskite ►|| mygtuką, kad pradėtumėte gaminti.



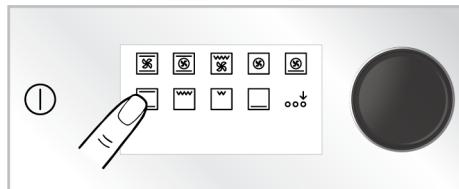
⇒ Orkaitė pradės veikti iš karto, esant pasirinktai funkcijai ir temperatūrai. Temperatūros ekrane bus rodomi ! ir ► simboliai. Gaminimo laikas ekrane skaiciuojamas į priekj. Kai vidinės orkaitės temperatūra pasiekia nustatytajį, jsižiebia kiekvienas ! simbolio etapas. Orkaitė automatiškai

neišsijungia, nes neautomatinis gaminimas atliekamas nenustatius gaminimo laiko. Turite kontroliuoti gaminimą ir orkaitę išjungti patys. Kai gaminimas baigtas, palieskite ►/II mygtuką, kad baigtumėte gaminimą, arba palieskite ① mygtuką, kad visiškai išjungtumėte orkaitę.

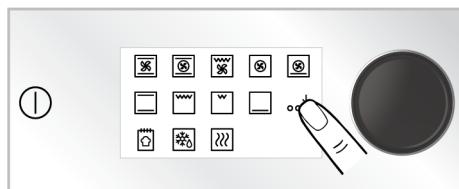
### Gaminimas nustatant gaminimo laiką

Galite nustatyti, kad orkaitė automatiškai išsijungtų laikui pasibaigus, pasirinkdami konkrečiam maistui būdingą temperatūrą ir veikimo funkciją bei nustatydami gaminimo laiką laikmatyje. „Tradicinis kepimas“ funkcija, 180 °C ir 45 minučių nuostatos paveiksle pateiktamos kaip pavyzdys.

1. Ijunkite orkaitę paliesdami ① mygtuką.
2. Funkcijų ekrane palieskite veikimo funkciją, kurią norite suaktyvinti.

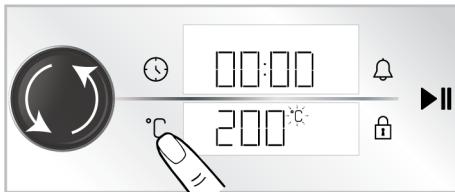


3. Jei funkcija, kurią norite suaktyvinti, nėra viena iš pirmųjų funkcijų, rodomų funkcijų ekrane, galite suaktyvinti apatinę operacinių funkcijų eilutę paliesdami „Papildomų funkcijų“ ižjungimą.



4. Ekrane rodoma iš anksto nustatyta pasirinktos funkcijos temperatūra. Norédami pakeisti šią temperatūrą, vienąkart stumtelékite orkaitės valdymo rankenélę arba palieskite °C mygtuką ir pasukite orkaitės valdymo rankenélę į dešinę ar kairę.

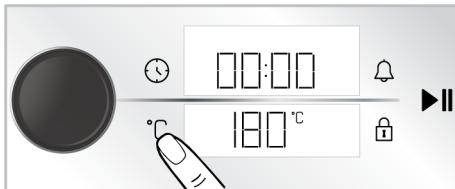
⇒ Temperatūros ekrane rodomas °C simbolis mirks.



**i** Jei pakeitę iš anksto nustatytą valdymo funkcijos temperatūrą pakeisite valdymo funkciją, ekrane bus rodoma paskutinė nustatyta temperatūra. Tačiau jei nustatyta temperatūra nepatenka į pasirinktos darbinės funkcijos temperatūros intervalą, rodoma aukščiausia tos darbinės funkcijos temperatūra.

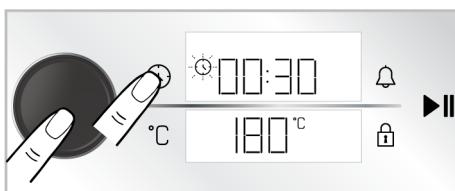
5. Patvirtinkite temperatūros nustatymą paliesdami °C mygtuką.

⇒ Temperatūros ekrane rodomas °C simbolis nuolat šviečia.



6. Vienąkart stumtelékite orkaitės valdymo rankenélę arba vienąkart palieskite ② mygtuką, kad nustatytmėte gaminimo laiką.

⇒ Laikmačio / trukmės ekrane atsiras 30 minučių vertė ir įsižiebs ☰ simbolis.





Norédami greitai nustatyti gaminimo laiką, galite suaktyvinti 30 minučių gaminimo laiką, stumtelédami orkaitės valdymo rankenelę arba paliesdami ☰ mygtuką, kai nustatyta veikimo funkcija ir temperatūra, o pakeisti laiką galite pasukdami orkaitės valdymo rankenelę į dešinę / kairę.

- Nustatykite gaminimo laiką sukdami orkaitės valdymo rankenelę į dešinę / kairę. Patvirtinkite nuostatą paliesdami ☰ mygtuką.



Gaminimo laikas per pirmasias 15 minučių pailgėja 1 minute, po 15 minučių – 5 minutėmis.

- Nustatę veikimo funkciją, temperatūrą ir gaminimo laiką, palieskite ►|| mygtuką, kad pradétumėte gaminti.



⇒ Orkaitė pradės veikti iš karto su jūsų pasirinkta veikimo funkcija ir gaminimo temperatūra, o ekrane bus rodomas atgaline tvarka skaičiuojamas laikas.

Temperatūros ekrane bus rodomi ! ir ► simboliai. Kai vidinės orkaitės temperatūra pasiekia nustatytajį, įsižiebia kiekvienas ! simbolio etapas. Pasibaigus nustatytam gaminimo laikui, temperatūros ekrane pasirodo

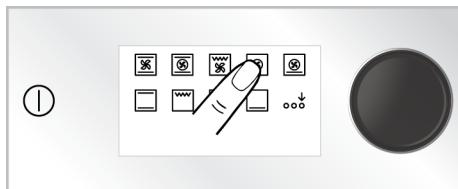
užrašas „End“ (pabaiga), pasigirsta laikmačio įspėjamasis garso signalas ir gaminimas baigiamas.

- Įspėjamasis garso signalas skamba vieną minutę. Jei paspausite ►|| mygtuką skambant įspėjamajam garso signalui ir temperatūros ekrane esant užrašui „End“ (pabaiga), orkaitė toliau veiks nefiksuočia laiką. Orkaitė išjungiamą, jei paspaudžiamas ☰ mygtukas. Įspėjamasis garso signalas nustoja skambėti paspaudus bet kurį mygtuką išskyrus pirmiau nurodytus.

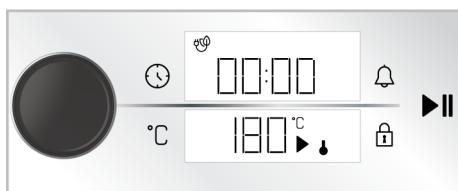
#### **ECO gaminimas su ventiliatoriumi**

Norédami surūpinti energijos, galite naudoti šią funkciją, vietoje „Vent. šildymas“ funkcijos 160–220 °C intervale. Tačiau gaminimo laikas bus šiek tiek ilgesnis.

- Ijunkite orkaitę paliesdami ☰ mygtuką.
- Funkcijų ekrane palieskite ir 3 sekundes palaikykite palietę „Vent. šildymas“ veikimo funkciją.



⇒ Ekrane pasirodys atgalinis skaičiavimas 3-2-1. Pasibaigus atgaliniams skaičiavimui, laiko / trukmės ekrane pasirodo ☰ simbolis ir suaktyvinama „ECO gaminimas su ventiliatoriumi“ funkcija.



3. Galite pakeisti nustatytą temperatūrą ir nustatyti maisto gaminimo laiką, kaip aprašyta ankstesniuose skyriuose. Tada galite pradėti gaminti.

⇒ Esant „ECO gaminimas su ventiliatoriumi“ režimui, lemputė šviečia trumpiau nei esant kitiemis gaminimo režimams dėl elektros taupymo gaminimo metu.

### Duonos funkcija

Jūsų orkaitė turi „Duonos funkcija“ režimą, skirtą specialiai duonos kepimui. Funkcijos temperatūros ir laiko nustatymai yra nekeistini.

### Ingredientai

- 500 g miltų
- 15 g cukraus
- 10 g sausų mielių
- 10 g saulėgrąžų aliejaus
- 8 g druskos
- 300 ml vandens (35 °C)

### Tešlos viršui

- 2 a.š. saulėgrąžų aliejaus

### Paruošimas

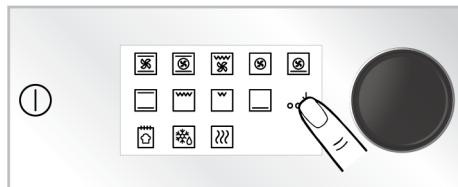
1. Persijokite miltus į gilų indą. Į miltus sudékite cukrų ir išmaišykite iki vientisos masės.
2. Padarykite duobutę miltų viduryje ir sudékite mieles, druską, supilkite saulėgrąžų aliejų. Šiltą vandenį pilkite palaipsniui, pradédami nuo indo šonų.
3. Minkykite tešlą apie 10–15 min. rankomis arba tešlos maišytuve.
4. Išminkytą tešlą kelis kartus apverskite rankomis ir sudékite į indą. Tešlos viršą aptepkite 1 arbatiniu šaukšteliu saulėgrąžų aliejaus ir uždenkite ją maistinę plėvele taip, kad ši liestysi su tešla.
5. Tešlą uždengę maistine plėvele, uždenkite ją storu audiniu ir palikite pakilti kambario temperatūroje.
6. 60 min. kildintą tešlą padékite ant stalą ir 4–5 kartus perlenkite, kad pašalinksite orą. Tešlos viršą aptepkite 1 arbatiniu

šaukšteliu saulėgrąžų aliejaus ir uždenkite ją maistinę plėvele taip, kad ši liestysi su tešla. Leiskite tešlai kildintis dar 30 minučių kambario temperatūroje.

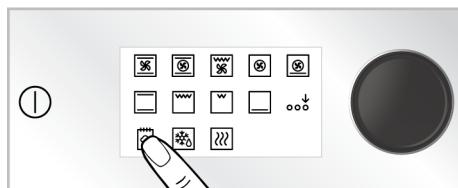
7. Skardą padékite ant orkaitės 3 lentynos.

8. Ijunkite orkaitę paliesdami ① mygtuką.

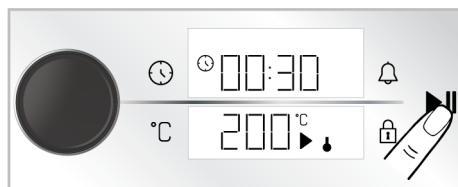
9. Suaktyvinkite apatinės eilės valdymo funkcijas paliesdami „Papildomų funkcijų įjungimas“ funkcijų ekrane.



10. Palieskite „Duonos funkcija“ funkcijų ekrane.



11. Pradékite kepimą paliesdami ►|| mygtuką.



12. Pasibaigus kepimo laikui, įspėjamasis garso signalas skambės vieną minutę. Palietus ① mygtuką orkaitė išsijungs. Įspėjamasis garso signalas nustoja skambėti paspaudus bet kurį mygtuką išskyrus pirmiau nurodytus.

## 5.3 Nuostatos

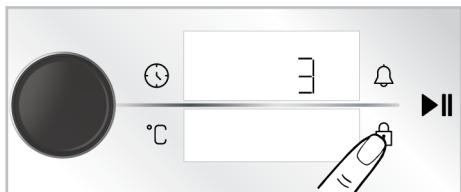


Meniu ar prie nuostatų, kurias galima suaktyvinti ilgesnį laiką palaikant nuspaudus, rodoma atgalinė atskaita 3-2-1. Pasibaigus atgaliniams skaičiavimui suaktyvinamas atitinkamas menui arba nuostata.

### Mygtukų užrakto įjungimas

Naudodami mygtukų užrakto funkciją galite apsaugoti valdymo bloką nuo trikčių.

1. Palieskite mygtuką, kol laikmačio / trukmės ekrane pasirodys simbolis.



- ⇒ Ekrane pasirodys atgalinis skaičiavimas 3-2-1. Pasibaigus atgaliniams skaičiavimui, laikmačio / trukmės ekrane pasirodo simbolis ir įjungiamas mygtukų užraktas. Jei įjungus mygtukų užrakta paliečiamas kuris nors mygtukas arba paspaudžiama valdymo rankenėlė, pasigirsta laikmačio garso signalas ir mirksi simbolis.



Kai mygtukų užraktas įjungtas, valdymo bloko mygtukų naudoti negalima. Mygtukų užraktas nebus atšauktas nutrūkus elektros tiekimui.

### Mygtukų užrakto išjungimas

1. Palieskite mygtuką, kol laikmačio / trukmės ekrane pasirodys simbolis.

⇒ Ekrane pasirodys atgalinis skaičiavimas 3-2-1. Pasibaigus atgaliniams skaičiavimui, laikmačio / trukmės ekrane nebešviečia simbolis ir išjungiamas mygtukų užraktas.

### Kaip nustatyti signalą

Taip pat galite naudoti gaminio valdymo bloką bet kokiam įspėjimui ar priminimui, nebūtinai tik maisto ruošimui. Signalas neturi įtakos orkaitės veikimo funkcijoms. Jis naudojamas įspėjimo tikslais.

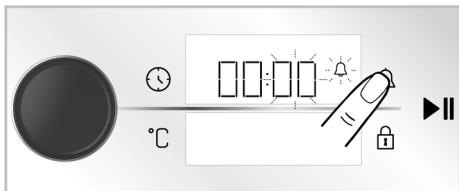
Pavyzdžiui, galite naudoti signalą, kai norite tam tikru metu apversti maistą orkaitėje. Kai tik pasibaigs nustatyta laikas, pasigirs laikmačio įspėjamasis garso signalas.



Maksimalus laikas signalo nustatymui yra 23 valandos ir 59 minutės.

1. Vieną kartą palieskite mygtuką, kad nustatyumėte įspėjimo signalo laikotarpį.

⇒ Laikmačio / trukmės ekrane pradeda mirksėti minučių laukas ir simbolis.



2. Visų pirmą nustatykite minutes pasukdami orkaitės valdymo rankenelę į dešinę / kairę ir suaktyvinkite laikmačio lauką vieną kartą paliesdami mygtuką.
3. Nustatykite laiką sukdami orkaitės valdymo rankenelę į dešinę / kairę. Dar kartą palieskite mygtuką, kad patvirtintumėte nustatymą.



⇒ simbolis nuolat šviečia ir ekrane pradedamas atgalinis skaičiavimas iki signalo laiko.

- Pasibaigus nustatytam laikui, simbolis pradeda mirksėti ir pasigirsta garo signalas.

**i** Jei signalo laikas ir gaminimo laikas nustatomi tuo pačiu metu, laikmačio / trukmės ekrane rodomas trumpesnis laikas.

### Signalų išjungimas

- Pasibaigus įspėjimo laikotarpiui, įspėjimo garsas skamba vieną minutę. Palieskite bet kurį mygtuką ir išjunkite garso signalą.  
⇒ Garsinis įspėjamas signalas išjungiamas.

### Jei norite išjungti signalą

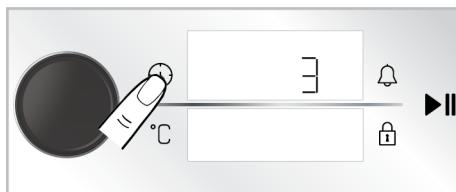
- Vieną kartą palieskite mygtuką, kad atstatytumėte įspėjimo signalo laikotarpij.  
⇒ Laikmačio / trukmės ekrane pradeda mirksėti simbolis.
- Sukite orkaitės valdymo rankenėlę į dešinę / kairę, iki kol signalo laikas pasieks „00:00“

### Garsumo nustatymas

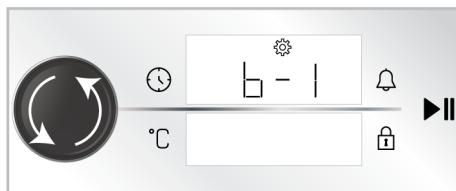
Galite nustatyti valdymo skydelio garsumą. Jūsų orkaitė turi būti išjungta, kad galėtumėte atlikti šią nuostatą.

- Išjungę orkaitę (kol ekrane rodomas dienos laikas), palieskite mygtuką maždaug 3 sekundes, kad suaktyvintumėte nuostatų meniu.

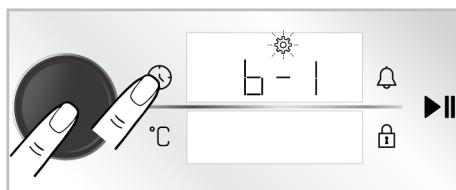
⇒ Ekrane pasirodys atgalinis skaičiavimas 3-2-1. Pasibaigus atgaliniams skaičiavimui, suaktyvinamas nuostatų meniu.



- Sukite orkaitės valdymo rankenėlę į dešinę / kairę, kol „b-1“ arba „b-2“ pasirodys laikmačio / trukmės ekrane.



- Ijunkite tono nuostatą paliesdami mygtuką dar kartą arba vieną kartą paspaudami orkaitės valdymo rankenėlę.  
⇒ Laikmačio / trukmės ekrane mirksi simbolis.



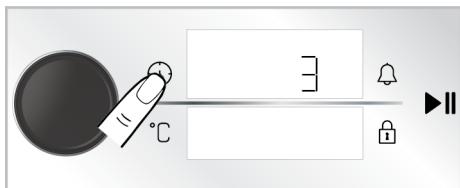
- Nustatykite norimą toną sukdami orkaitės valdymo rankenėlę į dešinę / kairę.
- Patvirtinkite tono nuostatą paliesdami mygtuką dar kartą arba vieną kartą paspaudami orkaitės valdymo rankenėlę.

### Ekrano ryškumo nustatymas

Galite nustatyti valdymo skydelio šviesumą. Jūsų orkaitė turi būti išjungta, kad galėtumėte atlikti šią nuostatą.

- Išjungę orkaitę (kol ekrane rodomas dienos laikas), palieskite ☰ mygtuką maždaug 3 sekundes, kad suaktyvintumėte nuostatų meniu.

⇒ Ekrane pasirodys atgalinis skaičiavimas 3-2-1. Pasibaigus atgaliniams skaičiavimui, suaktyvinamas nuostatų meniu.

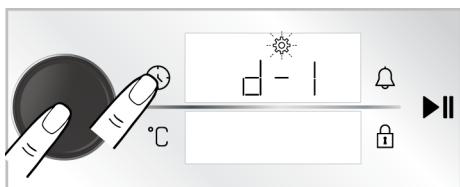


- Sukite orkaitės valdymo rankenėlę į dešinę / kairę, kol „d-1“, „d-2“ arba „d-3“ pasirodys laikmačio / trukmės ekrane.



- Ijunkite ryškumo nuostatą paliesdami ☰ mygtuką dar kartą arba vieną kartą paspaudami orkaitės valdymo rankenėlę.

⇒ Laikmačio / trukmės ekrane mirksi ☀ simbolis.



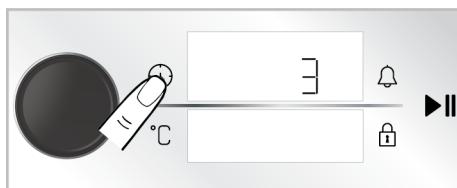
- Nustatykite norimą ryškumą sukdami orkaitės valdymo rankenėlę į dešinę / kairę.
- Patvirtinkite ryškumo nuostatą paliesdami ☰ mygtuką dar kartą arba vieną kartą paspaudami orkaitės valdymo rankenėlę.

## Sparčiojo įkaitinimo (stiprintuvo) funkcijos nustatymas

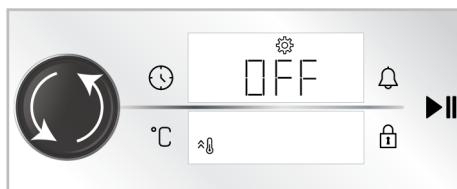
Galite automatiškai valdyti kepimą savo gaminyje naudodami sparčiojo įkaitinimo funkciją. Šiuo tikslu galite įjungti sparčiojo įkaitinimo funkciją. Jūsų orkaitė turi būti išjungta, kad galėtumėte atlikti šią nuostatą.

- Išjungę orkaitę (kol ekrane rodomas dienos laikas), palieskite ☰ mygtuką maždaug 3 sekundes, kad suaktyvintumėte nuostatų meniu.

⇒ Ekrane pasirodys atgalinis skaičiavimas 3-2-1. Pasibaigus atgaliniams skaičiavimui, suaktyvinamas nuostatų meniu.

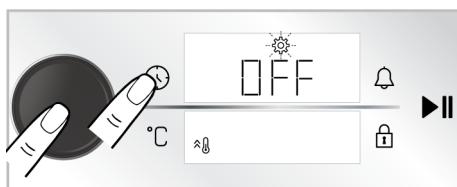


- Sukite orkaitės valdymo rankenėlę į dešinę / kairę, kol ☀ simbolis ir užrašas „OFF“ (išjungta) pasirodys ekrane.

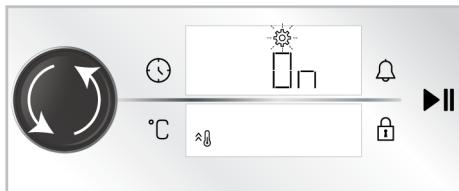


- Ijunkite sparčiojo įkaitinimo (stiprintuvo) nuostatą paliesdami ☰ mygtuką arba vieną kartą paspaudami orkaitės valdymo rankenėlę.

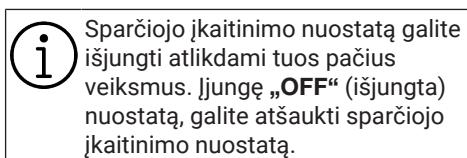
⇒ Laikmačio / trukmės ekrane mirksi ☀ simbolis.



4. Ekrane perjunkite „OFF“ (išjungta) nuostatą į „ON“ (įjungta) pasukdami orkaitės valdymo rankenelę į dešinę / kairę.



5. Patvirtinkite sparčiojo įkaitinimo (stiprintuvu) nuostatą paliesdami ☰ mygtuką dar kartą arba vieną kartą paspausdami orkaitės valdymo rankenelę.

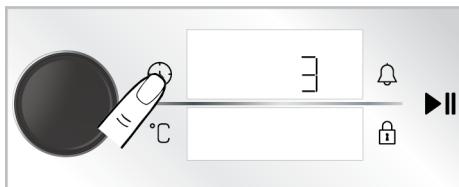


### Dienos laiko keitimas

Norédami pakeisti anksčiau nustatyta dienos laiką,

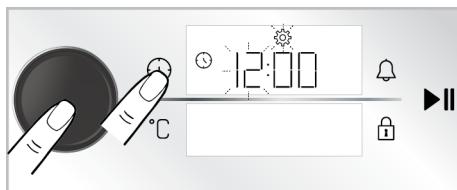
1. Išjungę orkaitę (kol ekrane rodomas dienos laikas), palieskite ☰ mygtuką maždaug 3 sekundes, kad suaktyvintumėte nuostatų meniu.

⇒ Ekrane pasirodys atgalinis skaičiavimas 3-2-1. Pasibaigus atgaliniam skaičiavimui, suaktyvinamas nuostatų meniu.



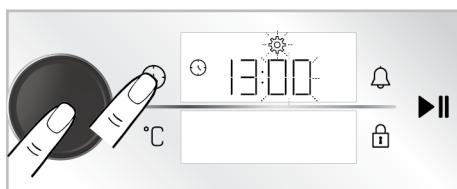
2. Ijunkite laikmačio lauką vieną kartą paspausdami orkaitės valdymo rankenelę arba vieną kartą paliesdami ☰ mygtuką.

⇒ Laikmačio / trukmės ekrane mirksi laikmačio laukas ir ☰ simbolis.



3. Nustatykite paros laiką sukdami orkaitės valdymo rankenelę į dešinę/ kairę ir suaktyvinkite minučių lauką vieną kartą paspausdami orkaitės valdymo rankenelę arba vieną kartą paliesdami ☰ mygtuką.

⇒ Laikmačio / trukmės ekrane mirksi minučių laukas ir ☰ simbolis.



4. Nustatykite minutes sukdami orkaitės valdymo rankenelę į dešinę/kairę. Patvirtinkite nustatymą vieną kartą paspausdami orkaitės valdymo rankenelę arba vieną kartą paliesdami ☰ mygtuką.

⇒ Nustatomas dienos laikas ir ☰ simbolis šviečia nuolat.

## 6 Bendroji Informacija apie Kepimą

Šiame skyriuje rasite patarimų, kaip ruošti ir gaminti maistą.

Be to, šiame skyriuje aprašomi kai kurie maisto produktai, išbandyti kaip gamintojai, ir tinkamiausi šių maisto produktų

nustatymai. Taip pat nurodomi atitinkami šių maisto produktų orkaitės nustatymai ir priedai.

## **6.1 Bendrieji įspėjimai apie Kepimą Orkaitėje**

- Atidarydami orkaitės dureles kepimo metu arba po jo, galite gauti karšto degimo garų. Garai gali nudeginti ranką, veidą ir (arba) akis. Atidarydami orkaitės dureles laikykite atokiau.
- Dėl temperatūros skirtumo ant orkaitės vidaus ir išorės bei viršutinės baldų dalies gali susidaryti kondensuotų vandens lašų. Tai normalus ir fizinis reiškinys.
- Maisto produktų virimo temperatūra ir laiko vertės gali skirtis priklausomai nuo recepto ir kiekio. Dėl šios priežasties šios vertės pateikiamas kaip intervalai.
- Visada išimkite nenaudojamus priedus iš orkaitės prieš pradėdami gaminti. orkaitėje likę priedai gali trukdyti tinkamai paruošti maistą.
- Maisto produktams, kuriuos gaminsite pagal savo receptą, galite nurodyti panašius maisto produktus, pateiktus maisto gaminimo lentelėse.
- Naudojant pridedamus priedus užtikrinamas geriausias gaminimo našumas. Visada laikykite gamintojo pateiktų įspėjimų ir informacijos apie išorinius virtuvės reikmenis, kuriuos naudosite.
- Ipjaukite tinkamo dydžio riebalams nelaidų popierių, kurį naudosite gamindami, į indą, kurį gaminsite. iš talpyklos ištékantis riebalams nepralaidus popierius gali sukelti nudegimų pavojų ir pakenkti maisto kepimo kokybei. Naudokite riebalams nelaidų popierių, kurį naudosite nurodytame temperatūros intervale.
- Kad kepimas gerai gamintų, padékite jį ant rekomenduojamos tinkamos lentynos. Kepimo metu nekeiskite lentynos padėties.

### **6.1.1 Konditerijos gaminiai ir orkaitėje kepamas maistas**

#### **Bendra informacija**

- Kad gaminys gerai gamintų, rekomenduojame naudoti jo priedus. Jei naudoti išorinius virtuvės reikmenis, pirmenybę teikite tamsiems, nelipniems ir karščiu atspariems reikmenims.
- Jei kepimo stale rekomenduojamas pašildymas, po pašildymo būtinai įdėkite maistą į orkaitę.
- Jei gaminti naudodami kepimo reikmenis ant vielinio kepsninės, padékite ją vielinio kepsninės viduryje, o ne prie galinės sienos.
- Visos tešlos gamybai naudojamos medžiagos turi būti šviežios ir kambario temperatūros.
- Gaminijų kepimo būsena gali skirtis priklausomai nuo maisto kiekio ir kepimo reikmenų dydžio.
- Metalinės, keramikinės ir stiklo formos prailgina kepimo laiką, o konditerijos gaminijų apatiniai paviršiai paruduoją netolygiai.
- Jei naudojate kepimo popierių, apatinis maisto paviršius gali šiek tiek paruduoti. Esant tokiai situacijai, jums gali tekti pratęsti gaminimo laikotarpį maždaug 10 minučių.
- Vertės, nurodytos maisto ruošimo lentelėse, nustatomos remiantis mūsų laboratorijose atlikty tyrimų rezultatais. Jums tinkamos reikšmės gali skirtis nuo šių reikšmių.
- Padékite maistą ant tinkamos lentynos, rekomenduojamos kepimo stale. Žiūrėkite į apatinę orkaitės lentyną kaip 1 lentyną.

#### **Patarimai dėl tortų kepimo**

- Jei pyragas per sausas, padidinkite temperatūrą 10 ° sutrumpinkite kepimo laiką.
- Jei pyragas drėgnas, naudokite nedidelį kiekį skysčio arba 10 ° C sumažinkite temperatūrą.

- Jei pyrago viršus sudegė, padékite jį ant apatinės lentynos, sumažinkite temperatūrą ir pailginkite kepimo laiką.
- Jei pyrago vidus gerai iškepės, o išorė lipni, naudokite mažiau skysčių, sumažinkite temperatūrą ir ilginkite kepimo laiką.

### Patarimai konditerijos gaminiams

- Jei tešla per sausa, padidinkite temperatūrą 10 ° sutrumpinkite gaminimo laiką. Tešlos lakštai sudrékinami padažu, sudarytu iš pieno, aliejaus, kiaušinio ir jogurto mišinio.

- Jei tešla kepama lėtai, įsitikinkite, kad paruoštos tešlos storis neperpildo padéklo.
- Jei tešlos paviršius yra rudas, bet dugnas nevirtas, įsitikinkite, kad tešlos padažo kiekis, kurį naudosite tešlai, nėra per didelis tešlos apačioje. Norėdami tolygiai paruduoti, pabandykite padažą tolygiai paskirstyti tarp tešlos lakštų ir tešlos gaminių.
- Kepkite savo tešlą maisto ruošimo stalui tinkamoje vietoje ir temperatūroje. Jei dugnas vis dar nepakankamai rudas, padékite jį ant apatinės lentynos kitam maisto ruošimui.

### Kepinių ir krosnies maisto gaminimo stalas

#### Pasiūlymai kepimui su vienu padéklu

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Tortas ant padéklo	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	180	30–40
Tortas formoje	Pyrago forma ant vielos gretelių **	Vent. šildymas	2	180	30–40
Pyragėliai	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	160	25–35
Pyragėliai	Standartinė skarda *	Vent. šildymas	3	150	25–35
Biskvitas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos gretelių **	Tradicinis kepimas	2	150	30–40
Biskvitas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos gretelių **	Vent. šildymas	2	150	35–45
Sausainiai	Skarda pyragaičiams *	Tradicinis kepimas	3	170	25–35
Sausainiai	Skarda pyragaičiams *	Vent. šildymas	3	170	20–30
Kepiniai	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	2	200	30–40
Kepiniai	Standartinė skarda *	Apatinis / viršutinis kaitinimasis su ventilatoriumi	2	180	35–45
Bandelė	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	2	200	20–30
Bandelė	Standartinė skarda *	Vent. šildymas	3	180	20–30

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Visa duona	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	200	30–40
Visa duona	Standartinė skarda *	Vent. šildymas	3	200	30–40
Lazanija	Stačiakampis stiklinis / metalinis indas ant vielinių grotelių **	Tradicinis kepimas	2 arba 3	200	30–40
Obuolių pyragas	Apvalios juodos metalinės formos, 20 cm skersmens, ant vielinių grotelių **	Tradicinis kepimas	2	180	50 ... 65
Obuolių pyragas	Apvalios juodos metalinės formos, 20 cm skersmens, ant vielinių grotelių **	Vent. šildymas	3	170	50 ... 65
Pica	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	280	5 ... 9
Pica	Standartinė skarda *	Picos kepimo funkcija	2	280	5 ... 10

### Pasiūlymai gaminant maistą su dviem padėklais

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Pyragėliai	2-Standartinė skarda * 4-Skarda pyragaičiams *	Vent. šildymas	2–4	150	25–35
Sausainiai	2-Standartinė skarda * 4-Skarda pyragaičiams *	Vent. šildymas	2–4	170	25–35
Kepiniai	1-Standartinė skarda * 4-Skarda pyragaičiams *	Vent. šildymas	1–4	180	40 ... 50
Bandelė	2-Standartinė skarda * 4-Skarda pyragaičiams *	Vent. šildymas	2–4	180	20–30

Visą maistą rekomenduojama pašildyti.

\*Šiuo priedu gali nebūti jūsų gaminyje.

\*\*Šie priedai nepridedami prie jūsų gaminio. Jie yra rinkoje parduodami priedai.

## Kepimo stolas su darbine funkcija "ECO gaminimas su ventiliatoriumi"

- Nekeiskite temperatūros nustatymo pradėję ruošti veikimo funkcijoje "ECO gaminimas su ventiliatoriumi".
- Neatidarykite orkaitės durelių, kai atliekate "ECO gaminimas su ventiliatoriumi" veikimo funkciją. Jei

durelės neatsidaro, vidinė temperatūra yra optimizuota taupyti energiją, ir ši temperatūra gali skirtis nuo ekrane rodomas temperatūros.

- Nešildykite, kai veikia "ECO gaminimas su ventiliatoriumi" funkcija.

Maistas	Naudotinas priedas	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Pyrageliai	Standartinė skarda *	3	160	25–35
Sausainiai	Standartinė skarda *	3	180	25–35
Kepiniai	Standartinė skarda *	3	200	45 ... 55
Bandelė	Standartinė skarda *	3	200	35–45

\* Šių priedų gali nebūti jūsų gaminyje.

### 6.1.2 Mėsa, žuvis ir paukštiena

#### Pagrindiniai kepimo ant grotelių aspektai

- Prieš kepdami visą vištieną, kalakutieną ir didelius mėsos gabalėlius, pagardinkite citrinų sultimis ir pipirais, kad padidintumėte gaminimo efektyvumą.
- Mėsos be kaulų kepimas trunka 15-30 minučių ilgiau nei kepimas filė.
- Kiekvienam mėsos storio centimetru turėtumėte apskaičiuoti maždaug 4-5 minučių gaminimo laiką.

- Pasibaigus kepimo laikui, mėsą palaikykite orkaitėje maždaug 10minučių. Mėsos sultys geriau paskirstomos keptai mėsai ir neišeina pjaustant mėsą.
- Žuvys turėtų būti laikomos ant vidutinio arba žemo lygio lentynos karščiu atsparioje lékštelyje.
- Rekomenduojamus patiekalus gaminkite ant kepimo lentelės su vienu padėklu.

#### Gaminimo stolas mėsai, žuviai ir paukštienai

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Didkepsnis / kepsnys (1 kg)	Standartinė skarda *	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	3	15 min. 250/max, po 180 ... 190	60–80
Ériuko kumpis (1,5-2 kg)	Standartinė skarda *	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	3	170	85 ... 110
Keptas viščiukas (1,8-2 kg)	Grilio grotelės * Padékite vieną dėklą ant apatinės lentynos.	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	2	15 min. 250/max, po 190	60–80
Keptas viščiukas (1,8-2 kg)	Grilio grotelės * Padékite vieną dėklą ant apatinės lentynos.	Vent. šildymas	2	200–220	60–80

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Keptas viščiukas (1,8-2 kg)	Grilio grotelės * Padėkite vieną dėklą ant apatinės lentynos.	"3D" funkcija	2	15 min. 250/max, po 190	60-80
Turkija (5,5 kg)	Standartinė skarda *	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	1	25 min. 250/max, po 180 ... 190	150 ... 210
Turkija (5,5 kg)	Standartinė skarda *	"3D" funkcija	1	25 min. 250/max, po 180 ... 190	150 ... 210
Žuvis	Grilio grotelės * Padėkite vieną dėklą ant apatinės lentynos.	Apatinis / viršutinis kaitinimas su ventiliatoriumi	3	200	20-30
Žuvis	Grilio grotelės * Padėkite vieną dėklą ant apatinės lentynos.	"3D" funkcija	3	200	20-30

Visą maistą rekomenduojama pašildyti.

\*Šiuo priedu gali nebūti jūsų gaminyje.

\*\*Šie priedai nepridedami prie jūsų gaminio. Jie yra rinkoje parduodami priedai.

### 6.1.3 Grilis

Raudona mėsa, žuvis ir paukštiena greitai pasidarys ruda kepsninėje, laikys gražią plutelę ir neišdžiūs. Filé, ant iešmo kepama mėsa, dešros ir sultingos daržovės (pomidorai, svogūnai ir t. t.) ypač tinkta kepti ant grotelių.

#### Bendrojo pobūdžio perspėjimai

- Maistas, netinkamas kepti ant grotelių, kelia gaisro pavojų. Kepkite tik tokį maistą, kuris tinkta sunkiam kepsninės gaisrui. Nedékite maisto per giliai į grilį. Tai karščiausia grilio vieta ir riebus maistas gali užsiliepsnoti.
- **Kepdami kepsninę uždarykite orkaitės dureles. Niekada kepkite kepsninėje, kai atidarytos orkaitės durelės. Karštai paviršiai gali nudedinti!**

#### Pagrindiniai kepsninės taškai

- Paruoškite kuo panašesnio storio ir svorio maisto produktus kepsninei.
- Ant vielinio kepsninės arba vielinio kepsninės padéklo padékite kepsnines, paskirstydami jas neviršydamis šildytuvo matmenų.
- Priklausomai nuo kepamų gabalėlių storio, lentelėje nurodytas kepimo laikas gali skirtis.
- Jstumkite vielinį grilį arba vielinio grilio dėklą į orkaitę iki norimo lygio. Jei ruošiate ant vielinio grilio, pastumkite orkaitės dėklą į apatinę lentyną alyvai surinkti. Orkaitės dėklas, kurį ketinate pastumti, turi būti tokio dydžio, kad uždengtų visą grilio sritį. Šio dėklo gali būti nepridėtas kartu su gaminiu. Jpilkite šiek tiek vandens į orkaitės dėklą, kad būtų lengva valyti.

## Kepsninės stalas

Maistas	Naudotinas priedas	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Žuvis	Grilio grotelės	4–5	250	20 ... 25
Vištienos kepsnys	Grilio grotelės	4–5	250	25–35
Mésos kamuoliukas (veršiena) - 12 kiekis	Grilio grotelės	4	250	20–30
Érienos žlégainiai	Grilio grotelės	4–5	250	20 ... 25
Kepsnys - (mésos kubeliai)	Grilio grotelės	4–5	250	25–30
Veršienos kotletai	Grilio grotelės	4–5	250	25–30
Augalinės grotelės	Grilio grotelės	4–5	220	20–30
Duonos skrebučiai	Grilio grotelės	4	250	1 ... 3

Rekomenduojama pakaitinti 5 minutes visą keptą maistą.

Paverskite maisto gabalėlius po 1/2 viso kepimo laiko.

### 6.1.4 Bandomieji maisto produktai

- Maisto produktai šiame maisto ruošimo stale ruošiami pagal EN 60350-1 standartą, kad būtų lengvai patikrinti produktą kontrolės institutams.

### Bandomujų patiekalų gaminimo stalas

#### Pasiūlymai kepimui su vienu padėklu

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Trumpa duona (saldus sausainis)	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	140	20–30
Trumpa duona (saldus sausainis)	Standartinė skarda *	Vent. šildymas	Modeliai su vielinėmis lentynėlėmis :3 Modeliuose be vielinių lentynų :2	140	15 .. 25
Pyragėliai	Standartinė skarda *	Tradicinis kepimas	3	160	25–35
Pyragėliai	Standartinė skarda *	Vent. šildymas	3	150	25–35
Biskvitas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos grotelių **	Tradicinis kepimas	2	150	30–40

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Biskvitas	Apvali torto forma, 26 cm skersmens, su spaustuku ant vielos grotelių **	Vent. šildymas	2	150	35–45
Obuolių pyragas	Apvalios juodos metalinės formos, 20 cm skersmens, ant vielinių grotelių **	Tradicinis kepimas	2	180	50 ... 65
Obuolių pyragas	Apvalios juodos metalinės formos, 20 cm skersmens, ant vielinių grotelių **	Vent. šildymas	3	170	50 ... 65

### Pasiūlymai gaminant maistą su dviem padéklais

Maistas	Naudotinas priedas	Valdymo funkcijos	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Pyragėliai	2-Standartinė skarda * 4-Skarda pyragaičiams *	Vent. šildymas	2–4	150	25–35
Trumpa duona (saldus sausainis)	2-Standartinė skarda * 4-Skarda pyragaičiams *	Vent. šildymas	2–4	140	15 ... 25

Visą maistą rekomenduojama pašildyti.

\*Šiuo priedu gali nebūti jūsų gaminyje.

\*\*Šie priedai nepridedami prie jūsų gaminio. Jie yra rinkoje parduodami priedai.

### Grilis

Maistas	Naudotinas priedas	Lentynos padėtis	temperatūra (°C)	Kepimo laikas (min.) (maždaug)
Mėsos kamuoliukas (veršiena) - 12 kiekis	Grilio grotelės	4	250	20–30
Duonos skrebūčiai	Grilio grotelės	4	250	1 ... 3

Rekomenduojama pakaitinti 5 minutes visą keptą maistą.

Paverskite maisto gabalėlius po 1/2 viso kepimo laiko.

## 7 Priežiūra ir valymas

### 7.1 Bendroji valymo informacija

#### Bendrojo pobūdzio perspėjimai

- Prieš valydamai produktą palaukite, kol jis atvés. Karštii paviršiai gali nudeginti!

- Nenaudokite valiklio tiesiogiai ant karštų paviršių. Tai gali sukelti negrįztamas dėmes.
- Gaminj reikia kruopščiai išvalomas ir išdžiovinamas po kiekvienos operacijos. Taigi maisto likučiai lengvai valomi, o vėliau vėl naudojant produktą šie likučiai

- nedegs. Todėl prietaiso tarnavimo laikas pailgėja, o dažnai iškylančios problemos sutrumpėja.
- Valydamis nenaudokite garų valymo priemonių.
  - Kai kurie plovikliai ar valymo priemonės pažeidžia paviršių. Netinkamos valymo priemonės yra: balikliai, valymo priemonės, kurių sudėtyje yra amoniako, rūgšties ar chlorido, valymo garais produktai, kalkių šalinimo priemonės, dėmių ir rūdžių valikliai, abrazyvinės valymo priemonės (grietinėlės valikliai, šveitimo milteliai, šveitimo kremas, abrazyvinis ir jbrėžiamas šveitiklis, viela, kempinės, valymo šluostės, kuriose yra nešvarumų ir ploviklio likučių).
  - Valant po kiekvieno naudojimo nereikia specialių valymo priemonių. Prietaisą išvalykite indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
  - Būtinai visiškai nušluostykite likusį skystį po valymo ir nedelsdami nuvalykite maisto puršlą, išsiliejusį gaminant maistą.
  - Neplaukite jokios prietaiso dalies indaplovėje.

### **„Inox“ - nerūdijančio plieno paviršiai**

- Nenaudokite rūgštinių arba chloro turinčių valymo priemonių nerūdijančio - inoksinio plieno paviršiams ir rankenoms valyti.
- Nerūdijančio - inokso paviršiaus spalva laikui bégant gali pasikeisti. Tai yra normalu. Po kiekvienos operacijos nuvalykite nerūdijančiam arba inoksiniam paviršiu tinkamu plovikliu.
- Valykite minkšta muilina šluoste ir skystu (nesupakuotu) plovikliu, skirtu inokso paviršiams, atsargiai šluostydami viena kryptimi.
- Kalkių, aliejaus, krakmolo, pieno ir baltymų dėmes nuo stiklo ir inox paviršių pašalinkite nedelsiant, nelaukdami. Per ilgą laiką dėmės gali rūdyti.

- Ant paviršiaus užpurkštus/užteptus valiklius reikia nuvalyti nedelsiant. Ant paviršiaus likę abrazyviniai valikliai sukelia paviršių baltumą.

### **Emaliuoti paviršiai**

- Panaudojė nuvalykite emilio paviršius indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
- Jei jūsų gaminyje yra paprasto valymo garais funkcija, galite lengvai valyti garais, kad išvengtumėte nedidelio ilgalaičio nešvarumo. (Žr. "Paprastas valymas garais [► 39]").)
- Sunkioms dėmėms pašalinti, gali būti naudojamas orkaitės ir gretelių valiklis rekomenduojamas jūsų prietaiso prekinio ženklo internetiniame puslapyje, bei nebraižantis šveistukas. Nenaudokite išorinio orkaitės valiklio.
- Prieš valydamis kepimo vietą, orkaitė turi atvesti. Valant karštus paviršius kyla gaisro pavojus ir žala emaliniu paviršiumi.

### **Kataliziniai paviršiai**

- Šoninės sienos maisto ruošimo zonoje gali būti padengtos tik emalinėmis arba katalizinėmis sienelėmis. Jis skiriasi priklausomai nuo modelio.
- Katalizinės sienos turi šviesiai matinj ir akytą paviršių. Katalizinių orkaitės sienelių valyti negalima.
- Kataliziniai paviršiai sugeria alyvą dėl savo akytos struktūros ir pradeda švesti, kai paviršius prisotintas alyva, šiuo atveju rekomenduojama pakeisti dalis.

### **Stiklo paviršiai**

- Valydamis stiklo paviršius nenaudokite kietųjų metalų grandiklių ir abrazyviniu valymo medžiagų. Jie gali pažeisti stiklo paviršių.
- Valykite prietaisą indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta mikropluošto šluoste stikliniams paviršiams arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.

- Jei po valymo lieka ploviklio likučių, nušluostykite šaltu vandeniu ir nusausinkite sausa mikropluošto šluoste. Skalbiklio likučiai kitą kartą gali pažeisti stiklo paviršių.
- Ant stiklo paviršiaus išdžiovintų likučių jokiu būdu negalima nulupti dantytais peiliais, vieline vata ar panašiais braizymo įrankiais.
- Kalcio dėmes (geltonas dėmes) nuo stiklo paviršiaus galite pašalinti parduodama nuriebalinimo priemone, pvz., actu arba citrinų sultimis.
- Jei paviršius labai nešvarus, užtepkite valymo priemonės ant nešvaraus paviršiaus kempine ir palaukite kurį laiką, kad valiklis suveikštų tinkamai. Tada nuvalykite stiklinį paviršių drėgna šluoste.
- Spalvos pakitimai ir dėmės ant stiklo paviršiaus yra normalūs, o ne defektai.

#### **Plastikinės dalys ir dažyti paviršiai**

- Plastikines dalis ir nudažytus paviršius valykite indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste.
- Nenaudokite kietųjų metalų grandiklių ir abrazyvinių valiklių. Jie gali pažeisti paviršius.
- Užtikrinkite, kad prietaiso komponentų jungtys neliktu drėgnos ir su plovikliu. Priešingu atveju ant šių jungčių gali atsirasti korozija.

## **7.2 Valymo Priedai**

Nedékite gaminio priedų į indaplovę, nebent vartotojo vadove nurodyta kitaip.

## **7.3 Valdymo Skydo Valymas**

- Valydami valdymo skydelius su rankenélémis, nuvalykite skydelį ir rankenéles drėgna minkšta šluoste ir nusausinkite sausa šluoste. Nenuimkite po skydeliu esančių rankenélilių ir tarpiklių. Gali būti pažeistas valdymo pultas ir rankenélės.

- Valydami inokso plokštės rankenélémis, aplink rankenéles nenaudokite inokso valiklių. Aplink rankenélę esančius indikatorius galima ištrinti.
- Jutiklinius valdymo skydelius valykite drėgna minkšta šluoste ir nusausinkite sausa šluoste. Jei jūsų gaminyje yra klaviatūros užrakto funkcija, prieš valydami valdymo skydelį nustatykite klaviatūros užraktą. Priešingu atveju klavišai gali būti aptinkami netinkamai.

## **7.4 orkaitės vidaus (kepimo vietas) valymas**

Atlikite valymo veiksmus, aprašytus skyriuje „Bendroji informacija apie valymą“, atsižvelgdami į orkaitės paviršiaus tipą.

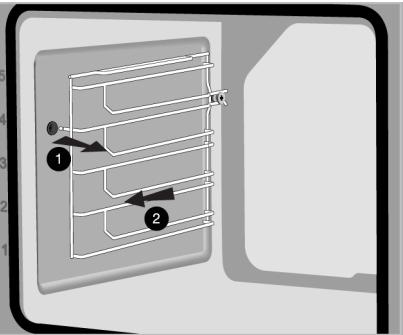
#### **Orkaitės šoninių sienelių valymas**

Šoninės sienos maisto ruošimo zonoje gali būti padengtos tik emalinémis arba katalizinémis sienelémis. Jis skiriasi priklausomai nuo modelio. Jei yra katalizinė siena, informacijos žr. „Katalizinės sienos“ skyriuje.

Jei gaminys pagamintas pagal vielos lentynos modelį, prieš valydami šonines sienas nuimkite vielos lentynas. Tada atlikite valymą, kaip aprašyta skyriuje „Bendroji informacija apie valymą“, atsižvelgdami į šoninės sienelės paviršiaus tipą.

#### **Šoninės vielos lentynų nuėmimas:**

1. Traukdami už šoninės sienelės priešingą kryptimi, nuimkite vielos lentynos priekį.
2. Patraukite vielos lentynelę į save, kad ją visiškai ištrauktumėte.

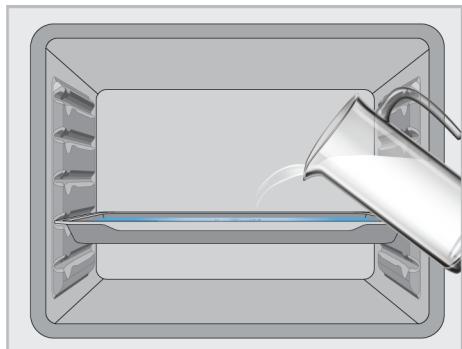


3. Norint vėl uždėti lentynas, jas nuimant taikytos procedūros turi būti pakartotos atitinkamai nuo galo iki pradžios.

## 7.5 Paprastas valymas garais

Tai leidžia lengvai išvalyti nešvarumus (ilgai neliekančius), kuriuos suminkština orkaitės viduje esantys garai ir orkaitės vidiniuose paviršiuose kondensuojasi vandens lašeliai.

1. Išimkite visus orkaitės viduje esančius priedus.
2. Į dėklą įpilkite 500 ml vandens ir padėkite ant 2-osios orkaitės lentynos.



3. Nustatykite orkaitę į "Apat. šildymas" darbo režimą ir leiskite jai veikti 100 °C temperatūroje 20 minutes.

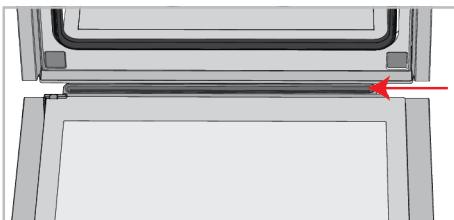
Atidarykite dureles ir drėgna kempine arba šluoste nuvalykite orkaitės vidų.

Dėl sunkiai įsisenėjusių nešvarumų nuvalykite gaminį indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausu skudurėliu.



Naudojant lengvo valymo garais funkciją, tikimasi, kad pridėtas vanduo išgaruos ir kondensuosis orkaitės viduje ir orkaitės durelėse, kad sušvelnintų orkaitėje susidariusius lengvus nešvarumus. Atidarius orkaitės dureles, ant orkaitės durelių susidaręs kondensatas gali lašeti. Kai tik atidarysite orkaitės dureles, nuvalykite kondensatą.

(Gali skirtis priklausomai nuo gaminio modelio. Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte.) Po orkaitės viduje esančio kondensato baseino kanale po orkaite gali susidaryti balai arba atsirasti drėgmė. Po naudojimo nuvalykite šį baseino kanalą drėgna šluoste ir nusausinkite.



## 7.6 Orkaitės Durelių Valymas

Galite išimti orkaitės duris ir durų akinius, kad juos išvalytumėte. Kaip išimti duris ir langus, paaiškinta skyriuose "Orkaitės durelių nuémimas" and "Vidinių durų stiklų nuémimas". Nuémę vidinius durelių stiklus, nuvalykite juos indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste. Jei ant orkaitės stiklo gali susidaryti kalkių likučių, nuvalykite stiklų actu ir nuplaukite.

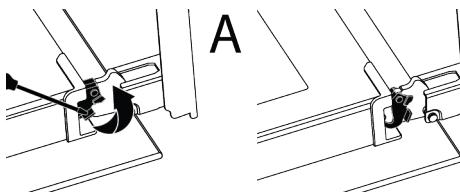


orkaitės durims ir stiklui valyti nenaudokite šiurkščių abrazyviniu valiklių, metalinių grandiklių, vielinės vatos ar baliklių.

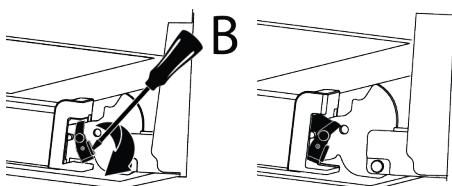
### Orkaitės durelių išémimas

1. Atidarykite orkaitės dureles.

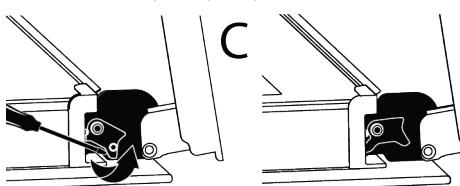
- Atidarykite spaustukus priekinių durelių vyrių lizde dešinėje ir kairėje, stumdamis žemyn, kaip parodyta paveikslėlyje.
- Priklausomai nuo gaminio modelio, vyrių tipai skiriasi (A), (B), (C). Toliau pateikuose paveikslėliuose parodyta, kaip atidaryti kiekvieno tipo vyrius.
- (A) tipo vyriai yra jprastų durų tipų.



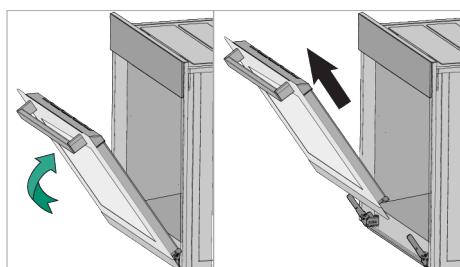
- (B) tipo vyriai yra minkštai užsidarančių durų tipų.



- (C) tipo vyriai yra minkštai atidaromų/ uždarančių durų tipų.



- Perkelkite orkaitės dureles į pusiau atidarytą padėtį.



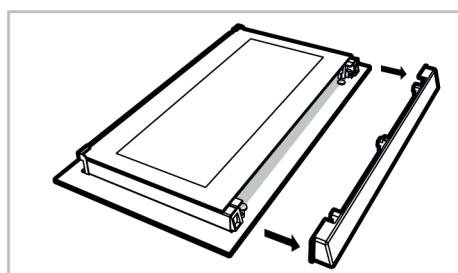
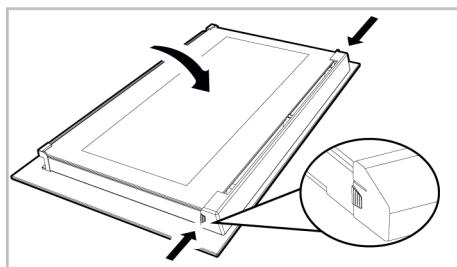
- Patraukite išimtas dureles į viršų, kad atlaisvintumėte jas nuo dešiniojo ir kairiojo vyrių, ir nuimkite.

**i** Norint vėl uždėti dureles, jas nuimant taikytos procedūros turi būti pakartotos atitinkamai nuo galio iki pradžios. Montuodami dureles būtinai uždarykite lanksto lizdo spaustukus.

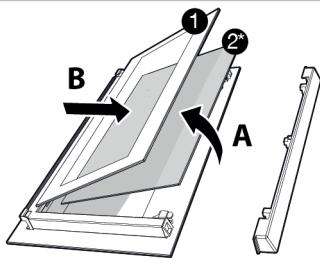
## 7.7 Vidinio Orkaitės Durelių Stiklo Nuėmimas

Vidinj gaminio priekinių durelių stiklą galima išimti ir išvalyti.

- Atidarykite orkaitės dureles.
- Patraukite prie priekinių durelių viršutinės dalies pritvirtintą plastikinį komponentą į save vien metu spausdami slėgio taškus abiejose komponento pusėse ir ji nuimkite.



- Kaip parodyta paveikslėlyje, švelniai pakelkite vidinj stiklą (1) link "A" tada nuimkite jį traukdami link "B".



1 Vidinis stiklas

2\* Vidinis stiklas (Jis gali būti nepasiekiamas jūsų produkte)

4. Jei jūsų gaminys turi vidinį stiklą (2), pakartokite tą pačią procedūrą, kad jį nuimtumėte (2).
5. Pirmasis durelių pergrupavimo veiksmas yra vidinio stiklo (2) surinkimas. Padékite nuožulnų stiklo kraštą, kad pasiektumėte nuožulnų plastikinės angos kraštą. (Jei jūsų gaminys turi vidinį stiklą). Vidinis stiklas (2) turi būti pritvirtintas prie plastikinės angos, esančios arčiausiai vidinio stiklo (1).
6. Surinkdami vidinį stiklą (1) atkreipkite dėmesį, kad išspaudsintą stiklo pusę padėtumėte ant vidinio stiklo. Labai svarbu uždėti apatinius vidinio stiklo (1) kampus, kad jie atitiktų apatinės plastikines angas.
7. Stumkite plastikinį komponentą link rėmo, kol išgirsite "spragtelėjimą".

## 7.8 Orkaitės Lempos Valymas

Jei kepimo vietoje esančios orkaitės lemos stiklinės durelės suteptos, nuvalykite jas indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste arba kempine ir nusausinkite sausa šluoste. Sugedus orkaitės lempai, galite pakeisti orkaitės lempą vadovaudamiesi tolesniais skyriais.

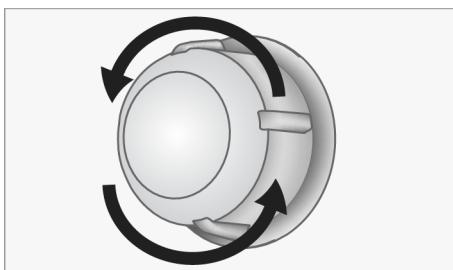
### Orkaitės lemputės keitimas

#### Bendrojo pobūdžio perspėjimai

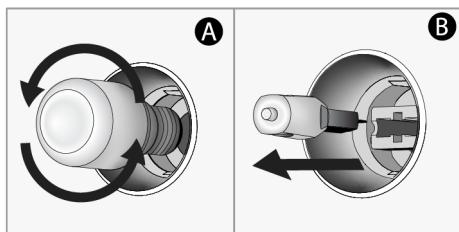
- Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, prieš keisdami orkaitės lempą atjunkite gaminį ir palaukite, kol orkaitė atvės. Karšti paviršiai gali nudeginti!
- Šią orkaitę maitina kaitrinė lempa, kurios galia mažesnė nei 40 W, mažesnė nei 60 mm aukščio, mažesnė nei 30 mm skersmens, arba halogeninė lempa su G9 lizdais, kurios galia mažesnė nei 60 W. Lempos tinkamos naudoti aukštesnėje nei 300 °C temperatūroje. Orkaitės lemputes galite įsigyti iš įgaliotujų servisu arba licencijuotų technikų. Šiame gaminyje yra G energijos klasės lempa.
- Žibinto padėtis gali skirtis nuo pavaizduotosios paveikslėlyje.
- Šiame gaminyje naudojama lempa netinkama naudoti namų patalpoms apšvesti. Šios lemos paskirtis - padėti naudotojui pamatyti maisto produktus.
- Šiame gaminyje naudojamos lemos turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas, pvz., aukštesnę kaip 50 °C temperatūrą.

#### **Jei orkaitėje yra apvali lemputė,**

1. Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo.
2. Nuimkite lemputės gaubtelį sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.



3. Jei jūsų orkaitės lemos tipas (A) parodytas toliau pateiktame paveikslėlyje, pasukite orkaitės lempą, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite ją nauja. Jei tai (B) tipo modelis, ištraukite ją, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite nauju.

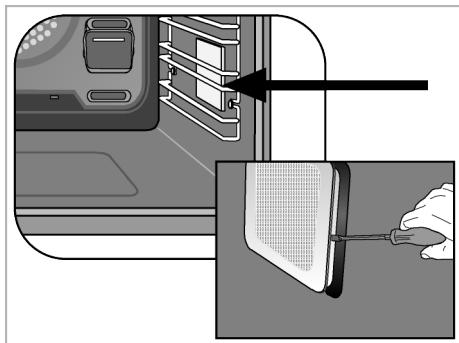


4. Vėl uždékite stiklo gaubtelį.

#### **Jei orkaitėje įrengta kvadratinė lempa,**

1. Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo.

2. Nuimkite vielines lentynas pagal aprašymą.



## **8 Problemų sprendimas**

Jei problema išlieka po to, kai vykdote šiame skyriuje pateiktas instrukcijas, susiekiite su pardavėju arba įgaliotuoju aptarnavimo centru. Niekada nebandykite taisityti gaminio patys.

#### **Orkaitėi veikiant sklinda garai.**

- Normalu, kad veikimo metu matosi garai. >>> Tai néra klaida.

#### **Gaminant atsiranda vandens lašelių**

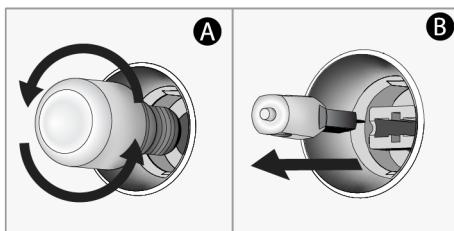
- Virimo metu susidarę garai kondensuoja, kai liečiasi su šaltais gaminio paviršiais ir gali susidaryti vandens lašelių. >>> Tai néra klaida.

#### **Gaminui šylant ir vėstant girdimi metalo garsai.**

- Metalinės dalys gali išsiplėsti ir kaitinant gali skeisti garsus. >>> Tai néra klaida.

3. Atsuktuvu pakelkite apsauginį lempos stiklo dangtelį. Pirmiausia išsukite varžtą, jei ant gaminio kvadratinės lempos yra varžtas.

4. Jei jūsų orkaitės lempos tipas (A) parodytas toliau pateiktame paveikslėlyje, pasukite orkaitės lempą, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite ją nauja. Jei tai (B) tipo modelis, ištraukite ją, kaip parodyta paveikslėlyje, ir pakeiskite nauju.



5. Vėl uždékite stiklinį dangtį ir vielines lentynas.

#### **Produktas neveikia.**

- Saugiklis gali būti sugedęs arba perdegęs. >>> Patikrinkite saugiklius saugiklių dézutéje. Jei reikia, pakeiskite juos arba suaktyvinkite iš naujo.
- Prietaisas negali būti prijungtas prie (įžeminto) lizdo. >>> Patikrinkite, ar prietaisas įjungtas į elektros lizdą.
- (Jei jūsų prietaise yra laikmatis) Valdymo skydelio klavišai neveikia. >>> Jei jūsų gaminyje yra klavišų užraktas, klavišų užraktas gali būti įjungtas, išjunkite klavišų užraktą.

#### **Orkaitės lemputė nedega.**

- Gali būti sugedusi orkaitės lemputė. >>> Pakeiskite orkaitės lemputę.

- Néra elektros. >>> Įsitikinkite, kad maitinimo tinklas veikia, ir patirkinkite saugiklius saugiklių dėžutėje. Jei reikia, pakeiskite saugiklius arba vėl juos išjunkite.

### **Orkaitė nešildo.**

- Orkaitėje gali būti nenustatyta tam tikra kepimo funkcija ir (arba) temperatūra. >>> Orkaitėje nustatykite tam tikrą kepimo funkciją ir (arba) temperatūrą.
- Modeliuose su laikmačiu laikas nenustatytas. >>> Nustatykite laiką.
- Néra elektros. >>> Įsitikinkite, kad maitinimo tinklas veikia, ir patirkinkite saugiklius saugiklių dėžutėje. Jei reikia, pakeiskite saugiklius arba vėl juos išjunkite.
- Orkaitės durelės gali būti atidarytos. >>> Įsitikinkite, kad orkaitės durelės uždarytos. Jei orkaitės durelės lieka atidarytos ilgiau nei 5 minutes, kepimo laiko nustatymas atšaukiamas ir šildytuvai neveikia.

### **(Modeliams su laikmačiu) Laikmačio ekranas mirksi arba laikmačio simbolis paliekamas atidarytas.**

- Anksčiau buvo dingęs maitinimas. >>> Nustatykite laiką / Išjunkite gaminio funkcijų rankenėles ir vėl perjunkite į norimą padėtį.

### **Pradėjus gaminti, ekrane mirksi simbolis**

#### **► ir pasigirsta garsinis įspėjimas.**

- Orkaitės durelės gali būti atidarytos. >>> Įsitikinkite, kad orkaitės durelės yra visiškai uždarytos. Jei gedimas išlieka, kreipkitės į jgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## **Laipni lūdzam!**

Cienījamo klientu!

paldies, ka izvēlējāties Beko izstrādājumu. Mēs vēlamies, lai jūsu izstrādājums, kas ražots ar augstu kvalitāti un tehnoloģijām, piedāvātu jums vislabāko efektivitāti. Tāpēc pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un jebkuru citu sniegtu dokumentāciju.

Nemiet vērā visu lietotāja rokasgrāmatā sniegtu informāciju un brīdinājumus. Tādā veidā jūs sevi un savu izstrādājumu pasargāsiet no iespējamiem riskiem.

Saglabājiet lietotāja rokasgrāmatu. Ja jūs nododiet izstrādājumu kādam citam, dodiet to līdzī. Jūsu izstrādājuma garantijas nosacījumi, lietošanas un problēmu novēršanas metodes ir norādītas šajā rokasgrāmatā.

### **Simboli un to apraksti lietotāja rokasgrāmatā:**



Apdraudējums, kas var izraisīt nāvi vai traumas.



Svarīga informācija vai noderīgi lietošanas padomi.



Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.



Brīdinājums par karstu virsmu.

**PAZĪNOJU** Apdraudējums, kas var radīt materiāla kaitējumu izstrādājumam vai tā videi.

**MS**

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

## Saturs

<b>1 Drošības noteikumi.....</b>	<b>46</b>	
1.1 Paredzētais lietojums .....	46	
1.2 Bērnu, neaizsargāta cilvēka un mājdzīvnieku drošība .....	46	
1.3 Elektriskā drošība.....	47	
1.4 Transportēšanas drošība.....	49	
1.5 Instalācijas Drošība.....	49	
1.6 Lietošanas Drošība .....	49	
1.7 Brīdinājumi par Temperatūru.....	50	
1.8 Piederumu lietošana .....	50	
1.9 Gatavošanas drošība .....	51	
1.10 Apkopes un Tīrišanas Drošība .....	51	
<b>2 Vides instrukcijas.....</b>	<b>52</b>	
2.1 Atkritumu direktīva .....	52	
2.1.1 Atbilstība WEEE direktīvai un atkritumu utilizācijai .....	52	
2.2 Informācija par iepakojumu.....	52	
2.3 leteikumi Enerģijas Taupīšanai ....	52	
<b>3 Jūsu izstrādājums.....</b>	<b>54</b>	
3.1 Izstrādājuma ievads .....	54	
3.2 Produkta vadības panelis levads un lietošana .....	54	
3.2.1 Control Panel.....	55	
3.2.2 Cepēškrāsns vadības paneļa ieviešana .....	55	
3.3 Cepēškrāsns darbības funkcijas ..	56	
3.4 Produktu piederumi.....	57	
3.5 Produkta piederumu izmantošana .....	58	
3.6 Tehniskās specifikācijas.....	61	
<b>4 Pirmā Lietošana .....</b>	<b>62</b>	
4.1 Pirmās Reizes Iestatījums .....	62	
4.2 Sākotnējā tīrišana.....	62	
<b>5 Cepēškrāsns izmantošana .....</b>	<b>63</b>	
5.1 Vispārīga informācija par cepēškrāsns lietošanu .....	63	
5.2 Cepēškrāsns vadības ierīces darbība .....	63	
5.3 Iestatījumi .....	69	
<b>6 Vispārīga informācija par ēdienu cepšanu .....</b>	<b>72</b>	
6.1 Vispārīgi brīdinājumi par cepšanu cepeškrāsnī.....	73	
6.1.1 Konditorejas izstrādājumi un cepeškrāsns ēdieni .....	73	
6.1.2 Gaļa, zivis un mājpunti .....	76	LV
6.1.3 Grils .....	77	
6.1.4 Pārtikas pārbaude .....	78	
<b>7 Apkope un tīrišana .....</b>	<b>79</b>	
7.1 Vispārīga tīrišanas informācija .....	79	
7.2 Tīrišanas piederumi .....	81	
7.3 Vadības Paneļa Tīrišana.....	81	
7.4 Cepeškrāsns iekšpuses (gatavošanas zonas) tīrišana .....	81	
7.5 Vieglā tīrišana ar tvaiku .....	81	
7.6 Cepeškrāsns Durvju Tīrišana .....	82	
7.7 Cepeškrāsns durvju iekšējā stikla noņemšana .....	83	
7.8 Cepeškrāsns Lampas Tīrišana .....	84	
<b>8 Problēmu novēršana .....</b>	<b>85</b>	



## 1 Drošības noteikumi

- Šajā sadaļā ir ietverti drošības norādījumi, kas nepieciešami, lai novērstu miesas bojājumu vai materiālu bojājumu risku.
- Ja izstrādājums tiek nodots kādai citai personīgai lietošanai vai lietotai izmantošanai, jānodod arī lietotāja rokasgrāmata, produkta etiķetes un citi attiecīgie dokumenti un detaļas.
- Mūsu uzņēmums nav atbildīgs par bojājumiem, kas var rasties, ja netiek ievēroti šie norādījumi.
- Neievērojot šos norādījumus, garantija zaudē spēku.
- Uzstādīšanas un remonta darbus vienmēr veic ražotājs, pilnvarotais serviss vai importētāja uzņēmuma nozīmēta persona.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.
- Nelabojiet vai nemainiet nevienu izstrādājuma sastāvdaļu, ja vien tas nav skaidri norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Neveiciet izstrādājumā tehniskas izmaiņas.



### 1.1 Paredzētais lietojums

- Šis produkts ir paredzēts lietošanai mājās. Tas nav piemērots komerciālai lietošanai.
- Nelietojiet izstrādājumu dārzos, balkonos vai citā āra vidē. Šis produkts ir paredzēts lietošanai mājsaimniecībās un veikalu, biroju un citu darba vidi personāla virtuvēs.
- **BRĪDINĀJUMS:** Šis izstrādājums ir jāizmanto tikai ēdienu gatavošanai. To nedrīkst izmantot dažādiem mērķiem, piemēram, telpas sildīšanai.
- Cepeskrāsns var izmantot pārtikas atkausēšanai, cepšanai un grilēšanai.
- Šo izstrādājumu nedrīkst izmantot sildīšanai, plākšņu sildīšanai, žāvēšanai, piekarinot dvieļus vai drēbes uz roktura.



### 1.2 Bērnu, neaizsargāta cilvēka un mājdzīvnieku drošība

- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki, kuriem ir nepietiekami

attīstītas fiziskās, maņu vai garīgās prasmes vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi netiek uzraudzīti vai apmācīti par izstrādājuma drošu lietošanu un bīstamību.

- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrišanu un lietotāju apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien kāds viņus neuzrauga.
- Šo izstrādājumu nedrīkst lietot cilvēki ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgajām spējām (ieskaitot bērnus), ja vien viņi netiek uzraudzīti vai nesaņem nepieciešamās instrukcijas.
- Bērni ir jāuzrauga, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējās ar izstrādājumu.
- Elektropreces ir bīstamas bērniem un mājdzīvniekiem. Bērni un mājdzīvnieki nedrīkst rotaļāties ar izstrādājumu, kāpt uz tā vai iekļūt tajā.
- Nelieciet uz izstrādājuma priekšmetus, kurus bērni var aizsniegt.
- **BRĪDINĀJUMS:** Lietošanas laikā izstrādājuma pieejamās virsmas ir karstas. Sargāt bērnus no izstrādājuma.
- Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Pastāv savainošanās un nosmakšanas risks.

- Kad durvis ir atvērtas, nelieciet uz tām smagus priekšmetus un neļaujiet bērniem sēdēt uz tām. Jūs varat izraisīt cepeškrāsns apgāšanos vai sabojāt durvju eņģes.
- Bērnu drošības dēļ pirms atbrīvošanās no izstrādājuma sagrieziet strāvas kontaktdakšu un padariet izstrādājumu nederīgu lietošanai.

### 1.3 Elektriskā drošība

- Pievienojiet izstrādājumu iezemētai kontaktligzdai, kuru aizsargā drošinātājs, kas atbilst pašreizējiem parametriem, kas norādīti datu plāksnītē. Lieciet zemējuma uzstādīšanu veikt kvalificētam elektriķim. Nelietojiet izstrādājumu bez zemējuma saskaņā ar vietējiem/nacionālajiem noteikumiem.
- Izstrādājuma spraudnim vai elektriskajam savienojumam jāatrodas viegli pieejamā vietā (kur to neietekmēs plīts liesma). Ja tas nav iespējams, elektriskajā instalācijā, kurai izstrādājums ir pievienots, jābūt mehānismam (drošinātājam, slēdzim, atslēgai, slēdzim utt.), ievērojot elektriskos noteikumus un atdalot visus polus no tīkla.

- Instalēšanas, remonta un transportēšanas laikā izstrādājumu nedrīkst pievienot kontaktligzdai.
  - Pievienojiet izstrādājumu kontaktligzdai, kas atbilst sprieguma un frekvences vērtībām, kas norādītas datu plāksnītē.
  - Ja jūsu izstrādājumam nav strāvas kabeļa, izmantojiet tikai strāvas kabeli, kas aprakstīts sadaļā "Tehniskās specifikācijas".
  - Nepievienojiet strāvas kabeli zem un aiz izstrādājuma. Nelieciet smagu priekšmetu uz strāvas kabeļa. Strāvas kabeli nedrīkst saliekt, saspiezt un nonākt saskarē ar jebkuru siltuma avotu.
  - Cepēškrāsns aizmugurējā virsma kļūst karsta, kad tā tiek izmantota. Strāvas vadi nedrīkst pieskarties aizmugures virsmai, savienojumi var tikt bojāti.
  - Nelieciet elektriskos kabeļus cepeškrāsns durvīs un nelieciet tos virs karstām virsmām. Pretējā gadījumā kabeļa izolācija var izkust un izraisīt ugunsgrēku īssavienojuma dēļ.
  - Izmantojiet tikai oriģinālo kabeli. Nelietojiet sagrieztus vai bojātus kabeļus vai starpkabeļus.
  - Ja strāvas kabelis ir bojāts, tas jāmaina ražotājam, pilnvarotam servisam vai personai, kuru norāda importētāja uzņēmums, lai novērstu iespējamos riskus.
- BRĪDINĀJUMS:** Pirms cepeškrāsns lampas nomaiņas noteikti atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla, lai izvairītos no elektriskās strāvas triecienu. Atvienojiet izstrādājumu no strāvas avota vai izslēdziet drošinātāju to kārbā.
- Ja jūsu izstrādājumam ir strāvas kabelis un kontaktdakša:
- Nepievienojiet izstrādājumu kontaktligzdai, kas ir valīga, iznākusi no kontaktligzdas, ir salauzta, netīra, taukaina, ar ūdens kontakta risku (piemēram, ūdens, kas var noplūst no letes).
  - Nekad nepieskarieties spraudnim ar mitrām rokām! Nekad neatvienojiet kontaktdakšu, velkot aiz kabeļa, vienmēr izvelciet to, turot aiz kontaktdakšas.

- Pārliecinieties, vai izstrādājuma spraudnis ir droši pievienots kontaktligzai, lai izvairītos no izliekšanās.

## 1.4 Transportēšanas drošība

- Pirms izstrādājuma transportēšanas atvienojiet to no elektrotīkla.
- Izstrādājums ir smags, tas jāpārvieto vismaz diviem cilvēkiem.
- Nelietojiet durvis un/vai rokturi izstrādājuma pārvadāšanai vai pārvietošanai.
- Nelieciet uz izstrādājuma citus priekšmetus un pārvietojiet to vertikāli.
- Ja jums ir nepieciešams transportēt izstrādājumu, iesaiņojiet to ar burbuļplēves iepakojuma materiālu vai biezū kartonu un cieši to pielīmējiet. Cieši nostipriniet izstrādājumu ar lenti, lai netiktu bojātas izstrādājuma noņemamās vai kustīgās daļas un izstrādājums.
- Pārbaudiet izstrādājuma kopējo izskatu, lai redzētu, vai nav bojājumu, kas varētu būt radušies transportēšanas laikā.

## 1.5 Instalācijas Drošība

- Pirms izstrādājuma uzstādīšanas pārbaudiet, vai tajā nav bojājumu. Ja izstrādājums ir bojāts, neuzstādiet to.
- Neuzstādiet izstrādājumu siltuma avotu tuvumā (radiatori, cepeškrāsnis utt.).
- Turiet visu izstrādājuma ventilācijas kanālu apkārtnei atvērtu.
- Lai novērstu pārkaršanu, izstrādājumu nedrīkst uzstādīt aiz dekoratīvām durvīm.

## 1.6 Lietošanas Drošība

- Pārliecinieties, vai izstrādājuma ir izslēgtas pēc katras lietošanas reizes.
- Ja ilgstoši nelietosiet izstrādājumu, atvienojiet to no strāvas avota vai izslēdziet drošinātāju kārbā.
- Nedarbiniet bojātu izstrādājumu, vai ar traucējumiem. Ja tādi ir, atvienojiet izstrādājuma elektrības/gāzes savienojumus un piezvaniet pilnvarotajam servisam.
- Nelietojiet izstrādājumu ar noņemtu vai ieplaisājušu priekšējo durvju stiklu.

- Neuzkāpiet uz izstrādājuma, lai kaut ko sasniegtu vai kādu citu iemeslu dēļ.
- Nekad nelietojiet izstrādājumu, ja alkohola un/vai narkotiku lietošana ir traucējusi jūsu spriestspēju vai koordināciju.
- Var uzliesmot viegli uzliesmojoši priekšmeti, kas tiek turēti gatavošanas vietā. Nekad neuzglabājiet uzliesmojošus priekšmetus gatavošanas vietā.
- Cepēškrāsns rokturis nav dvieļu žāvētājs. Lietojot izstrādājumu, nepakariet uz roktura dvieļus, cimdus vai līdzīgus tekstilizstrādājumus.
- Atverot un aizverot durvis, izstrādājuma durvju eņģes kustas un var iestrēgt. Atverot/ aizverot durvis, neturiet tās aiz eņģēm.

## 1.7 Brīdinājumi par Temperatūru

- **BRĪDINĀJUMS:** Izstrādājuma pieejamās daļas lietošanas laikā būs karstas. Jāuzmanās, lai nepieskartos izstrādājumam un sildelementiem. Bērnus, kas jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst tuvināt izstrādājumam bez pieauguša uzraudzības.

- Nenovietojiet uzliesmojošus/ sprādzienbīstamus materiālus izstrādājuma tuvumā, jo tā malas būs karstas.
- Tā kā var izdalīties tvaiks, aizsargājieties, atverot cepeškrāsns durvis. Tvaiks var apdedzināt roku, seju un/vai acis.
- Darbības laikā izstrādājums var sakarst. Jāuzmanās, lai nepieskartos karstām daļām, cepeškrāsns iekšpusei un sildelementiem.
- Vienmēr lietojiet karstumizturīgus cepeškrāsns cimdus, kamēr ēdienu ievietojat karstā cepeškrāsnī vai izņemat no karstās cepeškrāsns utt.

## 1.8 Piederumu lietošana

- Ir svarīgi, lai stiepļu režģis un paplāte būtu pareizi novietoti uz stiepļu plauktiem. Lai iegūtu sīkāku informāciju, skatiet sadaļu "**Piederumu lietošana**".
- Piederumi var sabojāt durvju stiklu, aizverot izstrādājuma durvis. Vienmēr bīdiet piederumus līdz gatavošanas vietas galam.



## 1.9 Gatavošanas drošība

- Esiet piesardzīgs, lietojot alkoholiskos dzērienu savos traukos. Alkohols augstā temperatūrā iztvaiko un var izraisīt aizdegšanos, jo, nonākot saskarē ar karstām virsmām, tas var aizdegties.
- Ēdienā atkritumi, eļļa utt. gatavošanas vietā var aizdegties. Pirms gatavošanas notīriet lielus netīrumus.
- Saindēšanās ar pārtiku risks: Neļaujiet ēdienam nostāvēties cepeškrāsnī ilgāk par 1 stundu pirms vai pēc gatavošanas. Pretējā gadījumā var tikt izraisīta saindēšanās ar pārtiku vai slimības.
- Cepeškrāsnī nekarsējiet slēgtas formas un stikla burkas. Spiediens, kas veidojas skārda/burkā, var izraisīt tās pārsprāgšanu.
- Levietojiet taukus necaurlaidīgu papīru virtuves traukā vai uz cepeškrāsns piederumiem (paplātes, stieplu režģa utt.) ar ēdienu un ievietojiet uzkarsētā cepeškrāsnī. Noņemiet visus pārliekos taukus necaurlaidīgā papīra gabalus, kas pārkaras no piederuma vai trauka, lai izvairītos no pieskaršanās cepeškrāsns sildīšanas elementiem. Nekādā gadījumā

nelietojiet taukus necaurlaidīgu papīru cepeškrāsns temperatūrā, kas ir augstāka par maksimālo lietošanas temperatūru, kura norādīta uz taukiem necaurlaidīgā papīra. Nekādā gadījumā nelieciet taukus necaurlaidīgu papīru uz cepeškrāsns pamatnes.

LV

- Nenovietojiet cepšanas paplātes, traukus vai alumīnija foliju tieši cepeškrāsns apakšdaļā. Uzkrātais karstums var sabojāt cepeškrāsns apakšējo daļu.
- Grilēšanas laikā aizveriet cepeškrāsns durvis. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!
- Grilēšanai nepiemērots ēdiens rada ugunsbīstamību. Grilējiet tikai tos ēdienus, kas ir piemēroti spēcīgai grila ugunij. Nelieciet ēdienu arī pārāk tālu grila aizmugurē. Šī ir karstākā vieta, un tauki var aizdegties.

## 1.10 Apkopes un Tīrīšanas Drošība

- Pirms izstrādājuma tīrīšanas uzgaidiet, līdz izstrādājums atdziest. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!

- Nekādā gadījumā nemazgājiet izstrādājumu, izsmidzinot vai uzlejot uz tā ūdeni! Pastāv elektriskās strāvas triecienu risks!
  - Izstrādājuma tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītājus, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
  - Lai notīrtu cepeškrāsns priekšējo durvju stiklu/(ja tāds ir) cepeškrāsns augšējo stiklu,
- nelietojiet spēcīgus abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, metāla skrāpjus, stiepļu vilnu vai balinātājus. Šie materiāli var izraisīt stikla virsmu saskrāpēšanu un bojāšanu.
- Vadības panelim vienmēr jābūt tīram un sausam. Mitra un netīra virsma var radīt funkciju izpildes problēmas.

## 2 Vides instrukcijas

### 2.1 Atkritumu direktīva

#### 2.1.1 Atbilstība WEEE direktīvai un atkritumu utilizācijai

Šī ierīce atbilst ES WEEE direktīvai (2012/19/ES). Šim produktam ir elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu klasifikācijas simbols (WEEE).



Šī ierīce ir izgatavota no augstas kvalitātes detaļām un materiāliem, kurus var atkārtoti izmantot un kas ir piemēroti atkārtotai pārstrādei. Tāpēc pēc tā kalpošanas laika beigām neatbrīvojieties no izstrādājuma kopā ar parastajiem sadzīves un citiem atkritumiem. Nogādājiet to savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Par šiem savākšanas punktiem varat jautāt vietējai administrācijai. Pareiza ierīces utilizācija palīdz novērst negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai.

#### Atbilstība RoHS direktīvai:

Jūsu iegādātais izstrādājums atbilst ES RoHS direktīvai (2011/65/ES). Tas nesatur kaitīgus un aizliegtus materiālus, kas norādīti direktīvā.

### 2.2 Informācija par iepakojumu

Ierīces iepakojuma materiāli ir ražoti no pārstrādājama materiāla saskaņā ar valsts vides likumiem. Neatbrīvojieties no iepakojuma atkritumiem kopā ar sadzīves vai citiem atkritumiem, nogādājiet tos vietējo varas iestāžu norādītajos iepakojuma materiālu savākšanas punktos.

### 2.3 Ieteikumi Enerģijas Taupīšanai

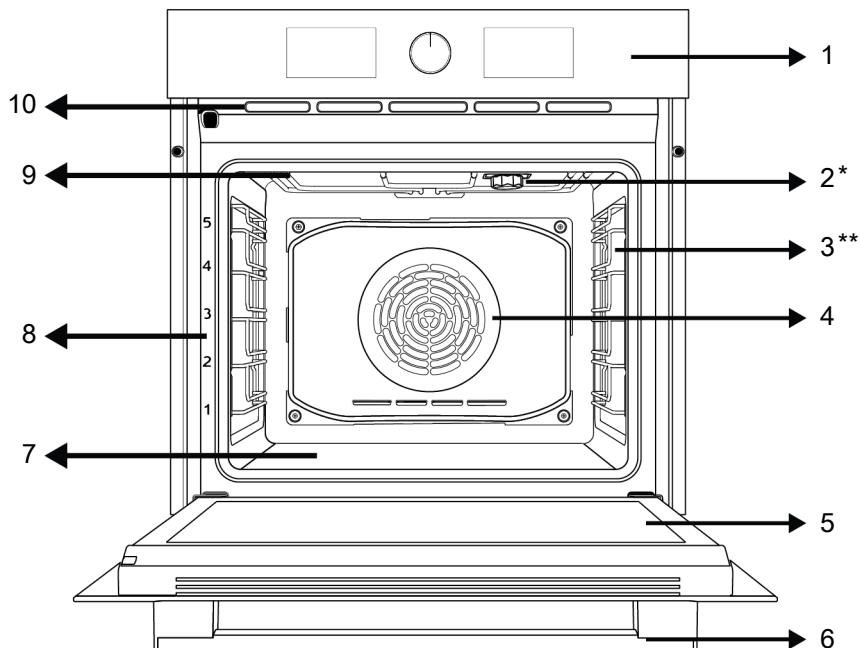
Saskaņā ar ES 66/2014 informāciju par energoefektivitāti var atrast produkta čekā, kas tiek piegādāts kopā ar produkta. Sie ieteikumi palīdzēs jums izmantot izstrādājumu ekoloģiskā un energoefektīvā veidā:

- Pirms cepšanas atkausēt sasaldētu ēdienu.
- Cepēškrāsnī izmantojiet tumšus vai emaljētus traukus, kas labāk pārvada siltumu.
- Ja tas norādīts receptē vai lietotāja rokasgrāmatā, vienmēr uzkarsējiet. Cepšanas laikā neatveriet cepeškrāsns durvis bieži.

- Lai ilgstoši ceptu ēdienu, izslēdziet izstrādājumu 5 līdz 10 minūtes pirms cepšanas beigu laika. Jūs, izmantojot atlikušo siltumu, varat ietaupīt līdz 20% elektroenerģijas.
- Centieties cepeškrāsnī pagatavot vairāk nekā vienu ēdienu vienlaikus. Jūs varat gatavot ēdienu vienlaikus, novietojot divus gatavošanas traukus uz režga plaukta. Turklāt, ja ēdienu gatavojet vienu pēc otra, tas letaupīs energiju, jo cepeškrāsns nezaudēs siltumu.
- Neatveriet cepeškrāsns durvis, kad cepat izmantojot "Ekonomiskā ventilatora sildīšana" funkciju. Ja durvis netiek atvērtas, iekšējā temperatūra tiek optimizēta, lai taupītu enerģiju "Ekonomiskā ventilatora sildīšana" funkcijā, un šī temperatūra var atšķirties no displejā redzamās.

### 3 Jūsu izstrādājums

#### 3.1 Izstrādājuma ievads



1 Vadības panelis

3 Stieplu plaukti

5 Durvis

7 Apakšējais sildītājs (zem tērauda plāksnes)

9 Augšējais sildītājs

2 Lampiņa

4 Ventilatora motors (aiz tērauda plāksnes)

6 Rokturis

8 Plaukta pozīcija

10 Ventilācijas caurumi

\* Mainās atkarībā no modeļa. Iespējams, ka jūsu izstrādājumam nav aprīkots ar lukturi, vai arī luktura tipu un novietojums var atšķirties no attēlā redzamā.

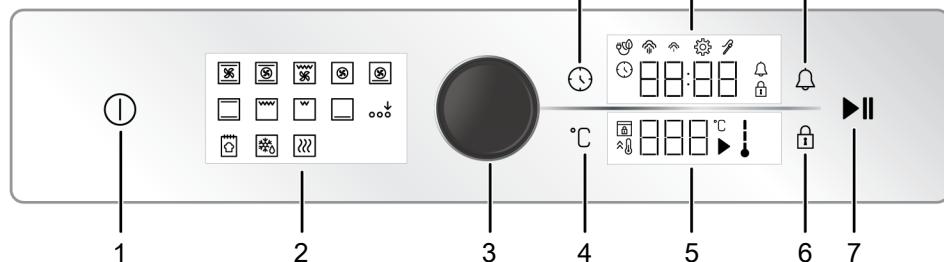
\*\* Mainās atkarībā no modeļa. Jūsu izstrādājums var nebūt aprīkots ar stieplu režīgi. Attēlā kā piemērs ir parādīts produkts ar stieplu plauktu.

#### 3.2 Produkta vadības panelis ievads un lietošana

Šajā sadaļā varat atrast produkta vadības paneļa pārskatu un pamata lietojumus. Atkarībā no izstrādājuma veida attēli un dažas funkcijas var atšķirties.

### 3.2.1 Control Panel

LV



- 1 Cepšanas/izslēgšanas taustiņš
- 3 Copeškrāsns vadības poga
- 5 Temperatūras indikatora zona
- 7 Cepšanas sākuma/apturēšanas taustiņš
- 9 Taimera/ilguma indikatora lauks

Ja ir poga (-i), kas kontrolē jūsu produktu, dažos modeļos šī/šī poga (-as) var būt tāda, ka tie iznāk, kad tie ir nospiesti (aprakstas pogas). Lai iestatījumi būtu izgatavoti ar šīm pogām, vispirms iespiediet attiecīgo pogu un izvelciet pogu. Pēc pielāgošanas vēlreiz iespiediet to un nomainiet pogu.

### 3.2.2 Copeškrāsns vadības paneļa ieviešana

#### Copeškrāsns vadības poga

You may check the settings on the timer/clock indicator and temperature indicator areas with the oven control knob. You may transit through these settings by turning this oven control knob to right and left and apply them by pushing the knob.

#### Copeškrāsns iekšējās temperatūras indikators

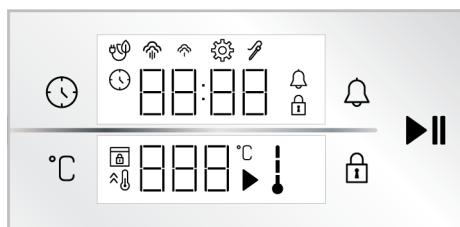
Copeškrāsns iekšējo temperatūru varat saprast no iekšējās temperatūras simbola displejā. Kad sākas gatavošana, displejā ir redzams simbols un, kad copeškrāsns iekšējā temperatūra sasniedz iestatīto temperatūru, iedegas katrs simbola līmenis.

- 2 Funkciju displejs
- 4 Temperatūras iestatīšanas taustiņš
- 6 Taustiņu bloķēšanas taustiņš
- 8 Trauksmes taustiņš
- 10 Laika un iestatījumu taustiņš

#### Funkciju displejs

Jūsu cepeškrāsns darba funkcijas atrodas jūsu cepeškrāsns funkciju displejā. Katra funkcija tiek aktivizēta, tai pieskaroties. Visas displejā esošās funkcijas ir shematiskas, tās var nebūt jūsu ierīcē. Jūsu izstrādājuma funkcijas ir aprakstītas sadaļā "Copeškrāsns darbības funkcijas".

#### Indikatora zonas:



#### Taustiņi :

- : Laika un iestatījumu taustiņš
- : Temperatūras iestatīšanas taustiņš
- : Taustiņu bloķēšanas taustiņš
- : Trauksmes taustiņš
- : Cepšanas sākuma/apturēšanas taustiņš

#### Taimera/ilguma indikatora lauks :

- : Cepšanas laika/dienas laika simbols

	: Trauksmes simbols		: Temperatūras simbols cepeškrāsnī
	: Iestatījumu simbols		: Ātrās sildīšanas (būsters) simbols
	: Taustiņu bloķēšanas simbols		: Durvju bloķēšanas simbols *
	: Cepšanas simbols ar eko ventilatoru	*	Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.
	: Zemas intensitātes tvaika simbols *		
	: Augstas intensitātes tvaika simbols *		
	: Gaļas zondes simbols *		
*	Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.		
<b>Temperatūras indikatora zona :</b>			
	: Cepšanas simbols		
	: Temperatūras simbols		

### 3.3 Cepeškrāsns darbības funkcijas

Funkciju tabulā ir parādītas darbības funkcijas, kuras varat izmantot savā cepeškrāsnī, un augstākā un zemākā temperatūra, ko var iestatīt šīm funkcijām. Šeit redzamo darbības režīmu secība var atšķirties no jūsu izstrādājuma izkārtojuma.

Funkcijas simbols	Funkcijas apraksts	Temperatūras diapazons (°C)	Apraksts un lietošana
	Darbība ar ventilatoru	-	Cepeškrāsns nav uzkarsēta. Darbojas tikai ventilators (uz aizmugurējās sienas). Saldēta pārtika ar granulām tiek lēni atkausēta istabas temperatūrā, pagatavota tiek atdzesēta. Laiks, kas nepieciešams vesela gaļas gabala atkausēšanai, ir ilgāks nekā pārtikas produktiem ar graudiem.
	Augšējās un apakšējās sildīšana	40-280	Ēdiens tiek uzsildīts vienlaikus no augšas un apakšas. Piemērots kūkām, konditorejai izstrādājumiem vai kūkām un sautējumiem cepšanas veidnēs. Ēdienu gatavošana notiek ar vienu paplāti.
	Apakšējā sildīšana	40-220	Ierīce iestēgtā tikai zemākā apkure. Tas ir piemērots ēdieniem, kuru apakšdaļa ir jāapbrūnina.
	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	40-280	Karstais gaiss, ko uzsilda augšējais un apakšējais sildītājs, tiek vienādi un ātri sadalīts visā cepeškrāsnī ar ventilatoru. Ēdienu gatavošana notiek ar vienu paplāti.
	Ventilatora sildīšana	40-280	Karstais gaiss, ko uzsilda ventilatora sildītājs, tiek vienmērīgi un ātri sadalīts visā cepeškrāsnī ar ventilatoru. Tas ir piemērots gatavošanai vairākās paplātēs dažādos plauktu līmenos.
	Ekonomiskā ventilatora sildīšana	160-220	Lai taupītu enerģiju, varat izmantot šo funkciju, nevis izmantot "Ventilatora sildīšana" diapazonā no 160 līdz 220°C. Bet; gatavošanas laiks būs nedaudz ilgāks. Šīs funkcijas lietošana ir izskaidrota sadājā "Cepeškrāsns vadības bloka darbība".
	Picas funkcija	40-280	Apakšējais sildītājs un ventilatora apsilde darbojas. Tas ir piemērots picas pagatavošanai.
	"3D" funkcija	40-280	Darbojas augšējās apkures, apakšējās apkures un ventilatora sildīšanas funkcijas. Katra cepamā produkta puse tiek pagatavota vienādi un ātri. Ēdienu gatavošana notiek ar vienu paplāti.

	Zems grils	40-280	Darbojas mazais grils uz cepeškrāsns griestiem. Tas ir piemērots mazāku daudzumu grilēšanai.
	Pilns grils	40-280	Lielais grils uz cepeškrāsns griestiem darbojas. Tas ir piemērots grilēšanai lielos daudzumos.
	Ventilatora atbalstīts pilns grils	40-280	Lielā grila uzsildītais karstais gaiss ar ventilatoru ātri tiek izplatīts cepeškrāsnī. Tas ir piemērots grilēšanai lielos daudzumos.
	Uzturēt siltu	40-100	To izmanto, lai ilgstoši uzturētu ēdienu temperatūrā, kas ir gatava lietošanai.
	Maizes funkcija	-	To izmanto maizes cepšanai. Ienākošo iestatīto temperatūru un laiku nedrīkst mainīt.
	Papildfunkciju aktivizēšana	-	To izmanto, lai aktivizētu darbības funkcijas, kuras sākumā neparādās funkciju displejā.

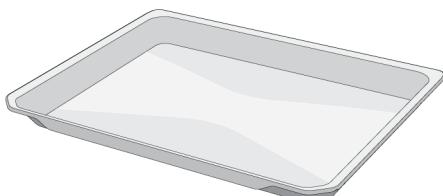
### 3.4 Produktu piederumi

Jūsu izstrādājumam ir dažādi piederumi. Šajā sadaļā ir pieejams piederumu apraksts un pareizas lietošanas apraksti. Atkarībā no izstrādājuma modeļa piegādātais piederums atšķiras. Visi lietotāja rokasgrāmatā aprakstītie piederumi jūsu izstrādājumā var nebūt pieejami.

Ierīces iekšpusē esošās paplātes var deformēties karstuma ietekmē. Tas neietekmē funkcionalitāti. Deformācijas pazūd, kad paplāte ir atdzesēta.

#### Standarta paplāte

To izmanto konditorejas izstrādājumu, saldētu pārtikas produktu un lielu gabalu cepšanai.



#### Konditorejas paplāte

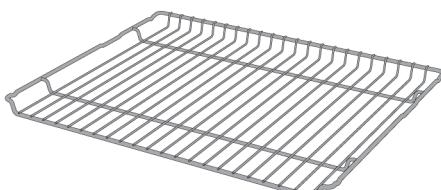
To izmanto konditorejas izstrādājumiem, piemēram, cepumiem un cepumiem.



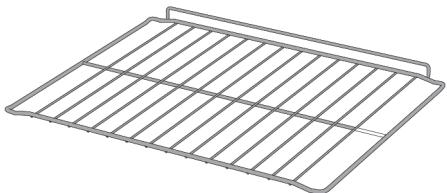
#### Stieplu grils

To izmanto cepamā, cepamā un sautējamā ēdienu cepšanai vai novietošanai vēlamajā plauktā.

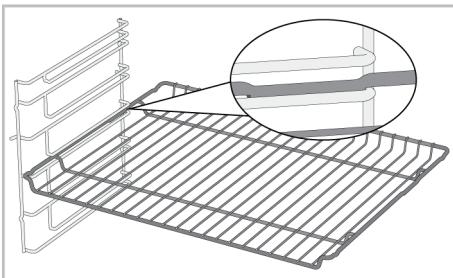
#### Modeļos ar stieplu plauktiem :



## **Modeļos bez stieplu plauktiem :**



stieplu režģis jānostiprina uz stieplu plaukta pieturas punkta. Tas nedrīkst šķērsot pieturas punktu, lai saskartos ar cepeškrāsns aizmugurējo sienu.

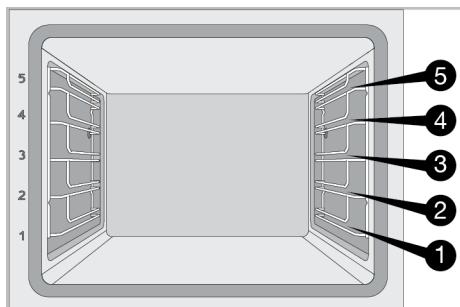


## **3.5 Produkta piederumu izmantošana**

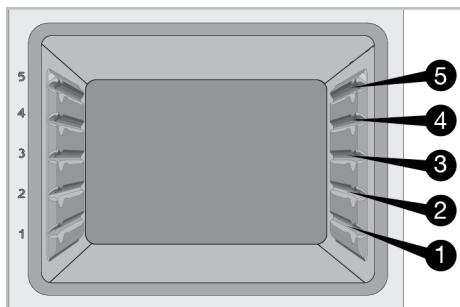
### **Ēdienu gatavošanas plaukti**

Gatavošanas zonā ir 5 plauktu novietojuma līmeni. Plauktu secību var redzēt arī skaitļos uz cepeškrāsns priekšējā rāmja.

### **Modeļos ar stieplu plauktiem :**



### **Modeļos bez stieplu plauktiem :**



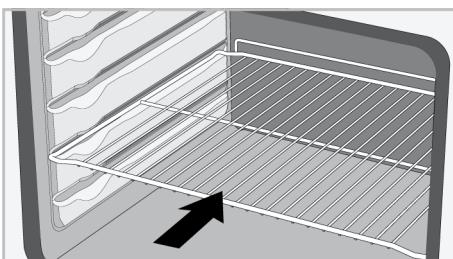
### **Stieplu režģa novietošana uz gatavošanas plauktiem**

### **Modeļos ar stieplu plauktiem :**

Ir ļoti svarīgi pareizi novietot režģi uz stieplu sānu plauktiem. Novietojot stieplu režģi uz vēlamā plaukta, atvērtajai daļai jāatrodas priekšpusē. Lai pagatavotu labāk, paplāte jānostiprina uz stieplu plaukta aiztures kontaktligzdas. Tas nedrīkst iet pāri apturēšanas kontaktligzdai, lai saskartos ar cepeškrāsns aizmugurējo sienu.

### **Modeļos bez stieplu plauktiem :**

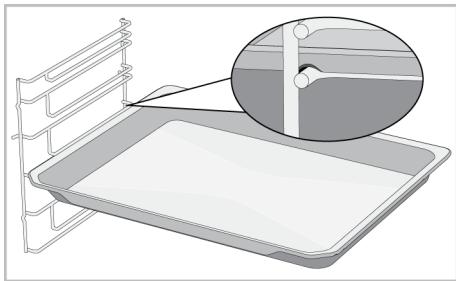
Ir ļoti svarīgi pareizi novietot stieplu režģi sānu plauktos. Stieplu režģim ir viens virziens, novietojot to uz plaukta. Novietojot stieplu režģi uz vēlamā plaukta, atvērtajai daļai jāatrodas priekšpusē.



### **Paplātes novietošana uz gatavošanas plauktiem**

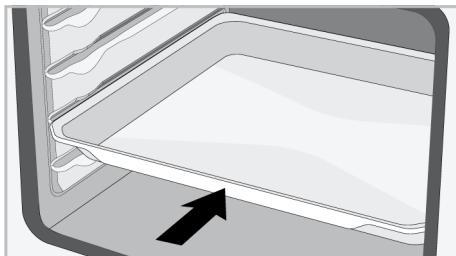
### **Modeļos ar stieplu plauktiem :**

Ir arī svarīgi pareizi novietot paplātes uz stieplu sānu plauktiem. Novietojot paplāti uz vēlamā plaukta, tās turēšanai paredzētajai pusei jāatrodas priekšpusē. Lai pagatavotu labāk, paplāte jānostiprina uz stieplu plaukta aiztures kontaktligzdas. Tas nedrīkst iet pāri apturēšanas kontaktligzdai, lai saskartos ar cepeškrāsns aizmugurējo sienu.



#### **Modeļos bez stieplu plauktiem :**

Ir svarīgi arī pareizi novietot paplātes sānu plauktos. Paplātei ir viens virziens, novietojot to uz plaukta. Novietojat paplāti uz vēlamā plaukta, tās turēšanai paredzētajai pusei jāatrodas priekšpusē.

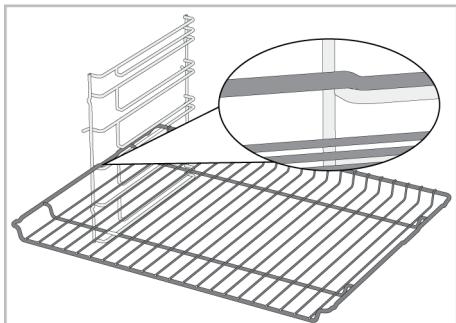


#### **Stieplu režga apturēšanas funkcija**

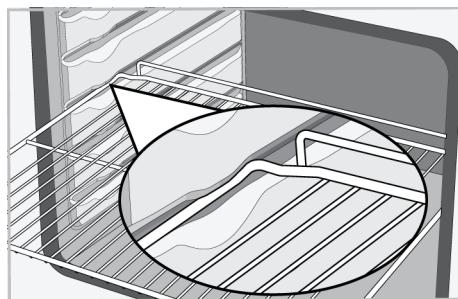
Ir apturēšanas funkcija, kas novērš stieplu režga izgāšanos no stieplu plaukta.

Izmantojot šo funkciju, jūs varat viegli un droši izņemt ēdienu. Nonemot stieplu režģi, varat to vilkt uz priekšu, līdz tas sasniedz apstāšanās punktu. Lai to pilnībā noņemtu, jums jāpārvār šis punkts.

#### **Modeļos ar stieplu plauktiem :**



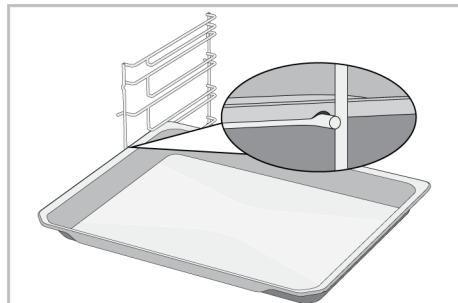
#### **Modeļos bez stieplu plauktiem :**



LV

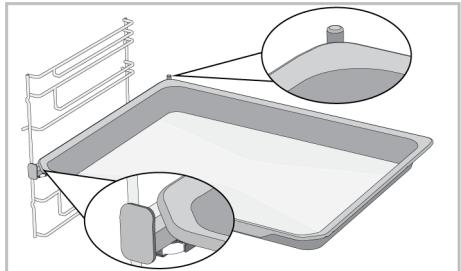
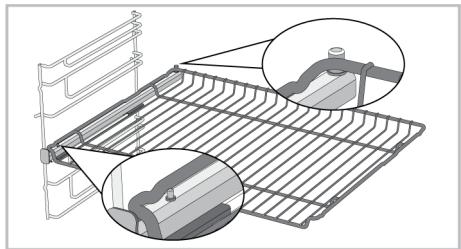
#### **Paplātes apturēšanas funkcija -Modeļos ar stieplu plauktiem**

Ir arī apturēšanas funkcija, kas novērš paplātes izgāšanos no stieplu plaukta. Nonemot paplāti, atlaidiet to no aizmugures aiztures ligzdas un velciet to pret sevi, līdz tā sasniedz priekšējo pusī. Lai to pilnībā noņemtu, jums ir jāpārvār šī apturēšanas ligzda.



#### **Pareiza stieplu režga un paplātes novietošana uz teleskopiskajām sledēm-Modeļi ar stieplu plauktiem un teleskopiskajiem modeļiem**

Pateicoties teleskopiskajām sledēm, paplātes vai stieplu režģi var viegli uzstādīt un noņemt. Izmantojot paplātes un stieplu režģus ar teleskopisko sliedi, jāraugās, lai tapas teleskopisko sliežu priekšpusē un aizmugurē atpūstos pret grila un paplātes malām (parādīts attēlā).



### 3.6 Tehniskās specifikācijas

LV

Vispārīgas specifikācijas	
Izstrādājuma ārējie izmēri (augstums/platums/dziļums) (mm)	595 /594 /567
Cepeskrāsns uzstādišanas izmēri (augstums/platums/dziļums) (mm)	590-600 /560 /min. 550
Spriegums/frekvence	220-240 V ~; 50 Hz
Izmantotais kabela tips un griezums/piemērots lietošanai izstrādājumā	min. H05VV-FG 3 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Kopējais enerģijas patēriņš (kW)	3,3
Cepeskrāsns tips	Daudzfunkciju cepeškrāsns

Pamati: Informācija par mājas tipa elektrisko krāšņu enerģijas markējuma ir sniepta saskaņā ar EN 60350- 1/IEC 60350- 1 standartu. Vērtības tiek noteiktas Augšējās un apakšējā sildīšana vai (ja tādas ir) Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana funkcijās ar standarta slodzi.

Energoefektivitātes klase tiek noteikta saskaņā ar šādu prioritāšu noteikšanu atkarībā no tā, vai ražojumam ir vai nav attiecīgās funkcijas. 1-Ekonomiskā ventilatora sildīšana , 2-Ventilatora sildīšana , 3-Ventilatora atbalstīts zems grils , 4-Augšējās un apakšējā sildīšana.

-  Tehniskās specifikācijas var mainīt bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu izstrādājuma kvalitāti.
-  Attēli šajā lietošanas instrukcijā ir shematiiski un var precīzi neatbilst izstrādājumam.
-  Izstrādājuma etiķetēs vai tam pievienotajā dokumentācijā norādītās vērtības iegūst laboratorijas apstākļos saskaņā ar attiecīgajiem standartiem. Šīs vērtības var atšķirties atkarībā no izstrādājuma ekspluatācijas un vides apstākļiem.

## 4 Pirmā Lietošana

Pirms sākat lietot produktu, ieteicams veikt tālāk norādītās darbības, kas norādītas attiecīgi nākamajās sadalās.

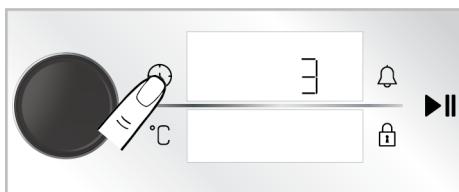
### 4.1 Pirmās Reizes Iestatījums



Vienmēr iestatiet dienas laiku pirms cepeškrāsns lietošanas. Ja to neiestatīsit, dažos cepeškrāsns modeļos nevarēsiet gatavot.

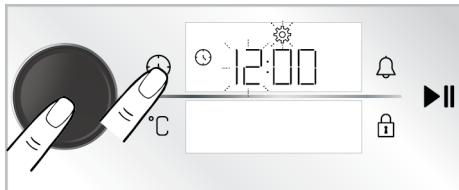
1. Kad cepeškrāsns ir izslēgta (kamēr displejā parādās diennakts laiks), pieskarieties taustiņam apmēram 3 sekundes, lai aktivizētu iestatījumu izvēlni.

⇒ Displejā būs redzama atpakaļskaitīšana 3-2-1. Kad atpakaļskaitīšana ir beigusies, tiek aktivizēta iestatījumu izvēlnē.



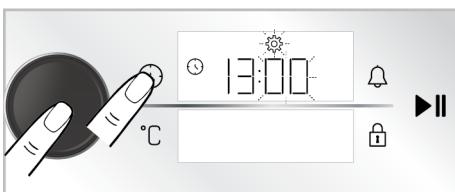
2. Aktivizējiet taimera lauku, vienu reizi nospiežot cepeškrāsns vadības pogu vai vienreiz pieskaroties taustiņam.

⇒ Taimera lauks un ☀ simbols mirgo taimera/ilguma ekrānā.



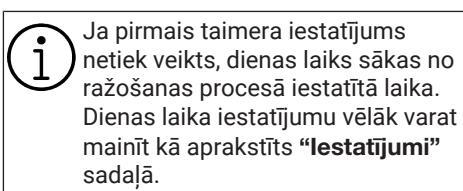
3. Iestatiet diennakts laiku, pagriežot cepeškrāsns vadības pogu pa labi/pa kreisi, un aktivizējiet minūšu lauku, vienu reizi nospiežot cepeškrāsns vadības pogu vai vienreiz pieskaroties taustiņam.

⇒ Minūšu lauks un ☀ simbols mirgo taimera/ilguma ekrānā.

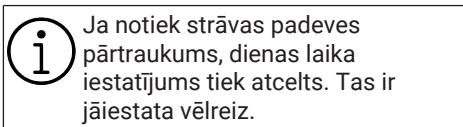


4. Iestatiet minūtes, pagriežot cepeškrāsns vadības pogu pa labi/kreisi. Apstipriniet iestatījumu, vienu reizi nospiežot cepeškrāsns vadības pogu vai vienreiz pieskaroties taustiņam.

⇒ Ir iestatīts dienas laiks, un ☀ simbols deg nepārtraukti.



Ja pirms taimera iestatījums netiek veikts, dienas laiks sākas no ražošanas procesā iestatītā laika. Dienas laika iestatījumu vēlāk varat mainīt kā aprakstīts "Iestatījumi" sadalā.



Ja notiek strāvas padeves pārtraukums, dienas laika iestatījums tiek atcelts. Tas ir jāiestata vēlreiz.

### 4.2 Sākotnējā tīrīšana

1. Noņemiet visus iepakojuma materiālus.
2. Izņemiet visus piederumus no cepeškrāsns, kas piegādāti kopā ar izstrādājumu.
3. Darbiniet izstrādājumu 30 minūtes un pēc tam izslēdziet to. Tādā veidā atliekas un slāni, kas ražošanas laikā varētu būt palikuši cepeškrāsnī, tiek sadedzināti un notīriți.
4. Darbinot izstrādājumu, izvēlieties augstāko temperatūru un darbības funkciju, kuru darbina visi jūsu izstrādājuma sildītāji. Sk. "Cepeškrāsns

darbības funkcijas [► 56]". Nākamajā sadaļā varat uzzināt, kā darbināt cepeškrāsnī.

5. Uzgaidiet, līdz cepeškrāsns atdziest.
6. Noslaukiet izstrādājuma virsmas ar mitru drānu vai sūkli un nosusiniet ar drānu.

#### **Pirms piederumu izmantošanas:**

Notīriet no cepeškrāsns noņemtos piederumus ar mazgāšanas līdzekli ūdenī un mīkstu tīrišanas sūkli.

## **5 Cepēškrāsns izmantošana**

### **5.1 Vispārīga informācija par cepēškrāsns lietošanu**

**Dzesēšanas ventilators ( Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā. )**

Jūsu izstrādājumam ir dzesēšanas ventilators. Dzesēšanas ventilators tiek aktivizēts automātiski, kad nepieciešams, un atdzesē gan izstrādājuma priekšpusi, gan mēbeles. Kad dzesēšanas process ir pabeigts, tas tiek automātiski deaktivizēts. Pār cepēškrāsns durvīm iznāk karsts gaiss. Neaizklājet šīs ventilācijas atveres ar kaut ko. Pretējā gadījumā cepēškrāsns var pārkarst. Dzesēšanas ventilators turpina

**PAZINOJUMS:** Daži mazgāšanas vai

tīrišanas līdzekļi var sabojāt virsmu.

Tīrišanas laikā nelietojet abrazīvus mazgāšanas līdzekļus, tīrišanas pulverus, tīrišanas krēmus vai asus priekšmetus.

**PAZINOJUMS:** Pirmajā lietošanas reizē vairākas stundas var rasties dūmi un smaka. Tas ir normāli, un, lai to noņemtu, ir nepieciešama tikai laba ventilācija. Izvairieties tieši ieelpot dūmus un smakas, kas veidojas.

darboties cepēškrāsns darbības laikā vai pēc cepēškrāsns izslēgšanas (aptuveni 20-30 minūtes). Ja gatavojet, ieprogrammējot cepēškrāsns taimeri, cepšanas laika beigās dzesēšanas ventilators izslēdzas ar visām funkcijām. Lietotājs nevar noteikt dzesēšanas ventilatora darbības laiku. Tas automātiski ieslēdzas un izslēdzas. Tā nav klūme.

#### **Cepēškrāsns apgaismojums**

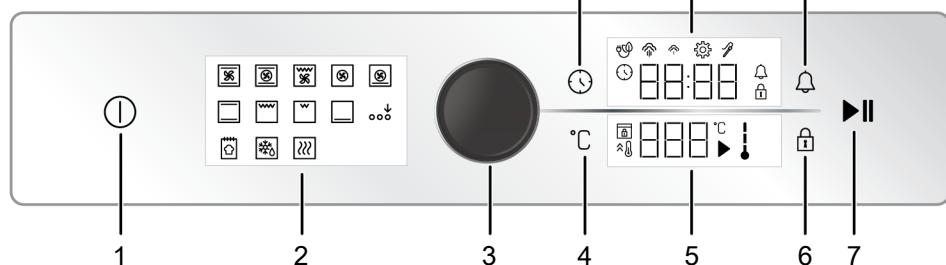
Kad cepēškrāsns sāk cept, tiek ieslēgta cepēškrāsns apgaismojums. Dažos modeļos apgaismojums iedegas cepšanas laikā, savukārt dažos modeļos tā izslēdzas pēc noteikta laika.

### **5.2 Cepēškrāsns vadības ierīces darbība**

#### **Vispārīgi brīdinājumi par cepēškrāsns vadības ierīci**

- Maksimālais laiks, ko var iestatīt cepšanas procesam, ir 5:59 stundas. Siltuma uzturēšanas funkcijā šis laiks ir 23:59 stundas. Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā tiek atcelts iepriekš iestatītais cepšanas un cepšanas ilgums.
- Veicot jebkādas korekcijas, displejā mirgo attiecīgie simboli. Ir nepieciešams saglabāt veiktos iestatījumus, vai nu pieskaroties attiecīgajam taustiņam aprakstā, vai īsu brīdi pagaidot.

- Ja ēdienu cepšanas laiks ir iestatīts uz cepšanas sākuma laiku, displejā tiek parādīts atlikušais laiks.
- Ja vadības pultī ir aktivizēts ātras priekšsildīšanas iestatījums, simbols ☀ parādās displejā, kad sākat gatavot ēdienu, un cepēškrāsns ātri sasniedz temperatūru, kuru iestatījāt cepšanai. Lai iegūtu ātru priekšsildīšanas iestatījumu, skatiet "Iestatījumi" sadaļā.



- 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš
- 3 Cepeškrāsns vadības poga
- 5 Temperatūras indikatora zona
- 7 Cepšanas sākuma/apturēšanas taustiņš
- 9 Taimera/ilguma indikatora lauks

- 2 Funkciju displejs
- 4 Temperatūras iestatīšanas taustiņš
- 6 Taustiņu bloķēšanas taustiņš
- 8 Trauksmes taustiņš

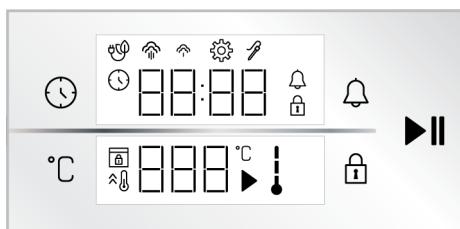
#### 10 Laika un iestatījumu taustiņš

\* Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.

##### Temperatūras indikatora zona :

- : Cepšanas simbols
- °C : Temperatūras simbols
- ! : Temperatūras simbols cepeškrāsnī
- Â°C : Ātrās sildīšanas (būstera) simbols
- 🔒 : Durvju bloķēšanas simbols \*

\* Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.



##### Taustiņi :

- ⌚ : Laika un iestatījumu taustiņš
- °C : Temperatūras iestatīšanas taustiņš
- 🔒 : Taustiņu bloķēšanas taustiņš
- 🔔 : Trauksmes taustiņš
- ▶|| : Cepšanas sākuma/apturēšanas taustiņš

##### Taimera/ilguma indikatora lauks :

- ⌚ : Cepšanas laika/dienas laika simbols
- 🔔 : Trauksmes simbols
- ⚙️ : Iestatījumu simbols
- 🔒 : Taustiņu bloķēšanas simbols
- ⌚ : Cepšanas simbols ar eko ventilatoru
- Â : Zemas intensitātes tvaika simbols \*
- Â : Augstas intensitātes tvaika simbols \*
- ⚡ : Gaļas zondes simbols \*

#### Cepeškrāsns ieslēgšana

1. Ieslēdziet cepeškrāsnī, pieskaroties taustiņam ①.
- ⇒ Pēc cepeškrāsns ieslēgšanas dispejā tiek parādīta pirmās darbības funkcija. Darbības funkciju, temperatūru, cepšanas laiku un trauksmi var regulēt, kad displejs ir šajā statusā.

**i** Ja šajā displejā netiek veikts neviens iestatījums, cepeškrāsns izslēgsies apmēram pēc 5 minūtēm, un displejā parādīsies dienas laiks.

## Cepēškrāsns izslēgšana

Izslēdziet cepeškrānsi, pieskaroties ① taustiņam. Displejā tiek parādīts dienas laiks.

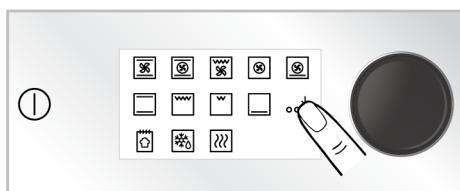
## Manuāla cepšana, izvēloties temperatūru un cepeškrāsns darbības funkciju

Gatavot ēdienu varat, manuāli kontrolējot (pašu kontrolē), neiestatot cepšanas laiku, izvēloties temperatūru un darbības funkciju, kas raksturīga ēdienam. Piemēram, "Augšējās un apakšējā sildīšana" funkcija un 180 °C iestatījumi ir redzami attēlos.

1. Ieslēdziet cepeškrānsi, pieskaroties taustiņam ①.
2. Funkcijas displejā pieskarieties darbības funkcijai, kuru vēlaties aktivizēt.

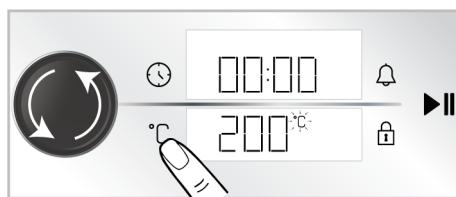


3. Ja funkcija, kuru vēlaties aktivizēt, nav starp darbības funkcijām, kas funkciju displejā parādās vispirms, varat aktivizēt darbības funkcijas apakšējā rindā, pieskaroties "Papildfunkciju aktivizēšana"



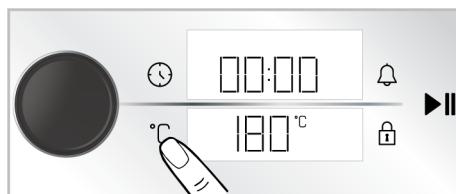
4. Displejā parādās iepriekš izvēlētās darbības funkcijas temperatūra. Lai mainītu šo temperatūru, vienreiz nos piediet cepeškrāsns vadības pogu vai pieskarieties °C taustiņam un pagrieziet cepeškrāsns vadības pogu pa labi/pa kreisi.

⇒ Temperatūras displejā iemirgojas °C simbols.

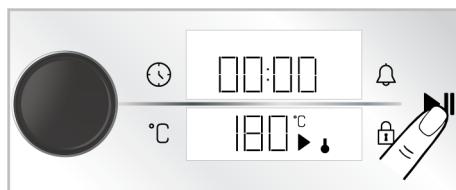


**i** Ja mainīt darbības funkciju pētam, kad esat mainījis darbības funkcijas iepriekš iestatīto temperatūru, displejā tiek parādīta pēdējā iestatītā temperatūra. Tomēr, ja iestatītā temperatūra neietilpst izvēlētās darbības funkcijas temperatūras diapazonā, parādās šīs darbības funkcijas augstākā temperatūra.

5. Apstipriniet iestatīto temperatūru, pieskaroties taustiņam °C.  
⇒ Temperatūras displejā nepārtraukti deg °C simbols.



6. Pēc darbības funkcijas un temperatūras iestatīšanas pieskarieties ►|| taustiņam, lai sāktu cepšanu.



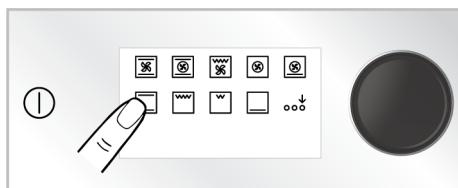
⇒ Jūsu cepeškrāsns nekavējoties sāks darboties izvēlētajā funkcijā un temperatūrā. Temperatūras displejā tiek parādīti ↓ un ► simboli. Displejā sāk skaitīt cepšanas laiku. Kad cepeškrāsns iekšējā temperatūra sasniedz iestatīto temperatūru, iedegsies katrs ↓ simbola posms. Cepeškrāsns neizslēdzas automātiski,

jo manuālā cepšana tiek veikta, neuzstādot cepšanas laiku. Jums ir jākontrolē ēdiena cepšana un tā pašam jāizslēdz. Kad cepšana ir pabeigta, pieskarieties ►|| taustiņam, lai pārtrauktu cepšanu, vai pieskarieties ① taustiņam, lai pilnībā izslēgtu cepeškrāsnī.

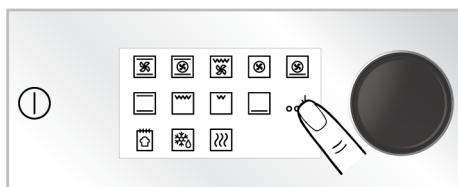
### Cepšana, iestatot cepšanas laiku;

Laika beigās cepeškrāsns var automātiski izslēgties, izvēloties temperatūru un darbības funkciju, kas raksturīga jūsu ēdienam, un iestatot cepšanas laiku taimerī. Piemēram, "Augšējās un apakšējā sildīšana" funkcija, 180 °C un 45 minūšu cepšanas laika iestatījumi ir redzami attēlos.

1. Ieslēdziet cepeškrāsnī, pieskaroties taustiņam ①.
2. Funkcijas displejā pieskarieties darbības funkcijai, kuru vēlaties aktivizēt.



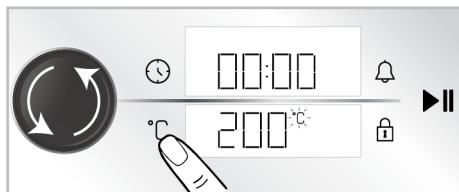
3. Ja funkcija, kuru vēlaties aktivizēt, nav starp darbības funkcijām, kas funkciju displejā parādās vispirms, varat aktivizēt darbības funkcijas apakšējā rindā, pieskaroties "Papildfunkciju aktivizēšana"



4. Displejā parādās iepriekš izvēlētās darbības funkcijas temperatūra. Lai mainītu šo temperatūru, vienreiz nospiediet cepeškrāsns vadības pogu

vai pieskarieties °C taustiņam un pagrieziet cepeškrāsns vadības pogu pa labi/pa kreisi.

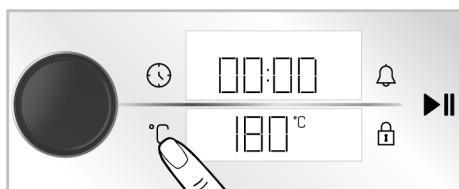
⇒ Temperatūras displejā iemirgojas °C simbols.



**i** Ja maināt darbības funkciju pētam, kad esat mainījis darbības funkcijas iepriekš iestatīto temperatūru, displejā tiek parādīta pēdējā iestatītā temperatūra. Tomēr, ja iestatītā temperatūra neietilpst izvēlētās darbības funkcijas temperatūras diapazonā, parādās šīs darbības funkcijas augstākā temperatūra.

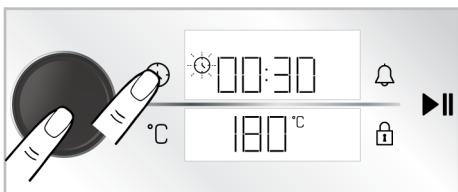
5. Apstipriniet iestatīto temperatūru, pieskaroties taustiņam °C.

⇒ Temperatūras displejā nepārtraukti deg °C simbols.



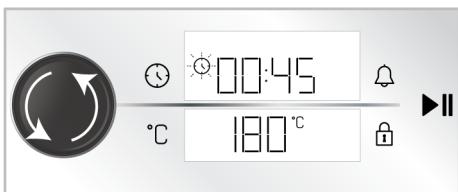
6. Vienreiz nospiediet cepeškrāsns vadības pogu vai pieskarieties ② taustiņam, lai iestatītu cepšanas laiku.

⇒ Iestatītā 30 minūšu vērtība tiek parādīta taimera/ilguma displejā un mirgo ② simbols.



**i** Lai ātri pielāgotu cepšanas laiku, varat aktivizēt cepšanas laiku kā 30 minūtes, nospiežot cepeškrāsns vadības pogu vai pieskaroties ☺ taustiņam pēc darbības funkcijas un temperatūras iestatīšanas, un jūs varat mainīt laiku, pagriezot cepeškrāsns vadības pogu pa labi/pa kreisi.

7. Noregulējiet cepšanas laiku, pagriezot cepeškrāsns vadības pogu pa labi/pa kreisi. Apstipriniet iestatījumu, pieskaroties ☺ taustiņam.



**i** Pirmajās 15 minūtēs cepšanas laiks palielinās par 1 minūti un pēc 15 minūtēm par 5 minūtēm.

8. Pēc darbības funkcijas, temperatūras un cepšanas laika iestatīšanas pieskarieties ►|| taustiņam, lai sāktu cepšanu.



⇒ Jūsu cepeškrāsns nekavējoties sāk darboties pie izvēlētās darbības funkcijas un temperatūras, un displejā parādās cepšanas laika atpakaļskaitīšana.

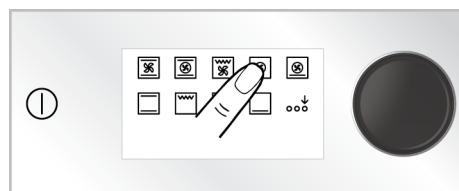
Temperatūras displejā tiek parādīti ! un ► simboli. Kad cepeškrāsns iekšējā temperatūra sasniedz iestatīto temperatūru, iedegsies katrs ! simbola posms. Kad iestatītais cepšanas laiks ir beidzies, temperatūras displejā parādās teksts “**Beigas**”, taimeris atskaņo brīdinājuma signālu un cepšana tiek apturēta.

9. Brīdinājums skan vienu minūti. Ja pieskaraties ►|| taustiņam, kamēr tiek atskanots skaņas brīdinājums, un temperatūras displejā tiek parādīts teksts “**Beigas**”, cepeškrāsns turpina darboties bezgalīgi. Cepeškrāsns tiek izslēgta, ja ☺ taustiņam pieskaras. Ja pieskaras kādam taustiņam, izņemot šos, skaņas brīdinājuma signāls tiek pārtraukts.

#### Ekonomiskā ventilatora sildīšana

Lai taupītu enerģiju, jūs varat izmantot šo funkciju, nevis izmantot “Ventilatora sildīšana” diapazonā no 160-220°C. Taču, gatavošanas laiks būs mazliet ilgāks.

1. Ieslēdziet cepeškrānsni, pieskaroties ☺ taustiņam.
2. Funkcijas displejā pieskarieties un 3 sekundes turiet darbības funkciju “Ventilatora sildīšana”.



⇒ Displejā būs redzama 3-2-1 atpakaļskaitīšana. Kad atpakaļskaitīšana ir beigusies, taimera/ilguma displejā parādās ☺ simbols un “Ekonomiskā ventilatora sildīšana” funkcija ir aktivizēta.



3. Jūs varat mainīt iestatīto temperatūru un iestatīto gatavošanas laiku, kā ir aprakstīts iepriekšējās sadaļās. Pēc tam jūs varat sākt cept.

⇒ "Ekonomiskā ventilatora sildīšana" režīmā, lampiņa iedegas īsāk nekā cita cepšanas funkcija enerģijas taupīšanas dēļ cepšanas laikā.

### **Maizes funkcija**

Jūsu cepeškrāsnī ir "Maizes funkcija", kas definēts īpaši maizes pagatavošanai. Funkcijas temperatūras un laika iestatījumi nav maināmi.

### **Sastāvdalas**

- 500 g miltu
- 15 g cukura
- 10 g šķīstošā rauga
- 10 g saulespuķu sēklu eļļas
- 8 g sāls
- 300 ml ūdens (35°C)

### **Mīklas apslacīšanai**

- 2 tējkarotes saulespuķu eļļas

### **Sagatavošana**

1. Izsījājiet miltus dzīļā traukā. Uzberiet miltiem cukuru un samaisiet viendabīgā masā.
2. Miltu vidū izveido iedobi, pievieno raugu, sāli un saulespuķu eļļu. Siltu ūdeni ieļejet pakāpeniski, sākot no trauka malām.
3. Apmēram 10-15 minūtes mīciet mīklu ar rokām vai mīklas mīcīšanas mašīnā.
4. Izmīcīto mīklu dažas reizes apgrieziet ar rokām un ielieciet traukā. Pievienojiet mīklai 1 tējkaroti saulespuķu eļļas un apsedziet ar pārtikas plēvi, lai tā saskartos ar mīklu.

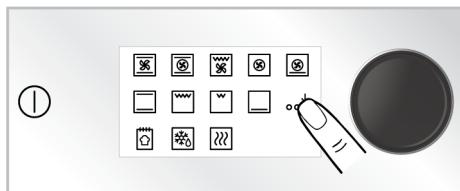
5. Pārklājot mīklu ar pārtikas plēvi, pārklājet to ar biezū drānu un atstājiet rūgt istabas temperatūrā.

6. Paņemiet mīklu, kas ir rūgusi 60 minūtes, nolieci uz letes un 4-5 reizes salokiet to un izmīciet no tās gaisu. Pievienojiet mīklai 1 tējkaroti saulespuķu eļļas un apsedziet ar pārtikas plēvi, lai tā saskartos ar mīklu. Ľaujiet mīklai vēl 30 minūtes istabas temperatūrā uzrūgt.

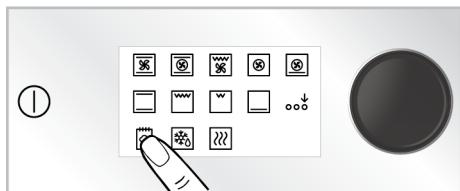
7. Novietojiet cepeškrāsns paplāti uz cepeškrāsns 3. plaukta.

8. Ieslēdziet cepeškrāsnī, pieskaroties ① taustiņam.

9. Aktivizējet apakšējās rindas darbības funkcijas, pieskaroties "Papildfunkciju aktivizēšana", kas atrodas funkciju displejā.



10. Pieskarieties "Maizes funkcija", kas atrodas funkciju displejā.



11. Sāciet cepšanu, pieskaroties ►|| taustiņam.



12. Cepšanas laika beigās vienu minūti tiek atskanots skaņas brīdinājums. Ja tiek piespiests ① taustiņš, cepeškrāsns izslēgsies. Ja pieskaras kādam taustiņam, izņemot šos, skaņas brīdinājuma signāls tiek pārtraukts.

### 5.3 Iestatījumi

**i** Atpakaļskaitīšana 3-2-1 tiek parādīta displejā izvēlnēs vai iestatījumos, kas jāaktivizē, ilgstoši nospiežot. Kad atpakaļskaitīšana ir beigusies, tiek aktivizēta attiecīgā izvēlne vai iestatījums.

#### Taustiņu bloķēšanas aktivizēšana

Izmantojot taustiņu bloķēšanas funkciju, jūs varat aizsargāt no vadības bloka traucējumiem.

- Pieskarieties ① taustiņam, līdz taimera/ilguma ekrānā parādās ② simbols.



⇒ Displejā būs redzama 3-2-1 atpakaļskaitīšana. Pēc atpakaļskaitīšanas taimera/ilguma displejā parādās ② simbols un taustiņu bloķēšana ir aktivizēta. Pēc atslēgas bloķēšanas iestatīšanas, pieskaroties kādam taustiņam vai nospiežot cepeškrāsns vadības pogu, taimeris atskano skaņas signālu un mirgo ② simbols.



**i** Kamēr atslēgas taustiņš ir aktivizēts, vadības bloka taustiņus nevar izmantot. Taustiņu bloķēšana netiks atcelta strāvas padeves pārtraukuma gadījumā.

#### Taustiņu bloķēšanas deaktivizēšana

- Pieskarieties ① taustiņam, līdz taimera/ilguma ekrānā parādās ② simbols.
- ⇒ Displejā būs redzama 3-2-1 atpakaļskaitīšana. Pēc atpakaļskaitīšanas taimera/ilguma displejā parādās ② simbols un taustiņu bloķēšana ir aktivizēta.

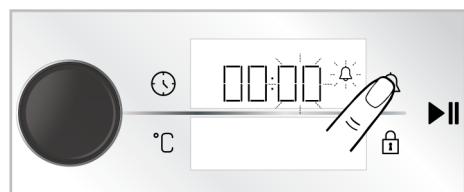
#### Trauksmes iestatīšana

Izstrādājuma vadības paneli var izmantot arī visiem brīdinājumiem vai atgādinājumiem, izņemot gatavošanas programmu. Modinātājs neietekmē cepeškrāsns darbības funkcijas. To izmanto brīdinājuma nolūkos. Piemēram, modinātāju var izmantot, ja noteiktā laikā vēlaties apgriezt ēdienu cepeškrāsnī. Tiklīdz iestatītais laiks ir beidzies, taimeris izdod skaņas signālu.

**i** Maksimālais modinātāja laiks var būt 23 stundas 59 minūtes.

- Vienreiz pieskarieties taustiņam ②, lai iestatītu taimera signāla periodu.

⇒ Minūtes laiks un ② simbols sāk mirgot taimera/ilguma displejā.



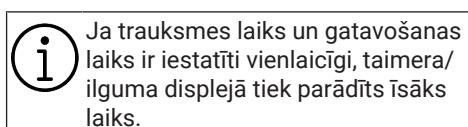
- Vispirms iestatiet minūtes, pagriežot cepeškrāsns vadības pogu pa labi/pa kreisi, un aktivizējet taimera lauku, vienreiz pieskaroties ② taustiņam.

- Noregulējet laiku, pagriežot cepeškrāsns vadības pogu pa labi/pa kreisi. Vēlreiz pieskarieties taustīnam  lai apstiprinātu iestatījumu.



⇒ Taimera/ilguma displejā  simbols deg nepārtraukti, un displejā sāk skaitīt modinātāja laiku.

- Kad taimera signāla laiks ir beidzies, simbols  sāk mirgot un izdod skaņas brīdinājumu.



### Trauksmes izslēgšana

- Taimera signāla (trauksmes) perioda beigās skan vienu minūti ilgs brīdinājuma signāls. Nospiediet jebkuru taustīnu, lai apturētu skaņas brīdinājumu.

⇒ Skaņas brīdinājums tiek apturēts.

### Ja vēlaties atcelt modinātāju;

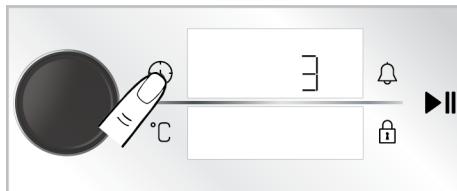
- Divreiz pieskarieties  taustījam, lai atiestatītu taimera signāla periodu.  
⇒ Taimera/ilguma displejā sāk mirgot  simbols.
- Pagrieziet cepeškrāsns vadības pogu pa labi/pa kreisi, līdz ir pienācis modinātāja laiks "00:00".

### Skaņas iestatīšana

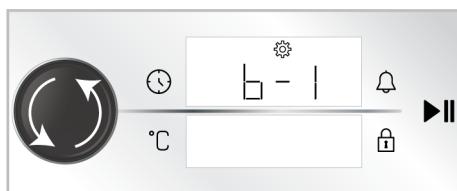
Jūs varat iestatīt vadības bloka skalumu. Lai veiktu šo iestatījumu, cepeškrāsns ir jāizslēdz.

- Kad cepeškrāsns ir izslēgta (kamēr displejā parādās diennakts laiks), pieskarieties  taustījam apmēram 3 sekundes, lai aktivizētu iestatījumu izvēlni.

⇒ Displejā būs redzama 3-2-1 atpakaļskaitīšana. Kad atpakaļskaitīšana ir beigusies, tiek aktivizēta iestatījumu izvēlne.

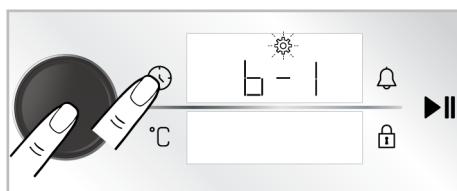


- Pagrieziet cepeškrāsns vadības pogu pa labi/kreisi, līdz taimera/ilguma displejā parādās "b-1" vai "b-2".



- Aktivizējiet toņa iestatījumu, pieskarieties  taustījam vēlreiz vai vienreiz nospiežot cepeškrāsns vadības pogu.

⇒ Taimera/ilguma displejā mirgo  simbols.



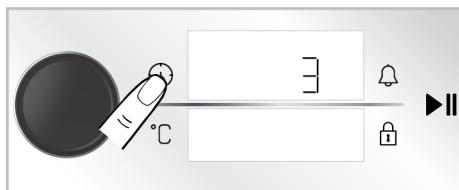
- Noregulējet vēlamo toni, pagriežot cepeškrāsns vadības pogu pa labi/pa kreisi.
- Apstipriniet iestatīto signālu, pieskarieties  taustījam vēlreiz vai vienreiz nospiežot cepeškrāsns vadības pogu.

## Displeja spilgtuma iestatīšana

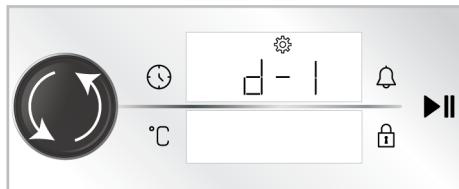
Jūs varat iestatīt vadības paneļa spilgtumu. Lai veiktu šo iestatījumu, cepeškrāsns ir jāizslēdz.

- Kad cepeškrāsns ir izslēgta (kamēr displejā parādās diennakts laiks), pieskarieties  taustīnam apmēram 3 sekundes, lai aktivizētu iestatījumu izvēlni.

⇒ Displejā būs redzama 3-2-1 atpakaļskaitīšana. Kad atpakaļskaitīšana ir beigusies, tiek aktivizēta iestatījumu izvēlne.

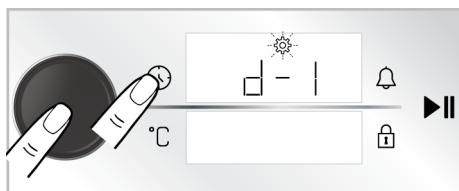


- Pagrieziet cepeškrāsns vadības pogu pa labi/kreisi, līdz taimera/ilguma displejā parādās "d-1", "d-2" vai "d-3".



- Aktivizējet spilgtuma iestatījumu, pieskarieties  taustīnam vēlreiz vai vienreiz nospiežot cepeškrāsns vadības pogu.

⇒ Taimera/ilguma displejā mirgo  simbols.



- Noregulējet vēlamo spilgtumu, pagriežot cepeškrāsns vadības pogu pa labi/pa kreisi.

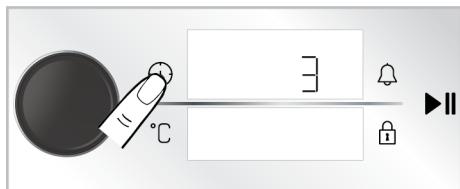
- Apstipriniet spilgtumu, pieskaroties  taustīnam vēlreiz vai vienreiz nospiežot cepeškrāsns vadības pogu.

## Ātrās priekšsildīšanas (Booster) funkcijas iestatīšana

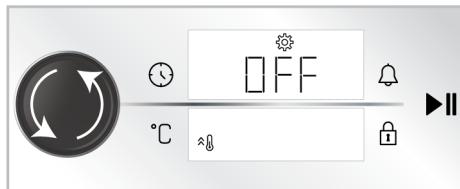
Izmantojot ātrās uzsildīšanas funkciju, produkta cepšanu var veikt automātiski. Šim nolūkam ir jāaktivizē ātrās priekšsildīšanas iestatījums. Lai veiktu šo iestatījumu, cepeškrāsns ir jāizslēdz.

- Kad cepeškrāsns ir izslēgta (kamēr displejā parādās diennakts laiks), pieskarieties  taustīnam apmēram 3 sekundes, lai aktivizētu iestatījumu izvēlni.

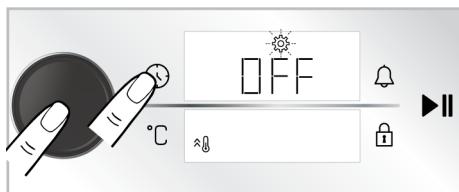
⇒ Displejā būs redzama 3-2-1 atpakaļskaitīšana. Kad atpakaļskaitīšana ir beigusies, tiek aktivizēta iestatījumu izvēlne.



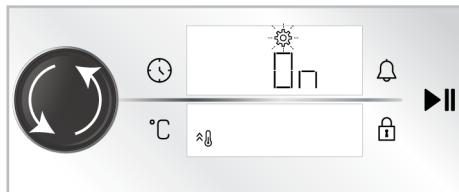
- Pagrieziet cepeškrāsns vadības pogu pa labi/pa kreisi, līdz  simbols un "OFF" parādās displejā.



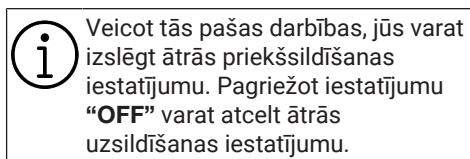
- Aktivizējet ātrās uzsildīšanas (Booster) iestatījumu, pieskarieties  taustīnam vai vienreiz nospiežot cepeškrāsns vadības pogu.
- ⇒ Taimera/ilguma displejā mirgo  simbols.



4. Pagrieziet "OFF" iestatījumu uz displeja "ON", pagriežot cepeškrāsns vadības pogu pa labi/pa kreisi.



5. Apstipriniet priekssildīšanas (Booster) iestatījumu, pieskaroties taustiņam vēlreiz vai vienreiz nospiežot cepeškrāsns vadības pogu.

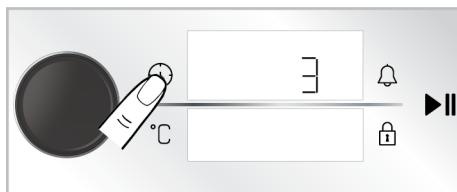


#### Dienas laika maiņa

Lai mainītu iepriekš iestatīto dienas laiku,

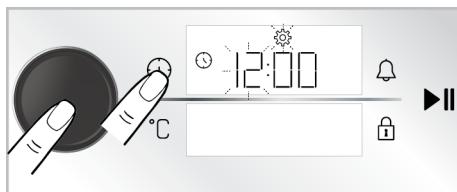
1. Kad cepeškrāsns ir izslēgta (kamēr displejā parādās diennakts laiks), pieskarieties taustiņam apmēram 3 sekundes, lai aktivizētu iestatījumu izvēlni.

⇒ Displejā būs redzama 3-2-1 atpakaļskaitīšana. Kad atpakaļskaitīšana ir beigusies, tiek aktivizēta iestatījumu izvēlne.



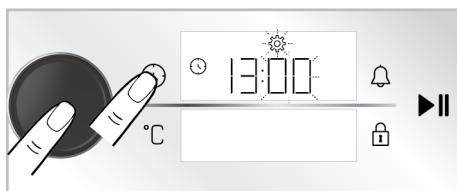
2. Aktivizējiet taimera lauku, vienu reizi nospiežot cepeškrāsns vadības pogu vai vienreiz pieskaroties taustiņam.

⇒ Taimera laiks un simbols mirgo taimera/ilguma ekrānā.



3. Iestatiet diennakts laiku, pagriežot cepeškrāsns vadības pogu pa labi/pa kreisi, un aktivizējiet minūšu lauku, vienu reizi nospiežot cepeškrāsns vadības pogu vai vienreiz pieskaroties taustiņam.

⇒ Minūšu laiks un simbols mirgo taimera/ilguma ekrānā.



4. Iestatiet minūtes, pagriežot cepeškrāsns vadības pogu pa labi/kreisi. Apstipriniet iestatījumu, vienu reizi nospiežot cepeškrāsns vadības pogu vai vienreiz pieskaroties taustiņam.

⇒ Ir iestatīts dienas laiks, un simbols deg nepārtraukti.

## 6 Visspārīga informācija par ēdienu cepšanu

Šajā sadaļā varat atrast padomus par ēdiena gatavošanu un gatavošanu.

Turklāt šajā sadaļā ir aprakstīti daži ēdieni, kurus pārbaudījis ražotājs, un šiem ēdieniem vispiemērotākos iestatījumus. Tieki norādīti arī šiem ēdieniem piemēroti cepeškrāsns iestatījumi un piederumi.

## 6.1 Vispārīgi brīdinājumi par cepšanu cepeškrāsnī

- Atverot cepeškrāsns durvis cepšanas laikā vai pēc tās, var izdalīties karsts apdedzinošs tvaiks. Tvaiks var apdedzināt roku, seju un/vai acis. Atverot cepeškrāsns durvis, turieties prom.
- Intensīvs tvaiks, kas rodas cepšanas laikā, temperatūras starpības dēļ cepeškrāsns iekšpusē un ārpusē, kā arī uz mēbeļu augšējām daļām var veidot kondensēta ūdens pilienus. Tā ir normāla un fiziska parādība.
- Pārtikas ēdiena gatavošanas temperatūra un laika vērtības var atšķirties atkarībā no receptes un daudzuma. Šī iemesla dēļ šīs vērtības tiek norādītas kā diapazoni.
- Pirms sākat gatavot, vienmēr izņemiet no cepeškrāsns neizmantotos piederumus. Piederumi, kas paliks cepeškrāsnī, var nejaut jūsu ēdienam gatavoties, izmantojot pareizās vērtības.
- Attiecībā uz ēdienu, kuru gatavojet pēc savas receptes, varat atsaukties uz līdzīgiem ēdieniem, kas sniegti gatavošanas tabulās.
- Komplektā ieklauto piederumu izmantošana nodrošina vislabāko ēdiena gatavošanas kvalitāti. Vienmēr ievērojet ražotāja sniegtos brīdinājumus un informāciju par ārējiem virtuves piederumiem, kurus izmantosit.
- Nogrieziet taukus necaurlaidīgu papīru, kuru izmantsit ēdiena gatavošanai, piemērotā izmērā. Taukus necaurlaidīgi papīri, kas pārkaras pāri traukam, var radīt apdegumu risku un ietekmēt jūsu ēdiena cepšanas kvalitāti. Izmantojiet taukus necaurlaidīgu papīru norādītajā temperatūras diapazonā.

- Lai ēdiena cepšana būtu laba, novietojiet ēdienu uz ieteiktā pareizā plaukta. Cepšanas laikā nemainiet plaukta stāvokli.

### 6.1.1 Konditorejas izstrādājumi un cepeškrāsns ēdieni

#### Vispārīga informācija

- Lai iegūtu labu gatavošanas kvalitāti, mēs iesakām izmantot izstrādājuma piederumus. Ja izmantosiet ārēju virtuves trauku, dodiet priekšroku tumšiem, nelipīgiem un karstumizturīgiem izstrādājumiem.
- Ja gatavošanas tabulā ir ieteicama priekšsildīšana, pēc iepriekšējās uzsildīšanas noteikti ielieciet ēdienu cepeškrāsnī.
- Ja gatavojet, izmantojot gatavošanas traukus uz stieplu grila, novietojiet to stieplu režģa vidū, nevis pie aizmugurējās sienas.
- Visiem konditorejas izstrādājumu izgatavošanai izmantotajiem materiāliem jābūt svaigiem un istabas temperatūrā.
- Ēdienu gatavošanas statuss var atšķirties atkarībā no ēdiena daudzuma un trauku lieluma.
- Metāla, keramikas un stikla veidnes pagarina gatavošanas laiku, un konditorejas izstrādājumu apakšējās virsmas neapbrūninās vienmērīgi.
- Ja izmantojat cepamo papīru, uz ēdiena apakšējās virsmas var novērot nelielu brūnumu. Šādā situācijā jums var būt nepieciešams pagarināt gatavošanas laiku par aptuveni 10 minūtēm.
- Gatavošanas tabulās norādītās vērtības tiek noteiktas mūsu laboratorijās veikto testu rezultātā. Jums piemērotas vērtības var atšķirties no šīm vērtībām.
- Novietojiet ēdienu uz atbilstoša plaukta, kas ieteikts gatavošanas tabulā. Uzskatiet cepeškrāsns apakšējo plauktu kā 1. plauktu.

#### Padomi kūku cepšanai

- Ja kūka ir pārāk sausa, palieliniet temperatūru par 10°C un saīsiniet cepšanas laiku.

- Ja kūka ir mitra, izmantojiet nelielu daudzumu šķidruma vai samaziniet temperatūru par 10°C.
- Ja kūkas augšdaļa ir apdegusi, ielieciet to uz apakšējā plaukta, pazeminiet temperatūru un palieliniet cepšanas laiku.
- Ja kūkas iekšpuse ir labi izcepusies, bet ārpuse ir lipīga, izmantojiet mazāk šķidruma, samaziniet temperatūru un palieliniet gatavošanas laiku.

### **Padomi konditorejas izstrādājumiem**

- Ja konditorejas izstrādājums ir pārāk sauss, palieliniet temperatūru par 10°C un saīsiniet gatavošanas laiku. Mitriniet mīklas loksnes ar mērci, kas sastāv no piena, eļļas, olu un jogurta maisījuma.

- Ja konditorejas izstrādājumi tiek gatavoti lēnām, pārliecinieties, vai jūsu sagatavotais mīklas biezums nepāriet pāri paplātei.
- Ja konditorejas izstrādājumu virsma ir brūnināta, bet apakša nav pagatavota, pārliecinieties, vai mīklas apakša nav par daudz mērces, ko izmantsit konditorejas izstrādājumiem. Vienmērīgi brūnināšanai mēģiniet mērci vienmērīgi sadalīt starp mīklas loksnēm un konditorejas izstrādājumiem.
- Cepiet savus konditorejas izstrādājumus gatavošanas tabulā norādītajā vietā un temperatūrā. Ja apakšdaļa joprojām nav pietiekami brūna, novietojiet to uz apakšējā plaukta nākamajai cepšanas reizei.

### **Gatavošanas galds mīklas izstrādājumiem un cepeškrāsnī gatavojamai pārtikai Ieteikumi cepšanai ar vienu paplāti**

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Kūka uz paplātes	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	180	30 ... 40
Kūka veidnē	Kūkas veidne uz stieplu grila **	Ventilatora sildīšana	2	180	30 ... 40
Mazas küciņas	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	160	25 ... 35
Mazas küciņas	Standarta paplāte *	Ventilatora sildīšana	3	150	25 ... 35
Biskvītkūka	Apaļa kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplu režģa **	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	150	30 ... 40
Biskvītkūka	Apaļa kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplu režģa **	Ventilatora sildīšana	2	150	35 ... 45
Cepumi	Konditorejas paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	170	25 ... 35
Cepumi	Konditorejas paplāte *	Ventilatora sildīšana	3	170	20 ... 30
Konditorejas izstrādājumi	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	200	30 ... 40

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Konditorejas izstrādājumi	Standarta paplāte *	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	2	180	35 ... 45
Maizīte	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	200	20 ... 30
Maizīte	Standarta paplāte *	Ventilatora sildīšana	3	180	20 ... 30
Visa maize	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	200	30 ... 40
Visa maize	Standarta paplāte *	Ventilatora sildīšana	3	200	30 ... 40
Lazanja	Stikla/metāla taisnstūra trauks uz stieplju režīga **	Augšējās un apakšējā sildīšana	2 vai 3	200	30 ... 40
Ābolu pīrāgs	Apāļa melna metāla veidne ar diametru 20 cm uz stieplju režīga **	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	180	50 ... 65
Ābolu pīrāgs	Apāļa melna metāla veidne ar diametru 20 cm uz stieplju režīga **	Ventilatora sildīšana	3	170	50 ... 65
Pica	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	280	5 ... 9
Pica	Standarta paplāte *	Picas funkcija	2	280	5 ... 10

### Ieteikumi gatavošanai ar divām paplātēm

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Mazas kūciņas	2-Standarta paplāte * 4-Konditorejas paplāte *	Ventilatora sildīšana	2 - 4	150	25 ... 35
Cepumi	2-Standarta paplāte * 4-Konditorejas paplāte *	Ventilatora sildīšana	2 - 4	170	25 ... 35
Konditorejas izstrādājumi	1-Standarta paplāte * 4-Konditorejas paplāte *	Ventilatora sildīšana	1 - 4	180	40 ... 50
Maizīte	2-Standarta paplāte * 4-Konditorejas paplāte *	Ventilatora sildīšana	2 - 4	180	20 ... 30

Visu ēdienu ieteicams priekšsildīt.

\*Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

\*\*Šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā. Tie ir nopērkami piederumi.

### **Ēdienu gatavošanas tabula ar darbības funkciju "Ekonomiskā ventilatora sildīšana"**

- Pēc gatavošanas uzsākšanas darbības funkcijā nemainiet temperatūras iestatījumu "Ekonomiskā ventilatora sildīšana".

- Neatveriet cepeškrāsns durvis, kad gatavojet "Ekonomiskā ventilatora sildīšana" funkciju. Ja durvis neatveras, iekšējā temperatūra tiek optimizēta, lai taupītu enerģiju, un šī temperatūra var atšķirties no displejā redzamās.
- Neuzsildiet "Ekonomiskā ventilatora sildīšana" darbības funkcijā.

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Mazas kūciņas	Standarta paplāte *	3	160	25 ... 35
Cepumi	Standarta paplāte *	3	180	25 ... 35
Konditorejas izstrādājumi	Standarta paplāte *	3	200	45 ... 55
Maizīte	Standarta paplāte *	3	200	35 ... 45

\* Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

### **6.1.2 Gaļa, zivis un mājputni**

#### **Galvenie grilēšanas punkti**

- Papildinot to ar citronu sulu un pipariem pirms ceselas vistas, tītara un lielu gaļas gabalu gatavošanas, ēdienu gatavošanas veikspēja palielināsies.
- Gaļas bez kauliem pagatavosanai nepieciešams laiks, kas ir 15 līdz 30 minūtes ilgāks nekā filejas cepšanai.

- Uz gaļas biezuma centimetru jāaprēķina apmēram 4 līdz 5 minūtes gatavošanas laika.
- Kad gatavošanas laiks ir beidzies, turiet gaļu cepeškrāsnī apmēram 10 minūtes. Gaļas sula labāk izdalās ceptā gaļā un neizplūst, sagriežot gaļu.
- Zivis jānovieto uz vidēja vai zema līmena plaukta karstumizturīgās plāksnes.
- Pagatavojiet gatavošanas tabulā ieteiktos ēdienus ar vienu paplāti.

#### **Gatavošanas galds gaļai, zivīm un putniem**

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Steiks (vesels) / Cepts (1 kg)	Standarta paplāte *	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	3	15 minūtes 250/ max, pēc 180 ... 190	60 ... 80
Jēra kājiņa (1,5-2 kg)	Standarta paplāte *	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	3	170	85 ... 110
Cepta vista (1,8-2 kg)	Stieplu grils * Novietojiet vienu paplāti uz apakšējā plaukta.	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	2	15 minūtes 250/ max, pēc 190	60 ... 80

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Cepta vista (1,8-2 kg)	Stieplū grils * Novietojiet vienu paplāti uz apakšējā plaukta.	Ventilatora sildīšana	2	200 ... 220	60 ... 80
Cepta vista (1,8-2 kg)	Stieplū grils * Novietojiet vienu paplāti uz apakšējā plaukta.	"3D" funkcija	2	15 minūtes 250/ max, pēc 190	60 ... 80
Tītars (5,5 kg)	Standarta paplāte *	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	1	25 minūtes 250/ max, pēc 180 ... 190	150 ... 210
Tītars (5,5 kg)	Standarta paplāte *	"3D" funkcija	1	25 minūtes 250/ max, pēc 180 ... 190	150 ... 210
Zivis	Stieplū grils * Novietojiet vienu paplāti uz apakšējā plaukta.	Ventilatora atbalstīta apakšējā/augšējā sildīšana	3	200	20 ... 30
Zivis	Stieplū grils * Novietojiet vienu paplāti uz apakšējā plaukta.	"3D" funkcija	3	200	20 ... 30

Visu ēdienu ieteicams priekšsildīt.

\*Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

\*\*Šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā. Tie ir nopērkami piederumi.

### 6.1.3 Grils

Sarkanā gaļa, zivis un mājpītni cepšanas laikā ātri brūnēs, saglabās skaistu garozu un neizzūs. Grilēšanai īpaši piemēroti ir steiki, iesmi, desas un sulīgi dārzeni (tomāti, sīpoli utt.).

#### Vispārīgi brīdinājumi

- Grilēšanai nepiemērots ēdiens rada ugunsbīstamību. Grilējiet tikai tos ēdienus, kas ir piemēroti spēcīgai grila ugunij. Nelieciet ēdienu arī pārāk tālu grila aizmugurē. Šī ir karstākā vieta, un tauki var aizdegties.
- **Grilēšanas laikā aizveriet cepeškrāsns durvis. Nekad negrilējet ar atvērtām cepeškrāsns durvīm. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!**

#### Grila galvenie punkti

- Pagatavojiet grilam līdzīga biezuma un svara ēdienus.
- Novietojiet grilējamos gabalus uz stieplū grila vai stieplū grila paplātes, sadalot tos, nepārsniedzot sildītāja izmērus.
- Atkarībā no grilējamo gabalu biezuma, tabulā norādītie gatavošanas laiki var atšķirties.
- Iebīdiet stieplū režģi vai režģa paplāti cepeškrāsnī līdz vajadzīgajam līmenim. Ja jūs gatavojet ēdienu uz stieplū režģa, pabīdiet cepeškrāsns paplāti apakšējā plauktā, lai savāktu eļļas. Cepeškrāsns paplātei, kuru plānojat bīdīt, jābūt tādam izmēram, lai tā aptvertu visu grila zonu. Šī paplāte var nebūt iekļauta izstrādājuma komplektācijā. Ilejiet nedaudz ūdens cepeškrāsns paplātē, lai to viegli notīrtu.

LV

## Grila tabula

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Zivis	Stieplu grils	4 - 5	250	20 ... 25
Vistas gabali	Stieplu grils	4 - 5	250	25 ... 35
Kotlettes (teļa gaļa) - 12 amount	Stieplu grils	4	250	20 ... 30
Jēra karbonāde	Stieplu grils	4 - 5	250	20 ... 25
Steiks - (gaļas kubi)	Stieplu grils	4 - 5	250	25 ... 30
Teļa gaļas karbonāde	Stieplu grils	4 - 5	250	25 ... 30
Dārzeni gratīns	Stieplu grils	4 - 5	220	20 ... 30
Grauzdiņa maize	Stieplu grils	4	250	1 ... 3

Visu grilēto ēdienu ieteicams priekšsildīt 5 minūtes.

Apgrieziet ēdiena gabalus pēc 1/2 no kopējā grilēšanas laika.

### 6.1.4 Pārtikas pārbaude

- Pārtika uz šīs plīts virsmas ir pagatavota saskaņā ar EN 60350-1, lai atvieglotu produktu pārbaudi kontroles institūtos.

### Pārbaudes produktu gatavošanas galds

#### Ieteikumi cepšanai ar vienu paplāti

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Smilšu kūka (saldie cepumi)	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	140	20 ... 30
Smilšu kūka (saldie cepumi)	Standarta paplāte *	Ventilatora sildīšana	Modejos ar stieplu plauktiem :3 Modejos bez stieplu plauktiem :2	140	15 .. 25
Mazas kūciņas	Standarta paplāte *	Augšējās un apakšējā sildīšana	3	160	25 ... 35
Mazas kūciņas	Standarta paplāte *	Ventilatora sildīšana	3	150	25 ... 35
Biskvītkūka	Apalā kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplu režģa **	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	150	30 ... 40

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Biskvītkūka	Apaļa kūkas veidne, ar 26 cm diametru, un skavu uz stieplju režģa **	Ventilatora sildīšana	2	150	35 ... 45
Ābolu pīrāgs	Apaļa melna metāla veidne ar diametru 20 cm uz stieplju režģa **	Augšējās un apakšējā sildīšana	2	180	50 ... 65
Ābolu pīrāgs	Apaļa melna metāla veidne ar diametru 20 cm uz stieplju režģa **	Ventilatora sildīšana	3	170	50 ... 65

### Ieteikumi gatavošanai ar divām paplātēm

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Darbības funkcija	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Mazas kūciņas	2-Standarta paplāte * 4-Konditorejas paplāte *	Ventilatora sildīšana	2 - 4	150	25 ... 35
Smilšu kūka (saldie cepumi)	2-Standarta paplāte * 4-Konditorejas paplāte *	Ventilatora sildīšana	2 - 4	140	15 ... 25

Visu ēdienu ieteicams priekšsildīt.

\*Iespējams, ka šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā.

\*\*Šie piederumi nav iekļauti jūsu izstrādājumā. Tie ir nopērkami piederumi.

### Grils

Ēdiens	Izmantojamais piederums	Plaukta pozīcija	Temperatūra (°C)	Cepšanas laiks (min) (aptuveni)
Kotletes (tēla gaļa) - 12 amount	Stieplju grils	4	250	20 ... 30
Grauzdiņa maize	Stieplju grils	4	250	1 ... 3

Visu grilēto ēdienu ieteicams priekšsildīt 5 minūtes.

Apgrizeziet ēdienu gabalus pēc 1/2 no kopējā grilēšanas laika.

## 7 Apkope un tīrīšana

### 7.1 Vispārīga tīrīšanas informācija

#### Vispārīgi brīdinājumi

- Pirms izstrādājuma tīrīšanas uzgaidiet, līdz izstrādājums atdziest. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!
- Neuzklājiet mazgāšanas līdzekļus tieši uz karstām virsmām. Tas var radīt paliekosus traipus.

- Pēc katras darbības izstrādājums ir rūpīgi jāiztīra un jāizķāvē. Tāpēc pārtikas atliekām ir jābūt viegli notīrāmām, un ir jānovērš šo atlīkumu piedegšana, ja izstrādājumu vēlāk atkal izmanto. Tādējādi pagarinās iekārtas kalpošanas laiks un samazinās bieži sastopamās problēmas.
- Tīrīšanai nelietojiet tvaika tīrīšanas līdzekļus.

- Daži mazgāšanas vai tīrišanas līdzekļi var sabojāt virsmu. Nepiemēroti tīrišanas līdzekļi ir: balinātāji, tīrišanas līdzekļi, kas satur amonjaku, skābi vai hlorīdu, tīrišanas līdzekļi ar tvaiku, atkalkošanas līdzekļi, traipu un rūsas tīrišanas līdzekļi, abrazīvie tīrišanas līdzekļi (krēmveida tīrišanas līdzekļi, tīrišanas pulveris, tīrišanas krēms, abrazīvs un skrāpējamā švamme, stieple, sūkļi, tīrišanas drānas, kas satur netīrumus un mazgāšanas līdzekļa atlikumus).
- Tīrišanai pēc katras lietošanas reizes nav nepieciešams īpašs tīrišanas materiāls. Notīriet ierīci, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekļi, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet to ar sausu drānu.
- Pēc tīrišanas noteikti noslaukiet visu atlikušo šķidrumu un ēdiena gatavošanas laikā nekavējoties notīriet visu pārtikas izstrādājumu šķakatas.
- Nemazgājiet nevienu ierīces sastāvdaļu trauku mazgājamā mašīnā.

### **Tērauda - nerūsējošās virsmas**

- Nelietojiet skābes vai hloru saturošus tīrišanas līdzekļus nerūsējošu - tērauda virsmu un rokturu tīrišanai.
- Nerūsējošā-tērauda virsma ar laiku var mainīt krāsu. Tas ir normāli. Pēc katras darbības notīriet ar mazgāšanas līdzekļi, kas piemērots nerūsējošā vai nerūsējošā tērauda virsmai.
- Notīriet ar mīkstu ziepjūdenu un šķidru (nesaskrāpējošu) mazgāšanas līdzekļi, kas piemērots tērauda virsmām, rūpīgi noslaukot vienā virzienā.
- Nekavējoties, bez gaidīšanas, nonemiet kaļķu, eļļas, cietes, piena un olbaltumvielu traipus no stikla un nerūsējošā tērauda virsmām. Traipi ilgstošā laika posmā var rūsēt.
- Tīrišanas līdzekļi, kas izsmidzināti/uzklāti uz virsmas, nekavējoties jānotīra. Uz virsmas palikušie abrazīvie tīrišanas līdzekļi liek virsmai kļūt baltais.

### **Emaljētas virsmas**

- Pēc katras lietošanas, emaljas virsmas notīriet ar trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet ar sausu drānu.
- Ja jūsu izstrādājumam ir vienkāršas tīrišanas ar tvaiku funkcija, varat viegli tīrīt ar tvaiku nelielus un nenoturīgos netīrumus. (Skatiet sadālu "Viegla tīrišana ar tvaiku [► 81]" .)
- Sarežģītiem traipiem var izmantot tīrišanas līdzekļi, kas jūsu izstrādājumam ir rekomendēts tīmekļa vietnē, kopā ar neskrāpējošu pinuma sūkli. Nelietojiet ārēju cepeškrāsns tīrišanas līdzekli.
- Pirms gatavošanas zonas tīrišanas, cepeškrāsns jāatladesē. Karstu virsmu tīrišana radīs gan ugunsbīstamību, gan emaljas virsmas bojājumus.

### **Katalītiskās virsmas**

- Gatavošanas zonas sānu sienas var pārkāt tikai ar emalju vai katalītiskām sienām. Tās atšķiras atkarībā no modeļa.
- Katalītiskajām sienām ir gaiši matēta un poraina virsma. Cepēškrāsns katalītiskās sienas nav jātīra.
- Katalītiskās virsmas absorbē eļļu, pateicoties to porainai struktūrai, un sāk spīdēt, kad virsma ir piesātināta ar eļļu, šajā gadījumā ieteicams nomainīt detaļas.

### **Stikla virsmas**

- Tirot stikla virsmas, nelietojiet cietā metāla skrāpjus un abrazīvus tīrišanas materiālus. Tie var sabojāt stikla virsmu.
- Notīriet ierīci, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekļi, siltu ūdeni un stikla virsmām raksturīgu mikrošķiedras drāniņu, un nosusiniet to ar sausu drānu.
- Ja pēc tīrišanas ir palicis mazgāšanas līdzeklis, noslaukiet to ar aukstu ūdeni un nosusiniet ar tīru un sausu mikrošķiedras drānu. Mazgāšanas līdzekļa atlikumi nākamreiz var sabojāt stikla virsmu.

- Nekādā gadījumā uz stikla virsmas piekaltušos atlikumus nedrīkst notīrīt ar zobainiem nažiem, stieplu vilnu vai līdzīgiem skrāpēšanas rīkiem.
- Jūs varat notīrīt kalcija traipus (dzeltenos traipus) uz stikla virsmas ar komerciāli nopērkamo atkaļkošanas aģēntu ar atkaļkošanas līdzekli, piemēram, etiķi vai citronu sulu.
- Ja virsma ir stipri netīra, uzklājiet tīrīšanas līdzekli uz traipa ar sūkli un uzgaidiet, līdz tas iedarbojas pareizi. Pēc tam notīriet stikla virsmu ar mitru drānu.
- Krāsas un traipi uz stikla virsmas ir normāli, un tie nav trūkumi.

### **Plastmasas detaļas un krāsotas virsmas**

- Notīriet plastmasas detaļas un krāsotās virsmas ar trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet tās ar sausu drānu.
- Nelietojiet cieto metālu skrāpjus un abrazīvos tīrīšanas līdzekļus. Tie var sabojāt virsmas.
- Nodrošiniet, lai izstrādājuma sastāvdaļu savienojumi netiku mitri un ar mazgāšanas līdzekli. Pretējā gadījumā uz šīm šuvēm var rasties korozija.

## **7.2 Tīrīšanas piederumi**

Nelieciet izstrādājuma piederumus trauku mazgājamajā mašīnā, ja vien lietotāja rokasgrāmatā nav norādīts citādi.

### **7.3 Vadības Paneļa Tīrīšana**

- Tīrot vadības paneļus ar pogas vadību, noslaukiet paneli un pogas ar mitru, mīkstu drānu un nosusiniet ar sausu drānu. Lai notīrītu paneli, nenojemiet pogas un starplikas zem tām. Vadības panelis un pogas var būt bojāti.
- Tīrot tērauda paneļus ar pogas vadību, nelietojiet tērauda tīrīšanas līdzekļus ap pogu. Indikatorus ap pogu var izdzēst.
- Notīriet skārienjūtīgos vadības paneļus ar mitru, mīkstu drānu un nosusiniet ar sausu drānu. Ja jūsu izstrādājumam ir taustiņu bloķēšanas funkcija, pirms

vadības paneļa tīrīšanas iestatiet taustiņu bloķēšanu. Pretējā gadījumā taustiņus var atklāt nepareizi.

### **7.4 Cepēkrāsns iekšpuses (gatavošanas zonas) tīrīšana**

Veiciet tīrīšanas darbības, kas aprakstītas sadaļā "Vispārīga Tīrīšanas Informācija" atbilstoši jūsu cepēkrāsns virsmas tipiem.

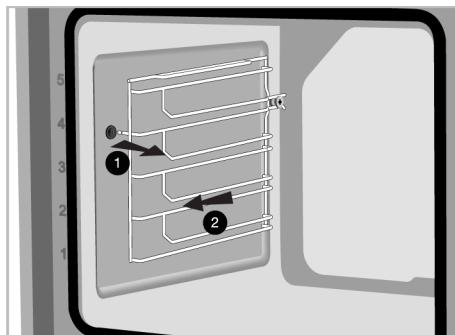
#### **Cepēkrāsns sānu sienu tīrīšana**

Gatavošanas zonas sānu sienas var pārkāpt tikai ar emalju vai katalītiskām sienām. Tās atšķiras atkarībā no modeļa. Ja ir katalītiskā siena, informāciju skatiet "Kataliskās sienas" sadaļā.

Ja izstrādājums ir stieplu plauktu modelis, pirms sānu sienu tīrīšanas nonemiet stieplu plauktus. Pēc tam pabeidziet tīrīšanu, kā aprakstīts sadaļā "Vispārīga Tīrīšanas Informācija" atbilstoši sānu sienas virsmas tipam.

#### **Lai noņemtu sānu stieplu plauktus:**

1. Noņemiet stieples plaukta priekšpusi, velket to uz sānu sienas pretējā virzienā.
2. Pavelciet stieplu plauktu pret sevi, lai to pilnībā izņemtu.

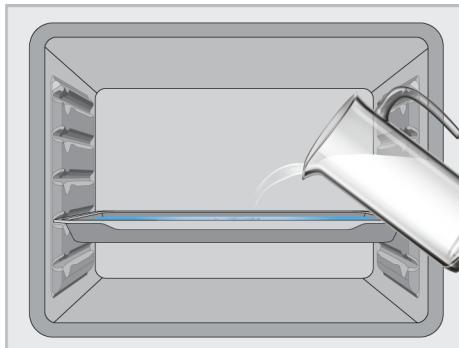


3. Lai nomainītu plauktus, procedūras, kas tiek veiktas, tos noņemot, ir jāatkārto attiecīgi apgrieztā secībā.

### **7.5 Viegla tīrīšana ar tvaiku**

Tas ļauj viegli notīrīt netīrumus (nepaliekt uz ilgu laiku), ko mīkstina cepēkrāsns iekšpusē esošais tvaiks un ūdens pilieni, kas kondensējas krāsns iekšējās virsmās.

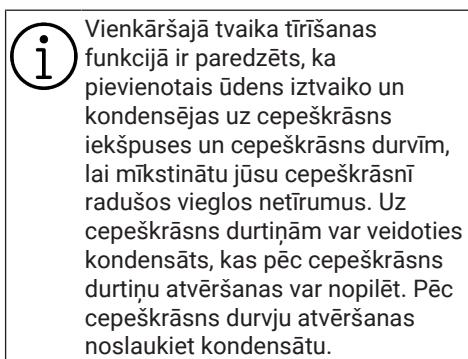
- Izņemiet visus piederumus cepeškrāsns iekšpusē.
- lelejiet 500 ml ūdens paplātē un novietojiet to uz cepeškrāsns 2. pluktā.



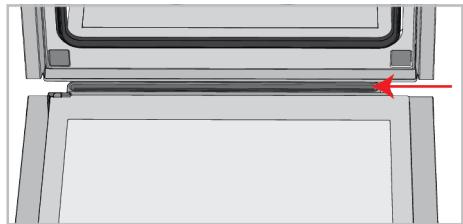
- Iestatiet cepeškrānsi darba režīmā "Apakšējā sildīšana" un 20 minūtes darbiniet 100°C temperatūrā.

Atveriet durvis un noslaukiet cepeškrāns iekšpusi ar mitru sūkli vai drānu.

Noturīgiem netīrumiem notīriet izstrādājumu, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet to ar sausu drānu.

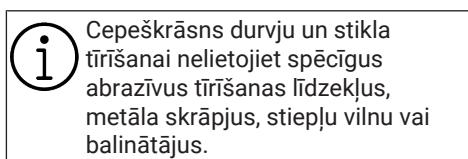


(Mainās atkarībā no izstrādājuma modeļa. Iespējams, ka tas nav pieejams jūsu izstrādājumā.) Pēc kondensāta veidošanās cepeškrāns iekšpusē baseina kanālā zem krāsns var veidoties peļķe vai mitrums. Pēc lietošanas noslaukiet šo baseina kanālu ar mitru drānu un pēc tam nosusiniet.



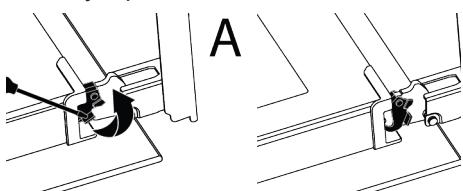
## 7.6 Cepeškrāns Durvju Tīrišana

Jūs varat noņemt cepeškrāns durvis un durvju stiklus, lai tos notīritu. Kā noņemt durvis un logus, ir paskaidrots sadaļās "Cepeškrāns durbju noņemšana" un "Durvju iekšējo stiklu noņemšana". Pēc durvju iekšējo stiklu noņemšanas notīriet tos, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli, un nosusiniet tos ar sausu drānu. Lai novērstu kaļķa atlikumus, kas var veidoties uz cepeškrāns stikla, noslaukiet stiklu ar etiķi un noskalojiet.

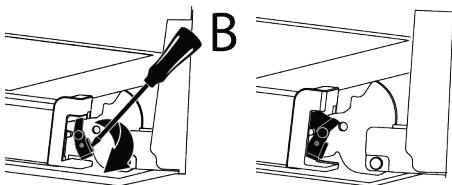


### Cepeškrāns durvju noņemšana

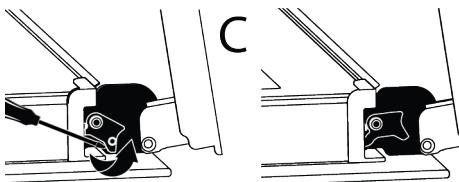
- Atveriet cepeškrāns durvis.
- Atveriet skavas priekšējo durvju eņģu ligzdā pa labi un pa kreisi, spiežot tos uz leju, kā parādīts attēlā.
- Eņģu veidi atšķiras (A), (B), (C) atkarībā no izstrādājuma modeļa. Nākamajos attēlos parādīts, kā atvērt katras veida eņģes.
- (A) tipa eņģes ir pieejamas parastajos durvju tipos.



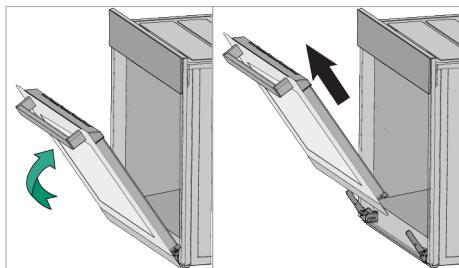
5. (B) tipa eņģes ir pieejamas viegli aizveramajos durvju tipos.



6. (C) tipa eņģes ir pieejamas mīksti atveramās/aizveramās durvju tipos.



7. Novietojiet cepeškrāsns durvis pusatvērtā stāvoklī.



8. Pavelciet noņemtās durvis uz augšu, lai tās atbrīvotu no labās un kreisās eņģes un noņemtu.

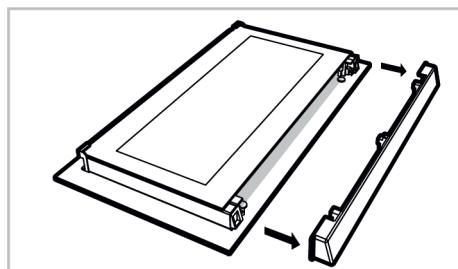
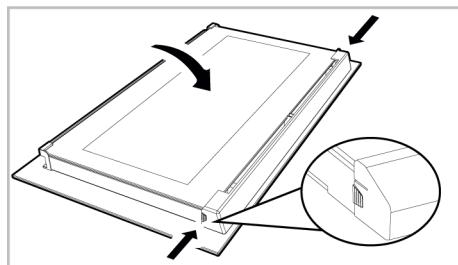
**i** Lai nomainītu durvis, procedūras, kas tiek veiktas, tās noņemot, ir jāatkārto attiecīgi apgrieztā secībā. Uzstādot durvis, noteikti aizveriet eņģu ligzdas skavas.

## 7.7 Cepeškrāsns durvju iekšējā stikla noņemšana

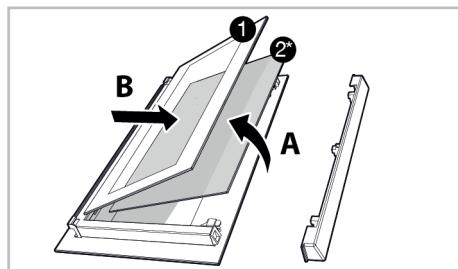
Tirīšanai var noņemt izstrādājuma priekšējo durvju iekšējo stiklu.

1. Atveriet cepeškrāsns durvis.

2. Pavelciet plastmasas detalju, kas piestaiprināta priekšējo durvju augšējai daļai, pret sevi, vienlaikus nospiežot spiediena punktus abās detaļas pusēs, un noņemiet to.



3. Kā parādīts attēlā, viegli paceliet iekšējo stiklu (1) virzienā uz 'A' un pēc tam noņemiet, velkot virzienā uz 'B'.



1 Iekšējais stikls

2\* Iekšējais stikls (tas var nebūt pieejams jūsu izstrādājumam)

4. Ja jūsu izstrādājumam ir iekšējais stikls (2), atkārtojiet to pašu procesu, lai to atdalītu (2).
5. Pirmais durvju pārgrupēšanas solis ir iekšējā stikla (2) samontēšana. Novietojiet stikla slīpo malu, lai tā saskartos ar plastmasas spraugas slīpoto malu. (Ja jūsu izstrādājumam ir

- iekšējais stikls). Iekšējais stikls (2) jāpiestiprina pie plastmasas spraugas, kas ir vistuvāk iekšējam stiklam (1).
- Samontējot iekšējo stiklu (1), pievērsiet uzmanību, lai stikla iespiestā puse būtu novietota uz iekšējā stikla. Ir svarīgi novietot iekšējā stikla (1) apakšējos stūrus tā, lai tie saskartos ar apakšējām plastmasas spraugām.
- Bīdiet plastmasas detaļu rāmja virzienā, līdz atskan "klikšķa" skaņa.

## 7.8 Cepēškrāsns Lampas Tirīšana

Ja cepeškrāsns lampas stikla durvis gatavošanas vietā kļūst netīras, notīriet ar trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drāniņu vai sūkli un nosusiniet ar sausu drānu. Cepēškrāsns lampas atteices gadījumā varat nomainīt cepeškrāsns lampu, ievērojot sekojošās sadajas.

### Cepēškrāsns lampas nomaina

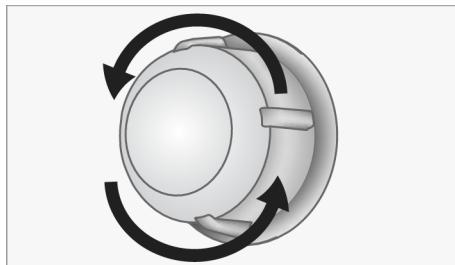
#### Vispārīgi Brīdinājumi

- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska pirms cepeškrāsns lampas nomainīnas, atvienojiet produktu un uzgaidiet, līdz cepeškrāsns atdziest. Karstas virsmas var izraisīt apdegumus!
- Šo cepeškrāsnsni darbina kvēlspuldze, kuras jauda ir mazāka par 40 W, augstums ir mazāks par 60 mm, diametrs ir mazāks par 30 mm, vai halogēna spuldze ar G9 ligzdām, kuras jauda ir mazāka par 60 W. Lampas ir piemērotas darbam temperatūrā virs 300 °C. Cepeškrāsns lampas ir pieejamas pilnvarotajos servisos vai licencētos tehnīkos. Šis produkts satur G enerģijas klases lampu.
- Lampas novietojums var atšķirties no attēlā parādītā.
- Šajā izstrādājumā izmantotā lampa nav piemēota izmantošanai mājas telpu apgaismojumam. Šīs lampas mērķis ir palīdzēt lietotājam redzēt pārtikas produktus.

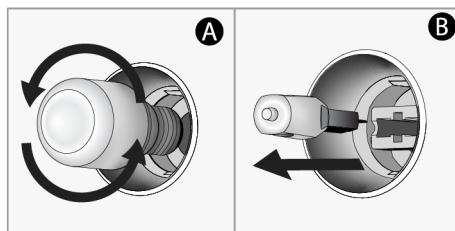
• Šajā izstrādājumā izmantotajām lampām jāiztur ārkārtīgi fiziski apstākļi, piemēram, temperatūra virs 50 °C.

#### Ja jūsu cepeškrāsnī ir apaļa lampa,

- Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla.
- Noņemiet stikla pārsegu, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.



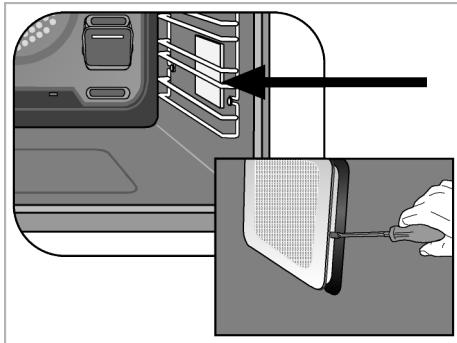
- Ja jūsu cepeškrāsns lampa ir (A) tipa, kā parādīts attēlā zemāk, pagrieziet cepeškrāsns lampu, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu. Ja tips (B) ir modelis, izvelciet to, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu.



- Uzlieciet atpakaļ stikla vāku.

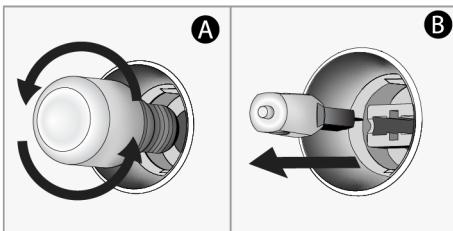
#### Ja jūsu cepeškrāsnī ir kvadrātveida lampa,

- Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla.
- Noņemiet stieplu plauktus saskaņā ar aprakstu.



3. Ar skrūvgriezi paceliet lampas stikla apvalku. Vispirms izņemiet skrūvi, ja jūsu izstrādājuma kvadrātveida lampai ir skrūve.

4. Ja jūsu cepeškrāsns lampa ir (A) tipa, kā parādīts attēlā zemāk, pagrieziet cepeškrāsns lampu, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu. Ja tips (B) ir modelis, izvelciet to, kā parādīts attēlā, un nomainiet to ar jaunu.



5. Uzlieciet atpakaļ stikla pārsegu un stieplu plauktus.

## 8 Problēmu novēršana

Ja pēc šajā sadaļā sniegtu norādījumu izpildes problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pārdevēju vai pilnvarotu servisu. Nekad nemēģiniet pats salabot savu izstrādājumu.

### Cepeškrāsns darbības laikā izplūst tvaiks.

- Darbības laikā ir normāli redzēt tvaikus. >>> Tā nav klūda.

### Gatavošanas laikā parādās ūdens pilieni

- Gatavošanas laikā radītais tvaiks, saskaroties ar aukstām virsmām ārpus izstrādājuma, kondensējas un var veidot ūdens pilienus. >>> Tā nav klūda.

### Kamēr izstrādājums sasilst un atdziest, ir dzirdamas metāla skaņas.

- Metāla daļas karsējot var izplesties un radīt skaņas. >>> Tā nav klūda.

### Produkts nedarbojas.

- Drošinātājs var būt bojāts vai izdedzis. >>> Pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kastē. Ja nepieciešams, nomainiet tos vai atkārtoti aktivizējiet tos.
- Ierīce nedrīkst būt pievienota (iezemētai) kontaktligzdai. >>> Pārbaudiet, vai ierīce ir pievienota kontaktligzdai.

- (Ja jūsu ierīcei ir taimeris) Vadības panela taustiņi nedarbojas. >>> Ja jūsu izstrādājumam ir taustiņu bloķēšana, tas var būt iespējots, atspēojiet taustiņu bloķēšanu.

### Cepeškrāsns apgaismojums nedeg.

- Cepeškrāsns lampa var būt bojāta. >>> Nomainiet cepeškrāsns lampu.
- Nav elektrības. >>> Pārliecinieties, vai elektrotīkls darbojas, un pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, nomainiet drošinātājus vai atkārtoti aktivizējiet tos.

### Cepeškrāsns nesilda.

- Cepeškrāsns var nebūt iestatīta uz noteiktu gatavošanas funkciju un/vai temperatūru. >>> Iestatiet cepeškrānsi uz noteiktu gatavošanas funkciju un/vai temperatūru.
- Modeliem ar taimeri laiks nav iestatīts. >>> Iestatiet laiku.
- Nav elektrības. >>> Pārliecinieties, vai elektrotīkls darbojas, un pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kārbā. Ja nepieciešams, nomainiet drošinātājus vai atkārtoti aktivizējiet tos.
- Iespējams, ir atvērtas cepeškrāsns durvis. >>> Pārliecinieties, vai cepeškrāsns durvis ir aizvērtas. Ja cepeškrāsns durvis paliek atvērtas ilgāk

par 5 minūtēm, gatavošanas laika  
iestatījums tiek atcelts un sildītāji  
nedarbojas.

**(Modeļiem ar taimeri) Taimera displejs  
mirgo vai taimera simbols ir atstāts  
atvērts.**

- Iepriekš ir bijis strāvas padeves pārtraukums. >>> lestatiet laiku / izslēdziet izstrādājuma funkciju pogas un vēlreiz pārslēdziet to vajadzīgajā pozīcijā.

**Pēc gatavošanas sākuma displejā mirgo  
simbols ► un atskan skaņas brīdinājums.**

- Iespējams, cepeškrāsns durvis ir atvērtas. >>> Pārliecinieties, vai cepeškrāsns durvis ir pilnībā aizvērtas. Ja klūme turpinās, sazinieties ar pilnvaroto servisu.



